



Po śmierci  
odcięto mu  
głowę

# KURIER GMIN

TYGODNIK POWIATU  
WOŁOWSKIEGO

Czwartek, 29 października 2020

www.kuriergmin.pl Nr 44(1539), Rok XXXI

ISSN 1426 - 1057

Cena 3,50zł (w tym 5% VAT)



Skarby  
w górskim  
potoku

OSTRE PROTESTY TAKŻE W POWIECIE WOŁOWSKIM. CO SIĘ DZIAŁO?

**JEDNE KRZYCZAŁY:**

**- „JE..Ć PIS”,**

**DRUGIE ODMAWIAŁY  
RÓŻANIEC.**

**„TO JEST WOJNA!?”**

W Wołowie i Brzegu Dolnym ludzie wyszli na ulice. Nieśli transparenty z mocnymi, antypisowskimi hasłami. Pilnowała ich policja. Po drugiej stronie stanęła grupka, która odmawiała różaniec. „To jest wojna!? Wojna o zdrowie, o życie, o ideologię” - krzyczeli protestujący.

**Żołnierze wspierają medyków.  
Pracują m.in. w Wołowie**

**Kiedy lekarz zleci Ci test  
na koronawirusa?**

**Gdzie się leczyć po zmianach  
w szpitalu?**

**Piękny jubileusz wołowskich  
małżeństw**



MIĘKKI „LOCKDOWN”?

**Kto protestuje,  
a kto będzie  
siedział w domu?**

PLEBISCYT BEZ KASY

# Gmina Brzeg Dolny daleko w tyle

Echa certyfikatu dla Samorządu Promującego Zdrowie, w którym gmina Brzeg Dolny wzięła udział, nie milkną. Nadal dla wielu jest niezrozumiałe, po co płacić za kawałek papieru?

Kwota, jaką zapłaciliśmy my, podatnicy, mieszkańcy gminy za certyfikat to 4.305 zł, nie wliczając kosztów dojazdu osób reprezentujących gminę, itp.

Kwota niby niewielka, ale absurdalny powód jej wydania. W Panoramie, wydawanej przez Dolnobrzezski Ośrodek Kultury, mogliśmy przeczytać wyjaśnienia, że tego typu rozwiązania są powszechnie stosowane i dotyczą zarówno samorządów jak i świata biznesu. Okazało się jednak, że są też darmowe oceny wystawiane za pracę, jak na przykład ranking wydatków inwestycyjnych samorządów w latach 2017- 2019 Pisma Sa-

morządu Terytorialnego Wspólnota. Metodą rankingu jest analiza całościowa wydatków majątkowych poniesionych w ciągu ostatnich trzech lat (2017-2019). I w tym właśnie rankingu gmina Brzeg Dolny jest na szarym końcu wśród gmin z regionu.

Jak widać są rankingi i rankingi.

osa

| 2015-2017 | 2016-2018 | 2017-2019 | Gmina            | Średnie wydatki inwestycyjne na osobę w latach 2017-2019 |
|-----------|-----------|-----------|------------------|----------------------------------------------------------|
| 57        | 36        | 52        | Miękinia         | 1853,54                                                  |
| 60        | 24        | 27        | Ścinawa          | 1706,14                                                  |
| 747       | 113       | 183       | Malczyce         | 1361,08                                                  |
| 48        | 123       | 86        | Prusice          | 1305,91                                                  |
| 22        | 16        | 11        | Trzebnica        | 1227,66                                                  |
| 2         | 3         | 12        | Środa Śląska     | 1223,10                                                  |
| 40        | 27        | 33        | Wołów            | 1044,89                                                  |
| 190       | 243       | 213       | Oborniki Śląskie | 943,44                                                   |
| 1108      | 914       | 606       | Wińsko           | 903,06                                                   |
| 225       | 284       | 299       | Brzeg Dolny      | 776,03                                                   |

## Potrzebne osocze dla ozdrowieńców

O oddawanie osocza apeluje Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu.

- Nie mamy żadnych zapasów tego typu osocza, a jest ono naprawdę niezbędne, by ratować życie i zdrowie chorych na koronawirusa. Dawców nadal jest zbyt mało w stosunku do zapotrzebowania, dlatego ściągamy nawet osocza ozdrowieńców z innych rejonów Polski, by przekazać je dalej do naszych szpitali – mówi Adrianna Franc z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu.

Ratunkiem dla ciężko chorych może być podawanie osocza od osób, które zostały uznane za zdrowe po przechorowaniu COVID-19, u których minął okres co najmniej 14 dni od wyniku powtarzalnie ujemnego testu NAT (wymaz z nosogardzieli); po zakażeniu SARS-CoV-2, u których minął okres co najmniej 28 dni od ustąpienia objawów albo zakończenia izolacji; u których stwierdzono przeciwciała anty-SARS-CoV-2 i nigdy nie miały

objawów COVID-19, u których minął okres co najmniej 14 dni od dodatniego wyniku na obecność przeciwciał. Dawcami osocza mogą być tylko osoby, które są w wieku 18-60 lat. Osocza nie mogą oddać kobiety, które były w ciąży, osoby po przetoczeniach krwi oraz osoby bez alloprzeciwciał do antygenów H.

Jeżeli przebyłeś zakażenie SARS-Cov-2 (objawowo lub bez-

objawowe) prosimy skontaktuj się Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu elektronicznie na adres: ozdrowieniec@rcik.wroclaw.pl (prosimy o podanie w wiadomości swoich danych osobowych i numeru telefonu) albo telefonicznie: 71 371 58 24 lub 693 693 702 (kontakt od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00).

kk

## Wołowski magistrat szuka wolontariuszy

Chodzi o wsparcie wołowskich seniorów w czasie pandemii.

- W trosce o seniorów, w związku z pandemią COVID-19 i obowiązującymi zaleceniami, aby osoby starsze po 70. roku życia pozostały w domach, uruchamiamy Centrum Wsparcia Seniorów i Osób

Potrzebujących – informuje urząd. – Każda osoba potrzebująca wykupić receptę, zrobić zakupy czy też potrzebująca wyprowadzić na spacer pupila jest proszona o kontakt pod numerem telefonu 690 002 800. Jeśli jesteś osobą, która chce zostać wolontariuszem – czekamy na Twoje zgłoszenie!

kk



Agencja Opłat  
**EXPERT**

● Przelewy zwykłe i natychmiastowe

● Płatność gotówką = płatność VISA

● Bez kolejek i wypełniania druków

Znajdziesz nas:

**MJK PARTNER**

Centrum Kredytowo Leasingowe  
Wołów, ul. Poznańska 14/1

godz. 11.00 - 16.00

DORADZTWO, SPRZEDAŻ, INSTALACJE  
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

**KASY FISKALNE  
ONLINE**

56-100 WOŁÓW, PLAC SZKOLNY 1 (I PIĘTRO)  
TEL.: 71 3893033, 601 830 331

**TERPOL**  
Producent  
rolet,  
żaluzji,  
moskitier

Wińsko, Rolna 10  
tel. 071 389 83 03,  
602 893 328  
biuro@terpol.eu  
www.terpol.eu

**EUROLINE REKRUTACJA**

**FABRYKA MEBLI TAPICEROWANYCH EUROLINE SP. z o.o.**  
Zakład w Uskorsu Małym zatrudni pracowników na stanowisko

## TAPICER

**Oferujemy:**

- stabilne zatrudnienie w dużej firmie produkcyjnej
- możliwość przyuczenia do zawodu TAPICER przez wykwalifikowanego trenera
- wynagrodzenie adekwatne od umiejętności i zaangażowania w pracę
- możliwość rozwoju zawodowego
- możliwość korzystania ze środków Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych
- bezpłatny dowóz pracowników

**Od kandydatów oczekujemy:**

- wykształcenia zawodowego
- mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- zdolności manualnych
- sumienności, dokładności oraz motywacji do pracy

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: [praca@euroline.com.pl](mailto:praca@euroline.com.pl) lub dostarczenie dokumentów osobiście do siedziby Firmy  
**Uskorsz Mały 4, 56-100 Wołów**

**W dokumentach aplikacyjnych prosimy wpisać:**  
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, które zawarłem w CV, na potrzeby rekrutacji prowadzonej przez spółkę Euroline Sp. z o.o. z siedzibą w Lesznie na wybrane stanowisko(a).  
Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych po zakończeniu postępowania rekrutacyjnego na wybrane stanowisko(a), w celu prowadzenia innych postępowań rekrutacyjnych przez spółkę Euroline Sp. z o.o.  
**Klauzula informacyjna dla kandydatów znajduje się na stronie**  
<https://euroline.com.pl/Klauzula-informacyjna-dla-kandydatow.html>

REKLAMA

## OFERTA PRACY

Miejsce pracy: Wszemirów 100, 55-110 Prusice

**ZPB Kaczmarek®**

**MURARZ, SPAWACZ, ZBROJARZ,  
PRACOWNIK PRODUKCYJNY**

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres mailowy: [prusice@zpbkaczmarek.pl](mailto:prusice@zpbkaczmarek.pl)  
tel. 603801751, 605534202

[www.zpbkaczmarek.pl](http://www.zpbkaczmarek.pl)

Prosimy o zawarcie w CV klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji prowadzonego przez ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 922)”. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłoszeniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji. Informujemy, że Administratorem danych jest ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu (Folwark 1, 63-900 Rawicz). Dane zbierane są dla potrzeb rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. kodeks pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

REKLAMA

# Zamknęli szpital. Leczą tylko chorych na covid19

Do wołowskiego szpitala przywożone są osoby zakażone na covid19. Administrację przeniesiono do biblioteki, zawieszono prace wszystkich oddziałów. Gdzie mamy się leczyć?

Oddziały chirurgii, wewnętrzny, izba przyjęć w Wołowie i Brzegu Dolnym oraz rehabilitacja zostały zawieszone. Pracuje tylko opieka nocna i świąteczna przeniesiona do budynku przychodni w Wołowie. W szpitalu w Wołowie powstało miejsce dla zakażonych na covid19, jest tam miejsce dla 63 pacjentów. Cały personel medyczny skierowano tam do pracy. A gdzie mają się leczyć mieszkańcy z innymi schorzeniami? O to pyta w wydanym



Administracja szpitala została przeniesiona do budynku biblioteki.

oświadczeniu burmistrz Wołowa Dariusz Chmura, starostę Janusza Dziarskiego i Pawła Pirka, burmistrza Brzegu Dolnego?

Wspólnicy ciągle nie mogą się dogadać, na czym cierpią mieszkańcy nie chorujący na koronawirusa, którzy zostali bez pomocy

szpitalnej w powiecie. Na teleporadę trzeba czekać nawet do pięciu dni. W sytuacji kryzysowej można wezwać karetkę. Ta jeśli

będzie, to przyjedzie i zawiezie nas po znalezieniu miejsca do najbliższego szpitala. Obecnie miejsc brakuje.

- To co zrobił starosta z burmistrzem Brzegu Dolnego, to jest pozbawienie opieki szpitalnej naszych mieszkańców nie chorujących na koronawirusa, a tych jest większość - mówi Dariusz Chmura. - Zaskanianie się wojewodą, który nakazał utworzenie w powiecie szpitala dla chorych na covid19 jest nieuzasadnione. Po co było to robić w budynku w którym funkcjonowały ważne dla mieszkańców oddziały, a budynek szpitala w Brzegu Dolnym miał wolne pomieszczenia? Gdzie mają się leczyć mieszkańcy z innymi chorobami? Na to pytanie żaden z panów nie jest w stanie mi odpowiedzieć. **mr**

## Strażacy ratowali mężczyznę, bo nie było karetki

Wołowscy strażacy zostali wysłani do Goliny. Jeden z mieszkańców potrzebował szybkiej pomocy medycznej.

- Kiedy dotarliśmy na posesję okazało się, że pomocy osobie potrzebującej udziela już kobieta - mówi st. kpt. Paweł Gibek z wołowskiej straży pożarnej. - Przejeliśmy od niej pacjenta i realizowaliśmy resuscytację do czasu przyjazdu na miejsce karetki pogotowia. Niestety, mimo godzinnej reanimacji życia mężczyzny nie udało się uratować.

W minionym tygodniu strażacy byli też wzywani do zdarzenia drogowego, do którego doszło przy ul. Dębowej w Brzegu Dolnym. BMW wjechało tam do przydrożnego rowu. Kiedy strażacy pojawili się na miejscu osoby poszkodowanej nie było już w aucie. - Została przewieziona do szpitala przez członka swojej rodziny - mówi Paweł Gibek.



Oficer Prasowy Komendy Powiatowej Policji w Wołowie sierż. szt. Marzena Pawlik mówi: 25 października, około godziny 22.00 kierujący jadąc samochodem ulicą Dębową w Brzegu Dolnym chcąc uniknąć zderzenia ze zwierzyną stracił panowanie nad pojazdem i zjechał do przydrożnego rowu. Czynności na miejscu podejmowali strażacy

z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wołowie. Następnie inny kierujący, jadący samochodem osobowym marki Audi najechał na tył zaparkowanego wozu strażackiego.

Zdarzenia stanowiły dwie odrębne kolizje drogowe. Sprawca drugiego zdarzenia drogowego został ukarany mandatem karnym. **kk**

## Nowa usługa w urzędzie skarbowym

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Wołowie uprzejmie informuje, że Krajowa Administracja Skarbowa, z dniem 26-10-2020 roku, uruchomiła nową usługę dla klientów urzędów skarbowych - E-Wizyta. Szanowny Kliencie jeżeli planujesz wizytę w urzędzie skarbowym, możesz samodzielnie zarezerwować dogodny dla siebie termin wizyty, przez stronę podatki.gov.pl w zakładce - UMÓW WIZYTĘ W URZĘDZIE SKARBOWYM. Rezerwując wizytę możesz wybrać temat sprawy jaką chcesz załatwić a także dzień tygodnia oraz godzinę spotkania, najdogodniejszą dla siebie. Wizytę można zarezerwować również telefonicznie pod numerem telefonu - 71 757 25 91, lub osobiście w siedzibie Urzędu Skarbowego w Wołowie na sali obsługi mieszczącej się na parterze budynku przy ul. Kościuszki 17. Rezerwując wizytę w urzędzie za pomocą usługi

E-Wizyta, masz pewność, że zostaniesz przyjęty i że nie będziesz musiał oczekiwać w kolejce. Fakt przygotowania się pracownika do umówionej wizyty, gwarantuje sprawne i profesjonalne załatwienie sprawy. W chwili obecnej możesz umówić wizytę na terminy od 9 listopada włącznie. Korzystanie z usługi jest bezpłatne. Potwierdzenie terminu wizyty otrzymasz na podany w trakcie rezerwacji adres e-mail. Regulamin a także szczegółowe zasady korzystania z usługi zamieszczone są na stronie: [www.podatki.gov.pl](http://www.podatki.gov.pl), [www.wizyta.podatki.gov.pl](http://www.wizyta.podatki.gov.pl). Zapraszamy do korzystania z przygotowanej dla Państwa usługi.

**Piotr Serafin**  
**Kierownik, Referat Obsługi Bezpośredniej, Podatków Dochodowych i Podatku od Towarów i Usług, Podatków Majątkowych i Sektorowych Urząd Skarbowy w Wołowie**

### TARTAK Gola Wąsoska - Wąsosz



**20 lat  
na  
ryнку**



**Więźba dachowa, podbitka 14mm i 19mm, łat  
Kontrłaty, deska podrynnowa sucha - heblowana  
Place zabaw - certyfikaty  
Budy dla psów - dowolnego rodzaju**

CZYNNE 7.00-16.00  
tel: 609 679 930, 693 279 497 e-mail: [zuleko@gmail.com](mailto:zuleko@gmail.com) [www.zuleko.pl](http://www.zuleko.pl)



**GLORIAN**  
Dom Pogrzebowy

Usługi Kamieniarskie i Cmentarne  
Wieńce i Wiązanki

**Darmowa chłodnia i kaplica**

Telefon całodobowy:  
**71 389 13 13**

56-100 Wołów, ul. Panieńska I  
[www.glorian.pl](http://www.glorian.pl) [biuro@glorian.pl](mailto:biuro@glorian.pl)

# Żołnierze wspierają medyków. Pracują m.in. w Wołowie

Ponad 40. Terytorialsów pełni służbę w 12 szpitalach i placówkach medycznych Dolnego Śląska.

Żołnierze 16 Dolnośląskiej Brygady Obrony Terytorialnej nie zwalniają tempa w zakresie działań przeciwkryzysowych. Nie brakuje również chętnych, by dołączyć w szeregi 16 DBOT. W listopadzie kolejni ochotnicy z województwa dolnośląskiego rozpoczynają swoje szkolenie podstawowe.

Wzrost liczby zachorowań to również większe zaangażowanie naszych żołnierzy Obrony Terytorialnej w walkę z koronawirusem. Od czerwca po zakończeniu operacji „Odporna wiosna” nasze działania zmieniły swój charakter. Rozpoczęliśmy operację „Trwała odporność”. Jej cel skupia się w pięciu słowach: zapobiegaj, identyfikuj, izoluj, wspieraj i przywracaj.

W odróżnieniu od prowadzonej na powszechną skalę „Odpornej wiosny”, „Trwała odporność” skupia się na gaszeniu ognisk koronawirusa. Działania te ukurowane są na wsparcie opieki medycznej, służb sanitarnych, samorządów, wojewodów tak, aby panować nad rozprzestrzenianiem się koronawirusa. Nie



Żołnierze wspierają między innymi szpital w Wołowie.

są to działania prowadzone w powszechnej skali. Dolnośląska Brygada stara się być zawsze tylko tam i tylko w takim czasie na ile nasze wsparcie jest niezbędne.

## „Trwała odporność” na Dolnym Śląsku

Na chwilę obecną żołnierze 16 DBOT wspierają szpitale i placówki medyczne w naszym regionie, m.in. szpitale w Jeleniej Górze, Lubinie, Głogowie, Wołowie, Miliczu, Lubaniu i kilka szpitali na terenie miasta Wrocław.

– Pomiar temperatury ciała pacjentów i personelu, selekcja osób wchodzących, regulacja ruchu, transport, organizacja tymczaso-

wych izb przyjęć aż po pobieranie wymazów – to zakres wsparcia jakiego udzielają Terytorialiści w szpitalach i placówkach medycznych na terenie Dolnego Śląska – wyjaśnia kp t. Renata Mycio, Oficer Prasowy 16 Dolnośląskiej Brygady Obrony Terytorialnej.

Ponad 40 Terytorialsów pełni służbę w 12 szpitalach i placówkach medycznych Dolnego Śląska. Lista zadań jakie wykonują żołnierze-ochotnicy jest długa i uzależniona od potrzeb danej placówki. Działania obejmują nie tylko szpitale zakaźne, ale także onkologiczne czy ogólnoprofilowe.

– Wszędzie tam, gdzie żołnierze 16 DBOT pełnią służbę,

w znacznym stopniu odciążają personel medyczny. Dzięki temu pielęgniarki i ratownicy medyczni mogą skupić się na ratowaniu zdrowia i życia pacjentów. Skierowani tam żołnierze służą w systemie zmianowym. Żołnierze identyfikują się z lokalną społecznością i bardzo pozytywnie odbierają to, że mogą działać w tych szpitalach – informuje płk. Artur Barański, dowódca Dolnośląskich Terytorialsów.

Trudne i odpowiedzialne zadanie stoi przed żołnierzami pobierającymi wymazy. Pełnią je ochotnicy posiadający odpowiednie kompetencje oraz mający specjalne przeszkolenie. Takie dwu osobowe zespoły działają

przyszpitalnie jak i mobilnie, pobierając próbki od osób zgłaszających się do punktów pobraniowych.

– Na zlecenie NFZ wykonujemy wymazy w wyznaczonych do tego punktach pobraniowych a następnie przekazujemy te próbki do laboratorium, które przeprowadza ich badania – mówi kpt. Mycio.

Misją WOT jest obrona i wspieranie lokalnych społeczności. W czasie pokoju to zadanie realizowane jest m.in. w formie przeciwdziałania i zwalczania skutków klęsk żywiołowych oraz prowadzenia działań ratowniczych w sytuacjach kryzysowych.

kk



29-latek trafił do aresztu.

## Podał policji fałszywe dane, bo bał się zatrzymania

Mężczyzna podał funkcjonariuszom swoje dane, ale nie posiadał przy sobie żadnych dokumentów potwierdzających tożsamość ani prawa jazdy, chociaż kierował autem.

Po sprawdzeniu go w policyjnych systemach, policjanci zadali mężczyźnie kilka pytań. Ten kilkakrotnie udzielał błędnych odpowiedzi, a następnie widząc upór mundurowych przyznał, że podał im fałszywe dane. Okazało się, że 29-letni mieszkaniec powiatu kluczborskiego jest osobą poszukiwaną oraz posiada zakaz prowadzenia

pojazdów. Sam przyznał się, że prowadzi pojazd po zażyściu środków odurzających. Policjanci odnaleźli w aucie fałszywe dokumenty wystawione na osobę, za którą podawał się mężczyzna oraz ponad 100 porcji amfetaminy i kilka porcji marihuany.

Kierujący odpowie teraz za popełnione wykroczenie, tj. wprowadzenie funkcjonariuszy w błąd co do swoich danych osobowych oraz za przestępstwa: kierowania pojazdem pod wpływem środków odurzających, posiadania ich oraz złamanie sądowego zakazu prowadzenia pojazdów i podrobienie dokumentów.

kk

## OFERTA PRACY

Miejsce pracy: Wszemirów 100, 55-110 Prusice

ZPB **Kaczmarek**

## KOSZTORYSANT

### JEŻELI:

- Posiadasz wykształcenie techniczne – preferowane budownictwo (oferta skierowana jest również do studentów);
- Obsługujesz MS Office (w szczególności MS Excel), nie wymagamy znajomości typowych programów do kosztorysowania;
- Umiesz czytać rysunki techniczne
- Znasz programy wspomagające projektowanie (np. AutoCAD)
- Umiesz pracować w zespole;
- Jesteś dokładna/y, samodzielna/y i zaangażowana/y;
- Masz umiejętność analizowania dużej liczby danych i wyciągania wniosków
- Potrafisz się zaangażować i współpracować z zespołem ludzi
- Potrafisz ustalać priorytety na zajmowanym stanowisku pracy
- Twoje doświadczenie w branży prefabrykacji będzie dodatkowym atutem;
- Ważne prawo jazdy kat. B.

### TO OFERUJEMY CI:

- Umowę o pracę na czas nieokreślony;
- Stabilne zatrudnienie;
- Wynagrodzenie na poziomie 4500-6000 PLN brutto/msc. – w zależności od doświadczenia, umiejętności i stażu pracy;
- Możliwość pracy rozwoju w młodym i dynamicznym zespole w firmie o ugruntowanej wieloletniej pozycji na rynku;
- Uczestnictwo w ciekawych projektach i wdrażaniu nowych technologii;
- Możliwość zdobycia doświadczenia zawodowego i podnoszenia kwalifikacji;
- Odpowiednie narzędzia do pracy.

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV na adres mailowy: [prusice@zpbkaczmarek.pl](mailto:prusice@zpbkaczmarek.pl) z dopiskiem „Dział projektowy”

[www.zpbkaczmarek.pl](http://www.zpbkaczmarek.pl)

Prosimy o zawarcie w CV klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji prowadzonego przez ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 922)”. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłoszeniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji. Informujemy, że Administratorem danych jest ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu (Folwark 1, 63-900 Rawicz). Dane zbierane są dla potrzeb rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. kodeksu pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

epřasa.pl 3c8245157a

REKLAMA

# Piękny jubileusz wołowskich małżeństw

Państwo Teresa i Bogdan Świtoniowie oraz państwo Halina i Aleksander Tkaczykowie w ubiegły piątek otrzymali medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Obie pary przyznały, że wspólnie spędzone lata minęły jak jeden dzień. W tak długoletnich związkach (50 lat małżeństwa) liczy się według nich – oprócz miłości – cierpliwość i zaufanie. Medale wręczył im Dariusz Chmura, burmistrz Wołowa.

kk



Uroczystość odbyła się w wołowskim ratuszu.

Fot. UM Wołów

Gratulacje składał burmistrz Dariusz Chmura.



Fot. UM Wołów



## REKRUTACJA



**FABRYKA MEBLI TAPICEROWANYCH EUROLINE SP. z o.o.**  
Zakład w Uskorsu Małym zatrudni pracowników  
na stanowisko

## SZWACZKA

### Oferujemy:

- stabilne zatrudnienie w dużej firmie produkcyjnej
- możliwość rozwoju zawodowego i poszerzenie kompetencji
- wynagrodzenie adekwatne od umiejętności i zaangażowania w pracę
- możliwość korzystania ze środków Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych
- bezpłatny dowóz pracowników

### Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia zawodowego
- znajomość obsługi przemysłowych maszyn do szycia
- mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- umiejętność pracy w zespole
- sumienności, dokładności oraz motywacji do pracy

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: [praca@euroline.com.pl](mailto:praca@euroline.com.pl) lub dostarczenie dokumentów osobiście do siedziby Firmy  
**Uskorsu Mały 4, 56-100 Wołów**

### W dokumentach aplikacyjnych prosimy wpisać:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, które zawarłem w CV, na potrzeby rekrutacji prowadzonej przez spółkę Euroline Sp. z o.o. z siedzibą w Lesznie na wybrane stanowisko(a).

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych po zakończeniu postępowania rekrutacyjnego na wybrane stanowisko(a), w celu prowadzenia innych postępowań rekrutacyjnych przez spółkę Euroline Sp. z o.o.

**Klauzula informacyjna dla kandydatów znajduje się na stronie**

<https://euroline.com.pl/Klauzula-informacyjna-dla-kandydatow.html>

REKLAMA

## Czy papierosy elektroniczne mogą pomagać w walce z nałogiem palenia?

**Kolejne badania pokazują, że e-papierosy są o około 95 proc. mniej szkodliwe, niż te tradycyjne. Potwierdzili to ostatnio austriaccy naukowcy - dr Alfred Uhl z Prywatnego Uniwersytetu Zygmunta Freuda w Wiedniu i Bernhard-Michael Mayer z Uniwersytetu w Grazu. Papierosy elektroniczne sytuowane są przez większość badaczy na tzw. skali obniżania ryzyka (risk continuum) jako potencjalnie mniej toksyczne również od tzw. wyrobów nowatorskich, czyli podgrzewaczy tytoniu.**

*Risk Continuum* to opracowana przez naukowców skala, która pokazuje poziom ekspozycji konkretnych produktów na toksyny. Według tej skali, potencjalnie najmniej szkodliwa jest tzw. nikotynowa terapia zastępcza (NRT), czyli np. gumy do żucia i plastry antynikotynowe, na drugim miejscu są tzw. modern oral products, czyli np. tytoń do żucia EPOK (od niedawna dostępny na polskim rynku), potem e-papierosy, następnie tzw. traditional oral products, czyli np. sproszkowany tytoń, podgrzewacze tytoniu, a na końcu tradycyjne papierosy i cygara.

Według Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków (FDA) kluczowe jest zwiększenie świadomości, że nikotyna, choć oczywiście bardzo uzależniająca - jest

dostarczana za pośrednictwem różnych produktów i najbardziej szkodliwa jest wtedy, gdy dostarcza się ją do organizmu w dymie papierosowym\*. A więc FDA wysłała czytelny sygnał, że są potencjalnie mniej szkodliwe alternatywy.

Wśród nich są e-papierosy. Jak czytamy w danych Public Health England, instytucji zdrowia publicznego w Wielkiej Brytanii oraz Royal College of Physicians (Królewskiego Kolegium Lekarskiego) e-papierosy są potencjalnie mniej szkodliwe aż o 95 proc. w porównaniu do tradycyjnych papierosów ze względu na brak najbardziej toksycznych substancji smolistych, a kolejne na tej skali „podgrzewacze” o około 90 proc.

### Jak (skutecznie) walczyć z nałogiem

Eksperti i naukowcy od dłuższego czasu wiele mówią o tzw. redukcji szkód, związanych z paleniem tytoniu - skoro istnieją potencjalnie mniej szkodliwe alternatywy, to w przypadku, gdy pełnoletnie osoby mają problem z całkowitym porzuceniem nałogu palenia, mogą niejako „przerzucić” się na legalne mniej toksyczne alternatywy, jak e-papierosy. Temat ten podniósł ostatnio dr Fernando Fernandez Bueno, chirurg onkolog z Hospital Central de la Defensa



Gomez Ulla w Madrycie podczas trzeciej edycji Scientific Forum on Tobacco and Risk Reduction (Forum, poświęcone Tytoniowi i Redukcji Szkód). Wyjaśniał on, jak ważne są strategie redukcji szkód, będące jego zdaniem dużo bardziej efektywne, niż tradycyjne kampanie, nakłaniające palaczy do porzucenia nałogu. Bueno powiedział, że wraz z pozostałymi naukowcami wspierającymi politykę redukcji szkód poprosił unijną Komisarz ds. Zdrowia Stellę Kyriakides o włączenie e-papierosów do Europejskiego Planu Walki z Rakiem.

Raport brytyjskiego Komitetu ds. Toksyczności (COT), składającego się z niezależnych ekspertów przeanalizował sposoby dostarczania nikotyny przez e-papierosy oraz urządzenia wykorzystujące płyn, który nie zawiera nikotyny. Raport stwierdza, że gdyby osoby, używające na co dzień tradycyj-

nego tytoniu przeszły całkowicie na e-papierosy, spowodowałoby to mniejszą szkodliwość dla ich zdrowia, np. zmniejszyłoby się znacznie ryzyko zachorowania na raka płuc w wyniku niższej ekspozycji na substancje rakotwórcze. Raport wskazuje też na niską szkodliwość wapowania dla osób trzecich. Samo słowo „wapować” pochodzi oczywiście z języka angielskiego, a „vaping” oznacza odparowywanie (parowanie). Przy używaniu e-papierosów powstaje bowiem charakterystyczna para.

### Rządy rekomendują ograniczanie szkód

Dr Nick Hopkinson z Imperial College w Londynie mówi: - *Większość osób, które wapują, to albo palacze próbujący rzucić tradycyjne palenie, albo ci, którzy już porzucili nałóg. Osoby palące, które całkowicie przestawią się*

*na wapowanie, uzyskają znaczne korzyści zdrowotne. Jednak żaden poważny autorytet nie sugeruje, że jest ono całkowicie nieszkodliwe, więc najlepiej jest zaprzestać także wapowania, ale na pewno nie za cenę powrotu do palenia tradycyjnego tytoniu. Należy jednak zwracać szczególną uwagę na to, po jakie „zamieniki” dla tradycyjnych wyrobów sięgamy, w szczególności na to, czy są one poddawane regularnym badaniom i analizom. Jeden z koncernów przeprowadził do tej pory 27 testów behawioralnych, 82 analizy chemiczne, 35 testów określających wpływ na komórki organizmu oraz 20 badań klinicznych jedynie na produktach globalnej marki Vype.*

Poszczególne rządy postawiły na wdrożenie strategii redukcji ryzyka, polegającej na rekomendowaniu pacjentom, którzy nie są w stanie porzucić nałogu – potencjalnie mniej szkodliwych alternatyw, takich jak np. e-papierosy. Robią to rządy Wielkiej Brytanii, Nowej Zelandii, Kanady, czy Japonii. Np. nowozelandzkie ministerstwo zdrowia stwierdziło w swoim komunikacie, że „poprzez lepszą regulację prawną i dostęp do publicznej informacji jest okazja do wspierania palaczy, by przerzucili się na mniej szkodliwe alternatywy, znacząco ograniczając ryzyko dla zdrowia ich i najbliższych”.

O alternatywnych produktach nikotynowych można się więcej dowiedzieć dzięki kampanii „Masz Wybór” ([www.maszwybor.pl](http://www.maszwybor.pl)), za którą stoi BAT.

OSTRE PROTESTY TAKŻE W POWIECIE WOŁOWSKIM. CO SIĘ DZIAŁO?

# Jedne krzyczały: - „Je..ć PiS”, odmawiały różaniec. „To jest wo

W Wołowie i Brzegu Dolnym ludzie wyszli na ulice. Nieśli transparenty z mocnymi, antypisowskimi hasłami. Pilnowała ich policja. Po drugiej stronie stanęła grupka, która odmawiała różaniec. „To jest wojna!? Wojna o zdrowie, o życie, o ideologię” - krzyczeli protestujący.

W środku pandemii koronawirusa Trybunał Konstytucyjny zajął się aborcją dopuszczalną do tej pory ze względu na ciężkie wady płodu. Wyrok zapadł. Jeśli wyrok zostanie opublikowany w Dzienniku Ustaw, nie będzie można jej już przeprowadzić. Kobiety w całym kraju protestują. Nie chcą, aby ktokolwiek za nie decydował. Chcą mieć wybór. Mieszkanki powiatu wołowskiego również. Wspiera je wielu mężczyzn.

## W powiecie pierwszy na ulicę wyszedł Wołów

Przez weekend w mediach społecznościowych zorganizowano wydarzenie i zaproszono wszystkich zainteresowanych na „Strajk Kobiet”. Manifestacja miała się odbyć w niedzielę, o godzinie 18. Przeciwnicy orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego - kobiety z rodzinami i znajomymi, spotkali się na wołowskim rynku, a następnie przeszli przed budynek starostwa powiatowego, gdzie urzęduje starosta z PiS. Protestujący skandowali hasła przeciwko zakazowi aborcji ze względu na letalne wady płodu, wyrażali też niechęć do obecnej władzy, krzyczeli o prawie do wyboru. Jednocześnie na wołowskim rynku o 17.45 spotkała się grupa wspólnie odmawiających różaniec, którzy popierają orzeczenie trybunału. Oba zgromadzeń pilnowała policja.

## Brzeg Dolny buntuje się, ale jego władza brata się z PiS-em

W Brzegu Dolnym „Strajk Kobiet” odbył się w poniedziałek pod siedzibą klubu Prawa i Sprawiedliwości. Na początku radna gminna Maria Wabińska próbowała porwać tłum mową, ale jej się nie udało, ponieważ zgromadzeni chcieli iść, krzyczeć, bez zbędnego nagabywania. Z tłumy było słychać okrzyki: - „Zabrać jej mikrofon, bo gwiazdorzy”. Radna Wabińska stwierdziła, że rząd źle traktuje kobiety. Tłum zaczął głośno skandować antypisowskie okrzyki: „Je..ć PiS, je..ć PiS!”. Organizatorem akcji byli radni gminy: Jakub Łukojko, Magdale-



Brzeg Dolny

Karolina Olma  
organizatorka  
strajku w  
Wołowie



Fot. i.s.



Strajk Kobiet - Wołów

Fot. i.s.

Fot. P. Natalia Goltubowska



Wkurzone kobiety w Brzegu Dolnym

Fot. i.s.

na Grzelińska, Maria Wabińska. W tłumie byli jeszcze inni samorządowcy m.in. Kamil Jeżyna, radny powiatu wołowskiego, radny gminny Piotr Kozdrowicki, wicestarosta Jarosław Iskra. Wielu z nich musiało być niezręcznie, gdyż PO w radzie powiatu zawiązało z PiS-em koalicję. Niektórzy mieszkańcy wytykali więc im hipokryzję.

W niedzielę, marsz szedł spokojnie ul. Jana Pawła II, obszedł rondo Solidarności i wrócił pod siedzibę PiS na ul. Zwycięstwa. Tam złożono znicze, wieszaki i plakaty z hasłami. Piotr Kozdrowicki, radny gminy mówi: Jestem dumny, że w Brzegu Dolnym do protestu stanęło kilkaset osób - ze wszystkich pokoleń. To z pew-

nością największa manifestacja w naszym mieście co najmniej w ostatnich kilkunastu latach. Do tak masowej mobilizacji - w Brzegu Dolnym i w całym kraju - nie doszłoby, gdyby rząd nie posunął się o jeden krok za daleko. Pod pozorem fałszywej troski o moralność PiS razem z Kościołem Katolickim próbują decydować o najbardziej intym-

nym obszarach naszego życia. Przyzwolici ludzie nie mogą na to pozwolić. Nigdy nie zgodzimy się na gnębienie kobiet w imię czyjejś bzdurnej ideologii. Ten protest to dopiero początek. Policja pilnowała protestu; obyło się bez zakłóceń. Tłum krzyczał: „Kto nie skacze, ten z PiS-u”. Skakał więc i wicestarosta Iskra.

# drugie jna!?"

## Wybrane komentarze z Facebooka (pisownia oryginalna)

**Radosław:** Każdy ma prawo sam decydować o swoim życiu! #MUREMZANASZYMIKOBIETAMI

**Marta:** Ten kto ma rozum i empatię zrozumie że to chodzi o coś więcej niż tylko o zaostrożenie prawa aborcyjnego. To walka o dobrą przyszłość przede wszystkim dla naszych dzieci!

**Michał:** Decydowanie o losie dziecka powinno być decyzją tylko i wyłącznie ojca i matki.

**Tomasz:** Po co zabierają się za coś co było dobre. Nie możemy pozwolić żeby władza się rozbawiła, mieli dobre założenia tak wcześniej sądziłem, ale każde kłamstwo wcześniej czy później wyjdzie. Niszczenie dobrego pod przykrywką wiary, dobrych chęci i bez próby konsultacji z wieloma środowiskami to hipokryzja.

**Magda:** Mam wrażenie, że wiele osób w ogóle nie rozumie o co w tych protestach chodzi... Zamiast słuchać bzdurnych, upraszczających problem wypowiedzi należy włączyć myślenie.

## Rozmowa z Karoliną Olmą, organizatorką protestu w Wołowie

**- Kurier Gmin:** Dlaczego zdecydowałaś się zorganizować protest w Wołowie?

**- Karolina Olma:** Decyzja o proteście była bardzo spontaniczna. Chciałam pokazać, że w takim małym mieście, jak Wołów też są kobiety, które mają własne zdanie i które nie boją się walczyć o własne idee.

**- Jaki miałas plan dotyczący przebiegu protestu?**

**-** Plan był taki, żeby nas w końcu zauważono. W małych miastach, takich jak nasze, nigdy nic się nie dzieje, a tu, proszę, jaka niespodzianka. Nikt nie przypuszczał że będzie nas aż tyle.

**- Czy jako organizatorka obawiałaś się o bezpieczeństwo uczestników podczas strajku?**

**-** Przemknęło mi przez myśl, że niektórzy będą chcieli „poszaleć”. To, co się dzieje w sprawie „Strajku Kobiet” w całym kraju często odbiega od naszej idei, ale Wołów pokazał się z najlepszej strony. Policja pilnowała

## Rozmowa z Natalią Kasperek, matką dwójki małych dzieci, która uczestniczyła w niedzielnym strajku w Wołowie

**- Kurier Gmin:** Byłaś uczestniczką niedzielnego strajku w Wołowie. Czy przygotowywaliście się jakoś specjalnie do tego wydarzenia, czy była to spontaniczna decyzja?

**- Natalia Kasperek:** Była to spontaniczna decyzja. O wydarzeniu dowiedziałam się w mediach społecznościowych w niedzielę rano. Początkowo swój udział zadeklarowało około 30 osób, ale z godziny na godzinę ta liczba zaczęła niesamowicie wzrastać.

**- Jakie są Twoim zdaniem cele takich protestów?**

**-** Wyjście na ulice to jest krzyk sprzeciwu i bezsilności. Chcemy aby usłyszeli nas nie tylko rządzący w naszym kraju, ale i cały świat. Zaostrzanie obecnie obowiązującego prawa antyaborcyjnego, to sprawa nas wszystkich. Strajkujemy, aby walczyć o swoje prawa i wolność wyboru. Walczymy wszelkimi środkami, choć nie wszystkie do końca są poprawne politycznie.

**- Czy podczas protestu czułaś się niebezpiecznie?**

**-** Podczas protestu czułam się w pełni bezpiecznie. Na protestie było sporo rodzin z dziećmi, wszyscy, których spotkałam mieli założone maseczki. Uważam, że jak na ten poziom oburzenia, który wszyscy w sobie nosimy, był to bardzo kulturalny sprzeciw.

**- Jakie były nastroje uczestników podczas protestu?**

**-** W każdym z uczestników protestów wrze. Widać to nie tylko na przykładzie Wołowa, ale i całego kraju. Dosadność hasel osób protestujących wynika z emocji, których w niektórych sytuacjach po prostu nie za się zatrzymać. Nie uważam jednak, aby wołowski strajk można było zaliczyć do agresywnych. Jak wspominałam wcześniej, widziałam wiele osób z dziećmi. Wszyscy czuliśmy się bezpiecznie, mając świadomość tego, że to, co robimy, robimy nie tylko dla siebie ale i dla przyszłych pokoleń.



## Wyjaśniamy, czego dotyczy spór

Tydzień temu, w czwartek Trybunał Konstytucyjny zdecydował, że przerwanie ciąży ze względu na duże prawdopodobieństwo ciężkiego i nieodwracalnego upośledzenia płodu, albo nieuleczalnej choroby zagrażającej jego życiu, jest niezgodne z Konstytucją. Od lat środowiska konserwatywne chciały zaostrzenia ustawy aborcyjnej, ale do tej pory politycy się nie odważyli na taki krok. Nikt nie myślał, że dokona się to w czasie epidemii koronawirusa. Zaostrzenie prawa wejdzie w życie z momentem opublikowania wyroku trybunału w Dzienniku Ustaw, ale do tego czasu można wykonywać aborcje z powodu wad płodu.

Do tej pory aborcję można było przeprowadzić w trzech przypadkach:

– gdy ciąża stanowi zagrożenie dla życia lub zdrowia kobiety

## W Wołowie katolicy odpowiadają na protesty zwolenników aborcji



Piotr Oksanicz: - Znam część tych osób, które „strajkowały” za aborcją i są to bardzo smutne życiowe historie. Jak byłem z żoną w wieku niektórych strajkujących, to my mieliśmy już 5 dzieci, a oni żadnego. To są smutni ludzie z dużym deficytem rodziny. Powiedziałbym Eurosieroty.

Na wołowskim rynku grupka katolików modliła się w intencji pokoju na świecie, w Polsce i swoim mieście. Obok nich przechodziła manifestacja Strajku Kobiet.

Mieszkańcy Wołowa i okolicy zebrali się na placu wołowskiego rynku o godzinie 17.45, by wspólnie na głos odmówić Różaniec. Stali w odpowiednich odległościach od siebie, tworząc okrąg. - Kolega zrobił mi wyrzut sumienia, informując mnie, że Strajk Kobiet organizuje przemarsz w Wołowie, by zmanifestować swój sprzeciw wobec zaostrzania prawa aborcyjnego. Pomyślałem wtedy, że trzeba odpowiedzieć po katolicku - modlitwą. Więc zebraliśmy się tam, gdzie zwykle odmawiamy Koronkę do Miłosierdzia Bożego. Tym razem rozważaliśmy tajemnice chwalebne Różańca Świętego w intencji pokoju - opowiada Piotr Oksanicz, organizator modlitwy na wołowskim rynku.

Sam prowadził Różaniec przez nagłośnienie. Manifestanci Strajku Kobiet zebrali się 15 minut później. Na początku przyglądali się grupie katolików, ale gdy utworzyli kolumnę i zaczęli pochód po

mieście, wykrzykiwali już pełne przekleństw i agresji hasła. Zarówno jednej jak i drugiej grupy pilnowała policja, która dokumentowała wydarzenia na nagraniach.

Dlaczego grupka świeckich katolików w Wołowie zdecydowała się na taką inicjatywę? Nie możemy zostać w domu w sytuacjach, kiedy dzieją się takie rzeczy. Dochodzi do profanacji, obraża się naszą wiarę, a to nas bardzo boli. Oddajemy publiczną przestrzeń ludziom, którzy nie szanują nas i naszych świętości, obrażają i lekceważą sobie prawo. Organizując tę modlitwę, otrzymywałem telefony zniechęcające. Dla mnie było to tylko potwierdzenie, że musimy się modlić. Nie możemy siedzieć na kanapie w domu, nie chcemy się tylko przyglądać - uzasadnia P. Oksanicz.

Jego aktywności przyświecają znane słowa z Pisma Świętego, wypowiedziane niegdyś przez prymasa Stefana Wyszyńskiego - „Non possumus”.

Zdaniem modlących się publicznie - tego typu inicjatywa daje sygnał protestującym zwolennikom aborcji, że katolikom nie jest wszystko jedno, gdy ktoś obraża ich poglądy religijne i przekracza granice. Nie będą wobec tego bierni i obojętni.

red

ciężarnej (bez ograniczeń ze względu na wiek płodu),

– badania prenatalne lub inne przesłanki medyczne wskazujące na duże prawdopodobieństwo ciężkiego i nieodwracalnego upośledzenia płodu albo nieuleczalnej choroby zagrażającej jego życiu (do chwili osiągnięcia przez płód zdolności do samodzielnego życia poza organizmem kobiety ciężarnej) - ten przepis uchylony zostanie po opublikowaniu wyroku Trybunału Konstytucyjnego z dnia 22.10.2020,

– zachodzi uzasadnione podejrzenie, że ciąża powstała w wy-

niku czynu zabronionego (do 12 tygodni od początku ciąży).

Przeciwnicy powołują się na zapis w Konstytucji o ochronie każdego życia, pokazując wizerunki uśmiechniętych dzieci z zespołem Downa. Nie mówią o wadach letalnych, czyli zaburzeniach rozwoju płodu powodowanych np. przez czynniki genetyczne. Charakteryzują się one upośledzonym rozwojem w różnym spektrum, skutkującym jednak niemożnością donoszenia ciąży lub śmiercią dziecka niedługo po jego urodzeniu.

osa,di

Ewa i Dominik Drogoń,  
właściciele pizzerii Papi  
w Wołowie.



Fot. iis

Na zajęcia taneczne  
w Studio Balans dzie-  
ci muszą poczekać



Fot. iis

## MIĘKKI „LOCKDOWN”?

# Kto protestuje, a kto będzie siedział w domu?

Jesteśmy w czerwonej strefie. Nakładane są nowe obostrzenia ze względu na wzrost zachorowań. Kluby fitness, restauracje są zamknięte, w szkołach część dzieci przebywa na kwarantannach. Jak żyją w czasie pandemii nasi mieszkańcy?

### Powiat wołowski

Od 17 października powiat wołowski objęty był żółtą strefą. Obecnie cały kraj jest w strefie czerwonej. Obowiązują nas ograniczenia i restrykcje, między innymi: obowiązek zakrywania ust i nosa w przestrzeni publicznej, nauczanie hybrydowe w szkołach wyższych i ponadpodstawowych, restauracje, puby zostały zamknięte - nie dotyczy to realizacji usług na wynos, zakaz prowadzenia dyskotek, zawieszenie działalności basenów i klubów fitness, w kościołach istnieje obowiązek zakrywania ust i nosa.

Na naszym terenie koronawirus atakuje z co raz większym natężeniem. Dobowy przyrost sprzed kilku dni wyniósł 19%. To największa wartość od początku pandemii. Jeden przypadek koronawirusa pojawił się

w Liceum Ogólnokształcącym w Wołowie u ucznia i nauczyciela, dwóch nauczycieli jednych z oddziałów przedszkolnych wołowskich również jest zakażonych. Uczniowie i nauczyciele placówek, wraz z rodzinami przebywali na kwarantannie. Szkoły średnie wprowadziły nauczanie zdalne. Wirus nie omija również Brzegu Dolnego. W związku z potwierdzeniem u jednego z pracowników szkoły zarażenia wirusem SARS-COV-2, rosnącą absencją nauczycieli oraz pracowników niepedagogicznych zawieszono zajęcia dydaktyczne od 21 października, a od 22.10 - również zajęcia wychowawcze i opiekuńcze - do odwołania. Zdalne nauczanie obowiązuje od 26 października.

W powiecie wołowskim według danych Wojewody Dolnośląskiego z 27 października, liczba zakażonych to 269, ozdrowieńców - 104.

### Branża fitness protestuje

Zamknięcie centrów i klubów fitness wzburzyło nie tylko właścicieli tych miejsc, ale też stałych bywalców, dbających tam o zdrowie fizyczne. Pojawiły się głosy, że miejsca, do których nie przychodzą osoby z grup ryzyka,

czyli w podeszłym wieku są zamknięte, a kościoły nadal otwarte. Branża fitness i jej klienci protestowali w Warszawie na placu Zamkowym przeciw tak silnym restrykcjom, które spowodują kolejne straty dla właścicieli. Przy wiosennym lockdownie branża fitness poniosła 3 mld stratę, była zamknięta jako pierwsza, a otwarta jako ostatnia.

Po klubach fitness zamknięto restauracje zostały zamknięte, te, które mają taką możliwość mogą mieć usługę na wynos.

**Justyna Zgoła- Pamin, Tomasz Pamin, właściciele Studio Balans w Wołowie komentują:** Jest to drugie w tym roku zamknięcie naszej działalności, i to kolejny raz, w najważniejszym pod względem zysków okresie. Na razie się trzymamy i czekamy na wyniki rozmów Polskiej Federacji Fitness z rządem. Przeraża nas dodatkowo, informacja Ministerstwa Zdrowia o przewidywanych wzrostach zachorowań w następnym tygodniu z obecnych ok. 8 000 do 15 000 a nawet 20 000. To zapewne zaostrzy restrykcje co dla nas jest tym bardziej złą wiadomością. Dlatego nie dziwi nas reakcja niektórych osób na portalach internetowych, którzy nie mogą

zrozumieć: dlaczego osoba dbająca o swoją tężyznę fizyczną, a co za tym idzie, polepszająca dzięki temu swoją odporność na wszelkiego rodzaju infekcje, osoba, która jeśli tylko się gorzej czuje, to na pewno nie pójdzie na trening, bo wie, że to nie zdrowe, nie może tego kontynuować nawet w strefie żółtej, w miejscu gdzie na każdym kroku, tym bardziej po pierwszym lockdown wprowadzono pełno obostrzeń sanitarnych. My potrzebujemy konkretnych i bardzo przemyślanych decyzji, a co najważniejsze nie dokładania już niepotrzebnie stresu przez przypadkowe, nieprzygotowane wypowiedzi i decyzje. To właśnie stres jest dzisiaj naszym największym wrogiem. Pozostało nam mieć tylko nadzieję, że nie tylko my, ale wszyscy wyjdziemy z tego pojedynku zwycięsko. Co nas nie zabije, to nas wzmocni, a może i bardziej zjednoczy. Tego życzymy wszystkim w imieniu całego zespołu Studio Balans.

**Dominik Drogoń, właściciel pizzerii Papi w Wołowie mówi:** Nie ulega wątpliwości, że wcześniejszy lockdown i obecne obostrzenia wywierają negatywny wpływ na funkcjonowanie branży gastronomicznej. Można

to rozważać na kilku płaszczyznach. Po pierwsze zamknięcie restauracji i usług na wynos bezpośrednio obniża możliwości obsługi osób na miejscu w restauracji czyli spadek przychodów. Po drugie: wprowadzanie atmosfery strachu. Ludzie instynktownie ograniczają swoją aktywność „na zewnątrz” ( np. ograniczają kontakty ze znajomymi) co również negatywnie odbija się na gastronomii. Organizacja imprez okolicznościowych jest niemożliwa. Dodatkowe koszty generuje większa liczba dowozów do klienta (amortyzacja pojazdu, paliwo, opakowania). Ogólnie rzecz biorąc nie ma żadnych obiektywnych dowodów, że w zakładach żywienia zbiorowego dochodzi do większej transmisji wirusa... Odbieramy to raczej jako dyscyplinowanie społeczeństwa oraz próbę ograniczenia możliwości spędzania czasu w przestrzeni publicznej. Rząd wprowadzając kolejne obostrzenia i uderzając bezpośrednio w różne działy gospodarki takie jak gastronomia, fitness czy przedsiębiorstwa branży eventowej, nie wprowadza realnej pomocy dla podmiotów, w które uderza swoimi działaniami.

iis

## ZUS „idzie na rękę” osobom na kwarantannie

Zostałeś skierowany na kwarantannę lub objęty jesteś izolacją domową? Teraz już nie musisz dostarczać decyzji sanepidu do ZUS lub pracodawcy. ZUS sam uzyska automatycznie te dane z systemu informatycznego Centrum e-Zdrowia (system EWP), w którym zapisywane są informacje o obowiązku kwarantanny i izolacji.

Potwierdzenie skierowania na kwarantannę było dotychczas niezbędne do wypłaty zasiłku chorobowego i opiekuńczego. – Sytuacja epidemiologiczna jest trudna stąd nasza decyzja o tym żeby pomóc osobom, które zostały skierowane na kwarantannę lub do izolacji – mówi Iwona Kowalska-Matis regionalny rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku.

Jak zaznacza rzeczniczka chodzi tutaj przede wszystkim o wynagrodzenia za czas choroby finansowane przez pracodawcę i zasiłek chorobowy płacony przez ZUS.

– Osoby, które zostały skierowane na kwarantannę lub są objęte izolacją domową i ubiegają się o wypłatę zasiłku, już nie muszą dostarczać decyzji Sanepidu do ZUS lub pracodawcy. Nie muszą też mieć zwolnienia

lekarskiego z powodu przebywania w izolacji domowej – wyjaśnia Kowalska-Matis.

Osoby skierowane przez jednostkę Państwowej Inspekcji Sanitarnej na kwarantannę mają prawo do zasiłku chorobowego.

– Dotyczy to jednak tylko tych osób, które są objęte ubezpieczeniem chorobowym, które w przypadku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę jest obowiązkowe,

ale dla zleceniobiorców i dla prowadzących działalność gospodarczą jest dobrowolne – dodaje rzeczniczka.

ZUS dane o kwarantannie i izolacji pozyska automatycznie z systemu informatycznego Centrum e-Zdrowia (system EWP), w którym są one zapisywane. Po wejściu w życie odpowiednich zmian w przepisach, dane te ZUS będzie przekazywać pracodawcom i przedsiębiorcom na ich profil płatnika na Platformie Usług Elektronicznych (PUE) ZUS.

Na podstawie tych informacji płatnicy składek będą mogli wy-

płacać pracownikom świadczenia chorobowe (wynagrodzenia za czas choroby i zasiłek chorobowy) i zasiłek opiekuńczy. Informację o kwarantannie lub izolacji otrzyma także sam ubezpieczony na swoim profilu na PUE ZUS.

Pracownicy skierowani na kwarantannę lub są objęci izolacją domową powinni pamiętać o obowiązku poinformowania swojego pracodawcy o przyczynie nieobecności w pracy. Informację tę mogą przekazać na przykład telefonicznie lub mailowo.

kk

# Skorzystaj z bezpłatnej aplikacji „Kwarantanna domowa”

Dzięki niej można potwierdzić swoje miejsce pobytu. Ale to nie wszystko. Aplikacja pozwala na podstawową ocenę stanu zdrowia, dostęp do pomocnych w czasie kwarantanny informacji, szybką komunikację ze służbami oraz dostęp do opieki. – Pamiętajmy, że z aplikacji mogą korzystać tylko osoby objęte kwarantanną – przypomina policja. – Dzięki takiemu rozwiązaniu, możliwe jest szybkie dotarcie do dużej ilości osób.

Osoba obejmowana obowiązującą kwarantanną, np. przy przekraczaniu granicy, wypełnia formularz lokalizacyjny. Deklaruje w nim miejsce odbywania kwarantanny i podaje swój numer telefonu. Dane trafiają do systemu, a później do aplikacji.

W tym momencie (po dotarciu danych do systemu naszej aplikacji) osoba objęta kwarantanną dostaje SMS-a z informacją o obowiązku zainstalowania i korzystania z aplikacji „Kwarantanna domowa”.

Ważne! Najpierw SMS, później aktywacja. Otrzymanie SMS-a jest kluczowe. To znak, że Ważne dane są w naszej bazie i że możecie rozpocząć korzystanie z aplikacji. Aktywujcie ją po przybyciu na miejsce odbywania kwarantanny. Dlatego tak ważne jest podanie prawidłowych danych.

Aplikacja powstała, aby skutecznie i sprawnie kontrolować miejsca pobytu osób przebywających na kwarantannie, a jednocześnie wspierać je w tych trudnych chwilach. Jest ona dostępna do pobrania na telefony w sklepach Google Play oraz App Store.

Pamiętaj, że aplikacja przeznaczona jest tylko dla osób objętych kwarantanną. Jej system połączony jest z bazą numerów telefonów osób, które zostały zobowiązane do przejścia kwarantanny i nie ma możliwości, by korzystały z niej inne osoby. Wię-



Policja i wojsko sprawdzają czy odbywasz kwarantannę. Dodatkowo kontroluje cię „apka”.

cej informacji, w tym regulamin uzyskać można na stronie [www.gov.pl/kwarantannadomowa](http://www.gov.pl/kwarantannadomowa).

Na tej stronie znajdują się również odpowiedzi na najczęściej pojawiające się pytania na temat działania aplikacji, w tym – jak przygotować telefon do jej zainstalowania, czy co zrobić w przypadku kiedy macie problem z wykonaniem zadania.

W razie jakichkolwiek problemów technicznych osoby korzystające z aplikacji mogą zadzwonić na przygotowaną dla nich specjalną infolinię – 22 165 57 44.

## Codziennie zadaniowanie

Zaraz po aktywacji aplikacji dostaniecie zadanie. Jakże? Zrobienie sobie zdjęcia („selfie”). Będzie to tzw. zdjęcie referencyjne. Jest bardzo ważne. To do niego

system będzie porównywał każde kolejne zdjęcie, które zrobicie w trakcie korzystania z aplikacji.

Wykonanie pierwszego zadania to formalne rozpoczęcia korzystania z aplikacji. Od tego momentu czekajcie na kolejne zadania. Zawsze są takie same – to prośby o zrobienie i przesłanie zdjęcia. Każdego dnia dostaniecie do wykonania kilka takich zadań. SMS-y przyjdą o różnych porach.

– W aplikacji wykorzystywana jest geolokalizacja oraz system porównywania twarzy. Dzięki nim wiadomo, że to na pewno ta konkretna osoba i że przechodzi kwarantannę w miejscu zadeklarowanym w formularzu lokalizacyjnym – tłumaczy minister cyfryzacji Marek Zagórski.

Na wykonanie zadania macie 20 minut. Niewykonanie zadania w tym czasie to znak dla służb,

by sprawdziły, czy nie łamiecie zasad odbywania kwarantanny.

Wizyty policji możecie się spodziewać w dowolnym momencie kwarantanny. Aplikacja ich nie zastępuje, ale uzupełnia.

## Szybka ścieżka

To nie tylko pomoc dla służb, które odpowiadają za kontrolę odbywania kwarantanny, ale i spora pomoc także dla jej użytkowników.

– Aplikacja daje m.in. możliwość zgłoszenia się do lokalnych ośrodków pomocy społecznej, które w uzasadnionych sytuacjach, mogą dostarczać leki, czy artykuły spożywcze. Dzięki aplikacji szybko można skontaktować się też z pracownikiem socjalnym – mówi minister cyfryzacji Marek Zagórski. – Użytkownicy aplikacji mają też szybki dostęp do niezbędnych – pomocnych w czasie kwarantanny – informacji i przygotowanej specjalnie dla nich infolinii – dodaje szef MC.

Z obowiązku korzystania z aplikacji „Kwarantanna domowa” zwolnione są osoby z dysfunkcją wzroku (niewidzące lub niedowidzące), a także osoby, które właściwym służbom złożyły oświadczenie, że nie są abonentami lub użytkownikami sieci telekomunikacyjnej, lub nie posiadają urządzenia mobilnego umożliwiającego zainstalowanie aplikacji.

Na stronie [www.gov.pl](http://www.gov.pl) znajdują się odpowiedzi na najczęściej pojawiające się pytania na temat działania aplikacji, w tym – jak przygotować telefon do jej zainstalowania, jakie dane i jak je wykorzystuje (spokojnie, aplikacja jest bezpieczna – zdjęcia są usuwane po odbyciu kwarantanny), czy co zrobić w przypadku kiedy macie problem z wykonaniem zadania. Koniecznie przeczytajcie!

Osoby objęte kwarantanną powinny, nawet nie z przymusu prawnego, ale społecznego obowiązku dbania o innych, poddać się rygorom izolacji. Jeśli jesteście objęci kwarantanną, to mamy obowiązek być w miejscu kwarantanny! **kk**

## Czy w weekend obowiązują godziny dla seniorów?

W soboty i niedziele nie obowiązują godziny dla seniorów. Dedykowany czas dla osób starszych to dni powszednie od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 12.

W te dni i w tych godzinach zakupy w sklepach spożywczych i aptekach mogą robić wyłącznie osoby po 60. roku życia. W przeciwieństwie do godzin dla seniorów z wiosny obecnie będzie można zrobić zakupy np. w sklepach odzieżowych, budowlanych czy marketach ze sprzętem RTV AGD.

Co grozi za wejście do sklepu podczas godzin dla seniorów? Kary są bardzo surowe. Nie dość, że policja może wystawić mandat w wysokości 500 zł, to dodatkowo, na osobę, która nie stosuje się do rozporządzenia rządu, sanepid może nałożyć karę administracyjną. Za wejście do sklepu w czasie godzin dla seniorów, można otrzymać dodatkowo od 10 do nawet 30 tys. zł kary. **kk**

## Urząd wstrzymuje bezpośrednią obsługę klientów

Do odwołania wstrzymano bezpośrednią obsługę klientów w Urzędzie Miejskim w Wołowie.

– Prosimy o załatwianie spraw telefonicznie, elektronicznie lub korespondencyjnie – informują urzędnicy. – W przypadku uzyskania aktu zgonu prosimy o umówienie się telefonicznie pod numerem telefonu 71 319 13 01 lub 71 319 133 26. **kk**

## Badania dla kobiet

Mobilna pracownia mamograficzna LUX MED zaprasza 5 listopada, w godzinach od 8.00 do 12.30, mieszkanki Wińska przy Ośrodku Zdrowia, Plac Wolności 13.

W badaniu w ramach Programu mogą wziąć udział Panie w wieku 50-69 lat, które są ubezpieczone, nie są leczone z powodu raka piersi a także:

- nie miały wykonanej mamografii w ramach Programu w ciągu ostatnich 24 miesięcy
- lub są w grupie ryzyka i w roku poprzedzającym otrzymały pisemne wskazanie do wykonania ponownej mamografii po upływie 12 miesięcy.

Rejestracja pod nr tel. 58 666 24 44. **in**

## Bądź czujny wybierając pieniądze z bankomatu

Wołowscy policjanci przypominają o kilku podstawowych zasadach bezpieczeństwa podczas dokonywania operacji wypłaty pieniędzy z bankomatów. Zachowajmy czujność by nie dać się okraść – apeluje policja.

Chrońmy swój pin, pamiętajmy by nie zapisywać go i nie przechowywać w miejscach widocznych, ani też nie przyklejać go na kartę bankomatową – w chwili zagubienia, kradzieży karty dajemy złodziejowi „klucz” do naszego konta.



Fotofpywne

Podczas wykonywania operacji zwróćmy uwagę czy na klawiaturze bankomatu nie ma zamontowanych dodatkowych urządzeń, np. nakładkę czytujących wprowadzany numer pin.

Wpisując pin zwróćmy uwagę, czy nikt z postronnych osób nie widzi co piszemy, nie obserwuje nas, nie zachowuje się dziwnie.

W sytuacji, gdy po zakończonej transakcji okaże się, że bankomat nie wyda nam pieniędzy, nie odchodzmy od bankomatu. Możliwe, że oszuści zamontowali nakładkę na otwór do wypłaty banknotów, do której przyklejają się pieniądze. **kk**

# Skarby w górskim potoku



Dolny Śląsk do dziś rozbudza wyobraźnię poszukiwaczy skarbów. Samo słowo skarb jest czymś wyjątkowym, czymś czego każdy z nas w dzieciństwie szukał. Jednak musimy pamiętać, że ziemia kryje nie tylko to co zakopał człowiek. Są to także naturalne złoża złota, srebra a także innych metali szlachetnych.



Na Dolnym Śląsku w okolicach Legnickiego Pola oraz Wądroża poszukiwania złota zaczęły się już 1345 roku. To wtedy książę Ludwik nadał miejscowości Mikołajowice miejskie prawa górnicze wraz z herbem przedstawiającym trzy szczyty i symbole górnicze. Tamtejsze Złóża złota okazały się bardzo bogate mówi się, że przy wydobywaniu tego cennego kruszcu miało pracować nawet 15 tys. ludzi. Dawne przekazy mówią, że uzyskiwano do

30 kg złota tygodniowo. Kolejnym miejscem, gdzie intensywnie poszukiwano złota była Złotoryja. To właśnie tam do dziś można zaobserwować wirowiska i stare sztolnie w których wydobywano ten cenny kruszec. Jednym z takich miejsc jest była już kopalnia Aurelia. Dziś na terenie Dolnego Śląska płukaczy złota możemy zaobserwować prawie w każdym górskim potoku. Jest to hobby, które rozpala



wyobraźnię osób obserwujących lecz dla poszukiwacza jest zwykłym mile spędzonym czasem w miejscu gdzie można zapamiętać o rzeczywistości. Szum wody oraz wypłukane ziarenko złotego piasku a także znalezienie szlachetnego kamienia jest nagrodą za wytrwałość podczas poszukiwań. Na południowym zachodzie Polski znajdują się setki miejsc gdzie możemy rodzinie spędzać czas, korzystając z uroku górskiego potoku a przy okazji można też prowadzić rodzinną edukację naszych pociech podczas zbierania pięknych kamieni, a kto wie może nawet samorodków złota.

**Tomasz Sapoźnikow**

**AUTO** NAPRAWA  
**Kuriata**  
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA  
OBSŁUGA KLIMATYZACJI

Brzeg Dolny  
ul. Czartoryskiego 1  
(na przeciwko Ośrodka Zdrowia)

tel. 319 98 44 lub 603 428 002

REKLAMA

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI  
POJAZDÓW W BRZEGU DOLNYM**

ZAPRASZA NA

**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE  
WSZYSTKICH POJAZDÓW**

Brzeg Dolny, ul. Sienkiewicza 27,  
tel. 71 319 55 15  
[www.okregowastacjakontroli.pl](http://www.okregowastacjakontroli.pl)

razem od 27 lat



**GODZINY OTWARCIA:**  
pon.-pt.: 8.00 – 17.00  
sob.: 8.00 – 14.00

REKLAMA

**SKLEP MOTORYZACYJNY**  
**Sylwia Klimczak**



ul. Wyspiańskiego 19, Brzeg Dolny  
tel./fax: 71 319 92 89, 504 404 088  
e-mail: [sylwiaklimczak@wp.pl](mailto:sylwiaklimczak@wp.pl)

REKLAMA

**SZYBY**  
SAMOCHODOWE  
wymiana i przyciemnianie  
Wołów, ul. Kościuszki 27  
(Zespół Szkół Rolniczych)  
71 389 51 58,  
510 190 930

REKLAMA

**SKLEP  
MOTORYZACYJNY**

**Zdzisław Kołacki**  
ul. Żeromskiego 10,  
56-100 Wołów

tel. 71 380 23 63

REKLAMA

tv

dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Tvoja twarz brzmi znajomo

sobota  
POLSAT 22:05

30 października - 5 listopada 2020

Poniedziałek

20:05

POLSAT

**Kingsman: Tajne służby**  
komedia sensacyjna, Wielka Brytania, 2014

Elitarna pozarządowa agencja Kingsman zrzesza wybitnych tajnych agentów, a zarazem dżentelmenów. Jej członkowie widzą w sobie współczesnych rycerzy - ludzi, u których doskonale umiejętności idą w parze z honorem oraz nienagannymi manierami. Harry Hart, zwany Galahadem, decyduje się dać szansę Eggsy'emu, niepokornemu nastolatkowi z nizin społecznych, który trafił do aresztu. Ma dług wdzięczności wobec jego ojca i dostrzega w chłopaku duży potencjał.

Piątek

23:20

TVP1

**Wyspa strachu**  
thriller, USA, 2009

Przebywający na zwolnieniu warunkowym Nate Sidewell razem z żoną Robyn (Elisabeth Röhm) i synami, Shane'em (Sterling Knight) i Kennym, jadą na wakacje. Wycieczka ma im pomóc odbudować dobre relacje. Tymczasem czwórka bandytów, Marek (James Frain), jego dziewczyna Arielle (Diora Baird), Losada (Harold Perrineau) i Evers (Ryan Donowho), która dokonała zuchwałego napadu na bank, próbuje uciec z łupem. Aby ominąć policyjną blokadę, przestępcy podrzucają pieniądze przypadkowym podróżnym - właśnie Sidewellom.

Wtorek

20:00

POLSAT

**Piraci z Karaibów. Kłątwa Czarnej Perły**  
film przygodowy, USA, 2003

Karaiby, XVIII wiek. Kapitan Jack Sparrow (Johnny Depp) przewodził pirackiemu okrętowi „Czarna Perła”. Statek opanowali jednak buntownicy pod wodzą pierwszego oficera Barbossy. Po pewnym czasie, w wyniku niepomyślnego zbiegu okoliczności, kapitan Sparrow trafia w ręce brytyjskich żołnierzy i zostaje aresztowany. Niebawem korsarze atakują karaibskie miasto Port Royal i porywają Elizabeth Swann, piękną córkę gubernatora. Zamierzają dotrzeć z nią na tajemniczą wyspę Isla de Muerte.

Sobota

20:00

TVN

**Druhny**  
komedia romantyczna, USA, 2011

Annie Walker, singielka po trzydziestce, ponosi porażki w życiu zawodowym i miłosnym. Gdy jej cukiernia bankrutuje, traci oszczędności oraz dach nad głową. Egocentryczny mężczyzna, z którym wiąże nieśmiałe plany na przyszłość, jasno daje jej do zrozumienia, że oczekuje seksu bez zobowiązań. Jedyną osłodą złej passy staje się wiadomość od przyjaciółki, Lillian, która wychodzi za mąż. Prosi Annie, by została honorową druhną na jej ślubie. Walker angażuje się w przygotowania do ceremonii.

Środa

21:05

POLSAT

**Wkręcenie**  
komedia, Polska, 2014

Śląsk. W wyniku zwolnień grupowych Franek Szpak traci pracę w fabryce samochodów. Ma wyjątkowego pecha, ponieważ w tym samym czasie odchodzi od niego dziewczyna. Grono bezrobotnych zasilają również dwaj przyjaciele Franka - kucharz Tomek Zarówny i monter Zenobiusz Kozioł. Szpak, który dostał najwyższą odprawę, proponuje kolegom wspólny wypad do Warszawy. Panowie, przewidując, że od tej chwili w ich życiu będzie już tylko gorzej, przyjmują ofertę. Razem ruszają na podbój stolicy.

Niedziela

23:50

TVP2

**Wzgórze nadziei**  
melodramat, USA, 2003

XIX wiek. Wrażliwa Ada Monroe zamieszkuje z ojcem w Karolinie Północnej. W dziewczynie zakochuje się z wzajemnością cieśla W.P. Inman. Gdy wybucha wojna secesyjna, zaciąga się on do armii konfederatów. Żegna się z ukochaną, która obiecuje na niego czekać. Pod jego nieobecność umiera ojciec Ady. Ona nie radzi sobie z prowadzeniem gospodarstwa, więc farma popada w ruinę. O względy przymierającej głodem dziewczyny stara się okrutny Teague, który zajmuje się tropieniem i zabijaniem dezerterów.

Czwartek

22:30

TVN

**Drugie oblicze**  
dramat kryminalny, USA, 2012

Kaskader Luke występuje w wędrowniej trupie cyrkowej, gdzie daje popis umiejętności jazdy na motorze. Wraca do miasteczka, w którym rok wcześniej nawiązał romans z Romina. Ze zdumieniem odkrywa, że ma syna. Pragnie być obecny w jego życiu. Zamierza też odzyskać względy matki chłopca, która ma już nowego partnera. Luke znajduje zatrudnienie w warsztacie Robina Van Der Zee. To on namawia go, by wykorzystał swoje ponadprzeciętne umiejętności jazdy do napadu na bank.

piątek

30 października

| TVP 1                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|
| 05:15 Przysięga - serial                                                |
| 06:00 Elif - serial, prod. Turcja                                       |
| 06:50 Spisz się rolniku                                                 |
| 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze |
| 07:35 Rwanda 2020                                                       |
| 08:00 Wiadomości                                                        |
| 08:10 Pogoda poranna                                                    |
| 08:15 Kwadrans polityczny                                               |
| 08:40 Kasta - Porwanie rodzicielskie - serial paradokumentalny TVP      |
| 09:20 Ranczo - serial                                                   |
| 10:20 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP                             |
| 11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP                            |
| 12:00 Wiadomości                                                        |
| 12:10 Agrobiznes                                                        |
| 12:30 Agropogoda - magazyn                                              |
| 12:35 Magazyn Rolniczy                                                  |
| 12:55 Natura w Jedynce - Pustulka - niewidzialny sąsiad, prod. Austria  |
| SERIAL OBYCZAJOWY                                                       |
|                                                                         |
| 14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2017                                 |
| 15:00 Wiadomości                                                        |
| 15:10 Pogoda                                                            |
| 15:15 Alarm! - magazyn                                                  |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                               |
| 16:05 Przysięga - serial                                                |
| 17:00 Teleexpress                                                       |
| 17:25 Jaka to melodia?                                                  |
| 18:00 Klan - telenowela TVP                                             |
| 18:30 Kasta - Fałszywy gwałt                                            |
| 18:55 Jeden z dziesięciu                                                |
| 19:30 Wiadomości                                                        |
| 20:05 Pogoda                                                            |
| 20:10 Alarm! - magazyn                                                  |
| 20:30 Leśniczówka                                                       |
| 21:00 Wszystkie pieniądze świata - dramat                               |
| 23:20 Wyspa strachu - thriller                                          |
| 01:00 SEAL Team - komando Foki - serial                                 |

| TVP 2                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:50 Doktor z alpejskiej wioski - serial                                                                                       |
| 06:40 Anna Dymna - spotkanie się - Kamila Kubas                                                                                 |
| 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                                    |
| 07:20 Familiada - teleturniej                                                                                                   |
| 07:55 Pytanie na śniadanie                                                                                                      |
| 10:45 Panorama                                                                                                                  |
| 10:55 Pytanie na śniadanie                                                                                                      |
| 11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                                    |
| 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP                                                                                        |
| 11:55 Barwy szczęścia - serial                                                                                                  |
| 12:25 Koło fortuny                                                                                                              |
| 13:00 Va Banque - teleturniej                                                                                                   |
| 13:30 Uzdrowisko                                                                                                                |
| 14:05 Noce i dnie - serial TVP                                                                                                  |
| 15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial                                                                                       |
| 16:00 Koło fortuny                                                                                                              |
| 16:35 Familiada - teleturniej                                                                                                   |
| 17:10 Wieźień miłości                                                                                                           |
| 18:00 Panorama                                                                                                                  |
| 18:30 Va Banque - teleturniej                                                                                                   |
| TELENOWELA                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 |
| 19:00 Uzdrowisko - telenowela TVP                                                                                               |
| 19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP                                                                                   |
| 20:45 Postaw na milion - teleturniej                                                                                            |
| 21:40 Anything goes. Ale jazda! - program rozrywkowy                                                                            |
| 22:40 Muzyka, Taniec, Zabawa - koncert                                                                                          |
| 23:40 Błękitny grom - film akcji, prod. USA, 1983, reż. John Badham, wyk. Roy Scheider, Warren Oates, Candy Clark, Daniel Stern |
| 01:40 Wzgórze nadziei - dramat, prod. USA                                                                                       |
| 04:20 Smaki świata po polsku - magazyn                                                                                          |
| 04:40 Zakochanie dnia                                                                                                           |

| TVN                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05:35 Mango - telezakupy                                                                                                                                                                                                    |
| 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy                                                                                                                                                                     |
| 07:50 Doradca smaku                                                                                                                                                                                                         |
| 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn                                                                                                                                                                                             |
| 11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy                                                                                                                                                                                    |
| 12:30 Rozwody - program obyczajowy                                                                                                                                                                                          |
| 13:30 Szpital - program obyczajowy                                                                                                                                                                                          |
| 14:25 Detektywi - program kryminalny                                                                                                                                                                                        |
| 15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy                                                                                                                                                                     |
| 16:00 Szpital - program obyczajowy                                                                                                                                                                                          |
| 17:00 Ukryta prawda - program obyczajowy                                                                                                                                                                                    |
| 19:00 Fakty                                                                                                                                                                                                                 |
| 19:25 Uwaga! koronawirus                                                                                                                                                                                                    |
| 19:35 Sport                                                                                                                                                                                                                 |
| 19:45 Pogoda                                                                                                                                                                                                                |
| 19:55 Uwaga! - magazyn                                                                                                                                                                                                      |
| FILM PRZYGODOWY                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                             |
| 20:05 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson                                                  |
| 22:45 Kosmiczni kowboje - film S-F, USA, 2000, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland, James Garner, James Cromwell, Marcia Gay Harden, William Devane, Loren Dean, Courtney B. Vance |
| 01:20 Kuba Wojewódzki                                                                                                                                                                                                       |
| 02:20 Kuchenne rewolucje                                                                                                                                                                                                    |
| 03:20 Uwaga! - magazyn                                                                                                                                                                                                      |
| 03:35 Noc magii                                                                                                                                                                                                             |

| POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:00 Nowy dzień z Polsat News                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 08:40 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny prod. Polska                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09:40 Sekrety rodziny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 10:40 Dlaczego ja?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11:40 Gliniarze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12:40 Dzień, który zmienił moje życie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 13:40 Trudne sprawy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 14:40 Dlaczego ja?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 15:50 Wydarzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16:10 Pogoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16:15 Interwencja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 16:30 Na ratunek 112                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 17:00 Gliniarze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 18:00 Pierwsza miłość                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 18:50 Wydarzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 19:30 Gość Wydarzeń                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 19:45 Sport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 19:55 Pogoda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20:05 Dancing with the Stars                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 22:15 The Four. Bitwa o Sławę                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| FILM OBYCZAJOWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 00:15 A.I. Sztuczna Inteligencja Wzruszająca historia dziecka-roboty Davida, który został zaprogramowany, by odczuwać miłość. Gdy, jego Monica szepcze do ucha swego dziecka-roboty siedem słów kodu: Zyrros, Sokrates, Partykuła, Decybel, Huragan, Delfin, Tulipan. Wtedy w oczach Davida pojawia się obraz duszy i aktywuje się w nowy program komputerowy. |
| 03:35 Tajemnice losu - program ezoteryczny prod. Polska                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 04:40 Disco Gramy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 05:25 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| TVP Kultura                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| 07:00 Wszystkie stworzenia duże i małe - serial, prod. Wielka Brytania      |
| 08:05 Informacje kulturalne                                                 |
| 08:30 Kronos - Uznanie                                                      |
| 09:05 Roman Kłosowski - Komik z łezką - film dokumentalny                   |
| 09:40 Nazywam się Cukinia - film animowany, prod. Szwajcaria, Francja, 2016 |
| 11:00 Modrzejewska - serial                                                 |
| 12:35 Cheerleaderki - film dokumentalny                                     |
| 13:30 Zakochał się w Polsce                                                 |
| 13:55 Niestety                                                              |
| 14:15 24. Festiwal Ludwiga van Beethovena                                   |
| 14:45 Awatar, czyli zamiana dusz - film TVP                                 |
| 15:55 W syberyjskich lasach                                                 |
| 17:45 Co dalej?                                                             |
| 18:00 Rok 2020                                                              |
| 18:30 Informacje kulturalne                                                 |
| 18:55 Branford Marsalis                                                     |
| 20:00 Wieczór kinomana                                                      |
| FILM FABULARNY                                                              |
|                                                                             |
| 20:10 Wieczór kinomana - Dusza i ciało - film fabularny, prod. Węgry, 2017  |
| 22:10 Tego się nie wytnie - talk-show                                       |
| 23:40 Górra - serial, prod. Włochy, Niemcy, 2014                            |
| 00:40 Teraz animacje! - Pieśń poranna - film animowany                      |
| 00:45 Teraz animacje! - Tango tęsknot - film animowany                      |
| 00:50 Teraz animacje! - On i ona - film animowany                           |
| 01:05 Co dalej?                                                             |
| 01:20 Informacje kulturalne                                                 |
| 01:50 Kino nocne - Oto jest głowa zdrajcy - dramat                          |
| 04:00 Branford Marsalis - Czarodziej dźwięku                                |

| TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny Serial sensacyjny opowiadający o walce z przestępczością na ulicach San Francisco. Głównym bohaterem jest sprytny policjant Nash Bridges (Don Johnson), który w raz ze swoim partnerem Joe Dominguez (Cheech Marin) walczy z przestępczością w mieście                              |
| 07:00 Reportery. Z życia wzięte                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10:00 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 12:00 Zaklinaczka duchów                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| PROGRAM OBYCZAJOWY                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16:00 Reportery. Z życia wzięte - film komedia, prod. USA, 2010, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon Cztery przyjaciółki pragną odciąć się od problemów. W tym celu wylatują do Zjednoczonych Emiratów Arabskich, gdzie wpadają w pułapkę różnic kulturowych. |
| 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 20:00 W potrzasku                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21:50 Rocky 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 23:30 Zabójcza przesyłka                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 01:30 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 02:25 Zobacz to! Blok powtórkowy: Niesamowite!                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 03:10 Na jedwabnym szlaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 04:35 Z archiwum policji - serial dokumentalny                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 05:00 Dyżur - serial dokumentalny                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 04:55 Szkoła                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 05:55 Mango telezakupy                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 07:35 Wiza na miłość                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 11:35 Szpital - program obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 15:35 Gosia i Ernest                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15:40 Brzydula - serial, Polska                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16:10 Szkoła                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 17:10 19+ - obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 17:40 Zakochani po uszy - serial                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 18:10 Idealna niania                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 18:55 Ukryta prawda - program obyczajowy                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 20:00 Brzydula - serial, Polska                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 20:30 Kto odmówi pannie młodej?                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| KOMEDIA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 21:30 Seks w wielkim mieście II - film komedia, prod. USA, 2010, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon Cztery przyjaciółki pragną odciąć się od problemów. W tym celu wylatują do Zjednoczonych Emiratów Arabskich, gdzie wpadają w pułapkę różnic kulturowych. |
| 00:40 Choć goni nas czas - film komedia, prod. USA, 2007, reż. Rob Reiner, wyk. Jack Nicholson, Morgan Freeman, Sean Hayes, Beverly Todd                                                                                                                                                                                   |

| TV 4                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 06:00 Strażnik Teksasu Bohaterem jest Cordell Walker, funkcjonariusz Straży Teksasu. Cechuje go sprawiedliwość i wierność, która jest doceniana wśród okolicznych mieszkańców. |
| 08:00 Nash nowy dom                                                                                                                                                            |
| 09:00 Sędzia Judy                                                                                                                                                              |
| 10:25 Sekrety Sąsiadów                                                                                                                                                         |
| 11:25 Pamiętniki z wakacji                                                                                                                                                     |
| 12:25 Wspaniali ludzie                                                                                                                                                         |
| 12:55 Wspaniali ludzie                                                                                                                                                         |
| 13:55 Kobra - oddział specjalny                                                                                                                                                |
| 14:55 STOP Drogówka                                                                                                                                                            |
| 15:55 Kobra - oddział specjalny                                                                                                                                                |
| 17:00 Nowe Sekrety Sąsiadów                                                                                                                                                    |
| 18:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy                                                                                                                             |
| 20:00 Gwiazdy Kabaretu                                                                                                                                                         |
| 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny                                                                                                                                        |
| 00:05 Obcy 4                                                                                                                                                                   |
| 02:25 Disco Polo Life - program rozrywkowy                                                                                                                                     |
| 03:25 TOP 10 Lista Przebojów                                                                                                                                                   |
| 05:30 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                                                     |
| TV Trwam                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                |
| 10:15 Rozmowy niedokończone                                                                                                                                                    |
| 11:25 Głos Polski                                                                                                                                                              |
| 11:35 100 cudownych miejsc na świecie                                                                                                                                          |
| 11:45 Spotkania z ekologią                                                                                                                                                     |
| 12:00 Anioł Pański                                                                                                                                                             |
| 12:03 Informacje dnia                                                                                                                                                          |
| 12:20 Dzieci Andersa                                                                                                                                                           |
| 13:30 Msza Święta                                                                                                                                                              |
| 14:30 Wenezuela                                                                                                                                                                |
| 14:55 Słowo Życia                                                                                                                                                              |
| 15:00 Modlitwa                                                                                                                                                                 |
| 15:20 Mocni w wierze                                                                                                                                                           |
| 15:50 Ma się rozumieć                                                                                                                                                          |
| 16:00 Informacje dnia                                                                                                                                                          |
| 16:10 Siódmy sakrament                                                                                                                                                         |
| 16:35 Święty na każdy dzień                                                                                                                                                    |
| 16:40 Procesja dziejów                                                                                                                                                         |
| 17:00 Życie z pasją                                                                                                                                                            |
| 17:20 100 cudownych miejsc na świecie                                                                                                                                          |
| 17:30 Okiem kamery                                                                                                                                                             |
| 18:00 Anioł Pański                                                                                                                                                             |
| 18:05 Informacje dnia                                                                                                                                                          |
| 18:15 Westerplatte                                                                                                                                                             |
| 18:45 Młodych                                                                                                                                                                  |
| 19:00 Warto zauważyć...                                                                                                                                                        |
| 19:30 Opowieści Theo                                                                                                                                                           |
| 19:45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci                                                                                                                                 |
| 20:00 Informacje dnia                                                                                                                                                          |
| 20:20 Różaniec                                                                                                                                                                 |
| 20:50 Myśląc Ojczyzna                                                                                                                                                          |
| 21:00 Apel Jasnogórski                                                                                                                                                         |

sobota

31 października

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>04:45 Klan - telenowela TVP</div> <div>05:30 Magazyn śledczy Anity Gargas - magazyn</div> <div>06:00 Sprawa dla reportera</div> <div>06:50 Spiszmy się jak na rolników przystało! - Spiszmy się jak na rolników przystało!</div> <div>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</div> <div>07:35 Rok w ogrodzie</div> <div>08:00 Rok w ogrodzie Extra</div> <div>08:15 Wojsko - polskie.pl</div> <div>08:40 Pełnosprawni</div> <div>09:10 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP</div> <div>10:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP</div> <div>11:10 Zachodni szlak - western, prod. USA</div> <div>13:20 Fascynujący świat</div> <div>14:15 Z pamięci - felieton</div> <div>14:25 Weterynarze z sercem</div> <div>SERIAL OBYCZAJOWY</div> <div></div> <div>15:05 Dom nad rozlewiskiem - serial obyczajowy TVP</div> <div>15:55 Rolnik szuka żony - reality show</div> <div>17:00 Teleexpress</div> <div>17:20 Pogoda</div> <div>17:30 Jaka to melodia?</div> <div>18:30 Ludzie i bogowie</div> <div>19:30 Wiadomości</div> <div>20:00 Ordzie abp. Wojciecha Polaka, Prymasa Polski, na Uroczystość Wszystkich Świętych</div> <div>20:12 Alarm! - magazyn</div> <div>20:35 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP</div> <div>21:35 Hit na sobotę - Papillon. Motylek - dramat</div> <div>23:55 Wszystkie pieniądze świata - dramat</div> <div>02:15 Rytm serca - film TVP</div> | <div>05:00 Cafe piosenka - talk-show</div> <div>05:50 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP</div> <div>06:50 Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP</div> <div>07:40 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</div> <div>07:55 Pytanie na śniadanie - w tym Pogoda-flesz</div> <div>11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało!</div> <div>11:25 Rodzinny ekspres - Dla kogo jest niebo?</div> <div>12:00 Postaw na milion - teleturniej</div> <div>12:55 Anything goes. Ale jazda! - program rozrywkowy</div> <div>14:00 Familiada - teleturniej</div> <div>14:35 Koło fortuny - teleturniej</div> <div>15:15 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP</div> <div>SERIAL OBYCZAJOWY</div> <div></div> <div>15:50 Czerwona królowa - serial, prod. Ukraina, Rosja, 2015</div> <div>16:50 Słowo na niedzielę</div> <div>17:00 Nabożeństwo Święta Reformacji z parafii ewangelicko-augsburskiej w Łędzinach</div> <div>18:00 Panorama</div> <div>18:35 Przyjaciecie na zawsze</div> <div>19:35 Lajk!</div> <div>20:00 Ameryka da się lubić</div> <div>21:00 The Voice of Poland</div> <div>23:20 Muzyka, Taniec, Zabawa - koncert</div> <div>00:20 Ponad wszystko - film obyczajowy, prod. USA</div> <div>02:05 Gunman: Odkupienie - film akcji</div> <div>04:05 Zakończenie dnia</div> | <div>04:55 Uwaga! - magazyn</div> <div>05:15 Mango - telezakupy</div> <div>07:25 Kosmiczny wykop</div> <div>08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn</div> <div>11:30 Brzydula - serial, Polska</div> <div>12:30 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska</div> <div>14:20 MasterChef - program rozrywkowy</div> <div>15:55 Top Model</div> <div>17:25 MądrzeJEMY z Katarzyną Bosacką</div> <div>17:55 Szaf Mat</div> <div>18:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</div> <div>19:00 Fakty</div> <div>19:25 Sport</div> <div>19:35 Pogoda</div> <div>19:45 Uwaga! - magazyn</div> <div>20:00 Druhny - film komedia, USA, 2011, rez. Paul Feig, wyk. Kristen Wiig, Maya Rudolph, Rose Byrne</div> <div>FILM OBYCZAJOWY</div> <div></div> <div>22:40 Ciemniejsza strona Greya - film obyczajowy, Chiny, Japonia, USA, 2017, rez. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson</div> <div>Podczas gdy Christian Podczas gdy Christian walczy ze swoimi wewnętrznymi demonami, Ana mierzy się z gniewem i zazdrością jego byłej uległej.</div> <div>01:05 Szubienica - film horror, USA, 2015, rez. Chris Lofing, Travis Cluff, Reese Misher, wyk. Pfeifer Brown, Ryan Shoos</div> <div>02:50 Uwaga! - magazyn prod. Polska</div> | <div>08:40 Scooby-Doo i miecz samuraja</div> <div>10:10 Ewa gotuje - program kulinarny prod. Polska</div> <div>10:40 Nasz Nowy Dom</div> <div>11:40 Bogaty dom - Biedny dom</div> <div>12:40 Rolnicy. Podlasie - program rozrywkowy prod. Polska</div> <div>13:45 Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi - program rozrywkowy prod. Polska</div> <div>14:45 Budowlancy</div> <div>15:45 Wzięcie</div> <div>17:45 Chłopa do wzięcia - program rozrywkowy</div> <div>18:50 Wydarzenia</div> <div>19:30 Gość Wydarzeń</div> <div>19:45 Sport</div> <div>19:55 Pogoda</div> <div>20:00 Bez skrpułów</div> <div>22:05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo</div> <div>FILM SENSACYJNY</div> <div></div> <div>00:10 Czarny świt</div> <div>W tajemniczych okolicznościach wychodzi na jaw, że były agent CIA Jonathan Cold uwalnia z więzienia niebezpiecznego handlarza bronią i na domiar złego pomaga grupie terrorystów wzięcia do ataku na Stany Zjednoczone. Cold był uznany za zmarłego, czemu więc nagle okazuje się, że żyje i na dodatke fabularny, prod. Węgry, 2017, rez. Ildiko Enyedi</div> <div>02:20 Tajemnicze losy</div> <div>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy</div> <div>05:25 Telezakupy TV Okazje</div> | <div>07:00 Koncert, jakiego nie będzie...</div> <div>07:55 Informacje kulturalne</div> <div>08:30 Od ucha do ucha - Bajka o smoku - film animowany</div> <div>08:40 Od ucha do ucha - Na krakowskim trakcie - film animowany</div> <div>09:00 Od ucha do ucha</div> <div>11:05 Serialowa nostalgia - Barbara i Jan - serial</div> <div>12:10 Urodzeni artyści - Jerzy i Jakub Turbasa</div> <div>12:40 We wsi gadają - film krótkometrażowy</div> <div>13:05 Mały swiatek Don Camilla</div> <div>15:00 Tego się nie wytnie - talk-show</div> <div>16:30 Retro kino - Marynarz słodkich wód - komedia</div> <div>17:55 Tamte lata, tamte dni - Barbara Krafftówna</div> <div>18:30 Informacje kulturalne</div> <div>18:55 Scena muzyczna - MIST</div> <div>FILM KOSTIUMOWY</div> <div></div> <div>20:00 Bilet do kina - Młoda Wiktoria - film kostiumowy</div> <div>21:50 Canizares live at the Alhambra 2016 - koncert, prod. Francja, 2016</div> <div>23:15 Seans kultowy - Głęboka czerwień - film kryminalny</div> <div>01:30 Urodzeni artyści - Jerzy i Jakub Turbasa - cykl reportaży</div> <div>01:55 Informacje kulturalne</div> <div>02:30 Wieczór kinomana - Dusza i ciało - film fabularny, prod. Węgry, 2017, rez. Ildiko Enyedi</div> <div>04:30 Angele i Tony - dramat, prod. Francja, 2010</div> <div>05:50 Miniaudycja - Jeszcze więcej kultury w TVP</div> | <div>06:00 Na wariackich papierach - serial kryminalny</div> <div>07:00 Taki jest świat</div> <div>08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska</div> <div>20:00 Mocne sobotnie kino: Rocky 5</div> <div>Rocky traci majątek i ze względu zdrowotnych rezygnuje z boksu. Postanawia zostać trenerem dobrze zapowiadającego się Tommy'ego Gunna.</div> <div>22:05 Riddick</div> <div>Zdradzon, walczący o przetrwanie na opuszczonej planecie Riddick staje się jeszcze bardziej niebezpieczny. Tymczasem na ziemię spaloną słońcem przybłądają dwa statki.</div> <div>00:25 Człowiek pies</div> <div>SERIAL SENSACYJNY</div> <div></div> <div>02:20 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny</div> <div>Każdy kolejny odcinek to odrębna tematyka. W każdym z nich nie brakuje "zabójczej prędkości", efektów specjalnych, napięcia, niebezpiecznych pościgów i komizmu, przedstawianego przez bohaterów. Chcą, aby zawsze na pierwszym miejscu stała sprawiedliwość.</div> <div>03:35 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat</div> <div>04:20 Z archiwum policji - serial dokumentalny prod. Polska</div> <div>05:00 Dyżur - serial</div> | <div>05:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</div> <div>06:00 Mango - telezakupy</div> <div>08:05 Kosmiczny wykop</div> <div>08:35 Zakochani po uszy - serial</div> <div>09:40 Ukryta prawda - program obyczajowy</div> <div>13:40 Hotel Paradise</div> <div>15:45 Shrek II - film komedia, USA, 2004, rez. Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon, wyk. Mike Myers, Eddie Murphy, Cameron Diaz, Julie Andrews, Antonio Banderas, John Cleese, Rupert Everett</div> <div>17:45 Szybko i wściekle - film sensacyjny, USA, 2009, rez. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez</div> <div>KOMEDIA</div> <div></div> <div>20:00 Sekretne życie zwierzków domowych - film komedia, Japonia, USA, Francja, 2016, rez. Chris Renaud, Yarrow Cheney, wyk. Louis C.K., Eric Stonestreet, Kevin Hart, Albert Brooks</div> <div>21:50 Polowanie na druhy - film komedia, USA, 2005, rez. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn, Christopher Walken</div> <div>00:20 Aż po grób - film obyczajowy, USA, Niemcy, Polska, 2009, rez. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall, Bill Murray</div> <div>02:30 Komórka - film sensacyjny</div> | <div>06:00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego</div> <div>08:00 Rzykanci</div> <div>09:00 Galileo</div> <div>11:00 Mój przyjaciel robot</div> <div>13:00 STOP Drogówka</div> <div>14:00 Policjantki i Policjanci - serial kryminalny</div> <div>19:00 Galileo</div> <div>20:00 Święty</div> <div>22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial kryminalny prod. Polska</div> <div>00:00 Efekt motyla 3</div> <div>Reide ma niezwykłą zdolność podróżowania w czasie. Cofając się w przeszłość pomaga policji identyfikować morderców. Pod żadnym pozorem nie wolno mu jednak ingerować w przebieg minionych zdarzeń. Jedna taka ingerencja może mieć tragiczne skutki i w nieoczekiwany sposób odmienić bieg historii.</div> <div>01:55 Śmierć na 1000 sposobów</div> <div>02:25 Disco Polo Life</div> <div>03:25 TOP 10 Lista Przebojów</div> <div>TV Trwam</div> <div></div> <div>10:00 Informacje dnia</div> <div>10:15 Retrospekcja</div> <div>10:20 Święty na każdy dzień</div> <div>10:25 Myśląc Ojczyzna</div> <div>10:35 Polski Punkt Widzenia</div> <div>11:00 Kropelka radości</div> <div>12:00 Anioł Pański</div> <div>12:03 Informacje dnia</div> <div>12:20 Warto zauważyć...</div> <div>12:50 Życie z pasją</div> <div>13:20 Ocalić od zapomnienia</div> <div>13:30 Msza Święta</div> <div>14:35 Inwazja pogan: Halloween - cukierek albo psikus</div> <div>15:20 100 cudownych miejsc na świecie - Antigua, Guatemala</div> <div>15:30 Wierze w Boga</div> <div>16:00 Beatyfikacja Ks. Michaela McGivney'a</div> <div>18:00 Anioł Pański</div> <div>18:05 Informacje dnia</div> <div>18:15 Rozmowy niedokończone</div> <div>19:25 Święty na każdy dzień</div> <div>19:30 Katecheza</div> <div>19:45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci</div> <div>20:00 Informacje dnia</div> <div>20:20 Różaniec</div> <div>20:50 Myśląc Ojczyzna</div> <div>21:00 Apel Jasno-górski</div> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

niedziela

1 listopada

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>07:00 Transmisja Mszy Św.</div> <div>08:00 Tydzień</div> <div>08:30 Zakochaj się w Polsce</div> <div>09:00 Wszyscy Święci z MontMarte - felieton</div> <div>09:05 Las bliżej nas</div> <div>09:40 Kariera Nikodema Dyżmy - serial TVP</div> <div>10:45 Wszyscy Święci z MontMarte - felieton</div> <div>11:00 Stulecie Winnych</div> <div>11:45 Wszyscy Święci z Maison Lafitte</div> <div>11:55 Między ziemią a niebem</div> <div>12:00 Anioł Pański</div> <div>12:45 Rwanda 2020</div> <div>13:05 Wszyscy Święci z Maison Lafitte</div> <div>13:15 BBC w Jedynce</div> <div>14:25 Z pamięci - felieton</div> <div>14:35 Testimonium Veritatis</div> <div>15:35 Wszyscy Święci z Per Lachaise - felieton</div> <div>15:45 Pejzaż bez Ciebie</div> <div>17:00 Teleexpress</div> <div>SERIAL KRYMINALNY</div> <div></div> <div>17:30 Komisarz Alex - serial kryminalny prod. TVP</div> <div>18:30 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP</div> <div>19:25 Sport</div> <div>19:30 Wiadomości</div> <div>20:15 Ludzie i bogowie</div> <div>21:15 Rolnik szuka żony</div> <div>22:15 Zakochana Jedynka - 41 dni nadziei - dramat, prod. Hongkong, USA, Islandia, 2018, rez. Baltasar Kormakur</div> <div>24:00 Papillon. Motylek - dramat, prod. Hiszpania, USA, Czechy, 2017</div> <div>02:20 Chłopiec w pasiastej piżamie - dramat wojenny, prod. USA, 2008</div> <div>04:55 Z pamięci - felieton</div> <div>05:00 Zakończenie dnia</div> | <div>05:15 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP</div> <div>06:55 Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP</div> <div>07:40 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</div> <div>07:55 Pytanie na śniadanie</div> <div>11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</div> <div>11:20 Wspomnienie - Zostawili swój ślad</div> <div>11:35 Gwiazdy w południe - Człowiek w żelaznej masce - film przygodowo-histeryczny, prod. USA, Wielka Brytania, 1998, rez. Randall Wallace, wyk. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, John Malkovich</div> <div>14:00 Familiada - teleturniej</div> <div>14:30 Wspomnienie - Zostawili swój ślad</div> <div>14:40 Koło fortuny</div> <div>15:15 Wspomnienie</div> <div>DRAMAT</div> <div></div> <div>15:30 Znachor - dramat, prod. Polska, 1981</div> <div>17:45 Wspomnienie - Zostawili swój ślad</div> <div>18:00 Panorama</div> <div>18:20 Pogoda</div> <div>18:30 Na dobre i na złe - serial TVP</div> <div>19:20 Wspomnienie</div> <div>19:30 Na sygnale - serial fabularny TVP</div> <div>20:00 Ponad wszystko - film obyczajowy, prod. USA</div> <div>21:45 Czysta jak ta</div> <div>23:50 Wzgórze nadziei - dramat, prod. USA</div> <div>02:30 Błękitny grom - film akcji, prod. USA, 1983, rez. John Badham, wyk. Roy Scheider</div> <div>04:20 Zakończenie dnia</div> | <div>04:55 Uwaga! - magazyn</div> <div>05:15 Mango - telezakupy</div> <div>07:25 Nowa Maja w ogrodzie</div> <div>07:55 Akademia ogrodnika</div> <div>08:00 Dzień Dobry TVN</div> <div>11:30 Kobieta na krańcu świata</div> <div>12:00 Brzydula - serial, Polska</div> <div>13:30 Co za tydzień</div> <div>13:55 Kosmiczny wykop - program rozrywkowy</div> <div>14:25 Największe polskie katastrofy - program dokumentalny</div> <div>15:30 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, rez. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan</div> <div>18:00 Totalne remonty Szelągowskiej</div> <div>19:00 Fakty</div> <div>19:25 Sport</div> <div>19:35 Pogoda</div> <div>19:40 Raport smogowy</div> <div>19:45 Uwaga! - magazyn</div> <div>PROGRAM ROZRYWKOWY</div> <div></div> <div>20:00 MasterChef - program rozrywkowy</div> <div>21:30 Królestwo kobiet</div> <div>22:35 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA, 2011, rez. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr., Jude Law, Nomi Rapace, Rachel McAdams, Jared Harris, Stephen Fry</div> <div>01:10 Ciemniejsza strona Greya - film obyczajowy, Chiny, Japonia, USA, 2017, rez. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson, Eloise Mumford, Bella Heathcote</div> <div>03:40 Uwaga! - magazyn</div> | <div>06:00 Nowy dzień z Polsat News</div> <div>08:40 Smerfy: Legenda Smerfnej Doliny</div> <div>Faworytem w zawodach w zbieraniu smerfojad jest Smerf Ważniak, dla którego będzie to już wszystkie zwycięstwo z rzędu. Smerf Śmiałek postanawia odkryć, jak Ważniakowi udaje się tak wygrywać rok po roku.</div> <div>09:05 Księga życia</div> <div>11:15 Spider-Man</div> <div>Peter przeistacza się w superbohatera pod wpływem ukąszenia przez radioaktywnego pajaka. Kiedy jego wy zostaje zamordowany przez włamywaczy, Peter przysięga sobie, że użyje swoich ponadnaturalnych sił, aby pomścić jego śmierć.</div> <div>13:50 Kevin sam w domu - po raz czwarty</div> <div>Podczas Kevina McCallistera rozstali się. Teraz Kevin mieszka z mamą, ale postanawia święta Bożego Narodzenia spędzić z ojcem w rezydencji jego bogatej dziewczyny, Natalie.</div> <div>15:40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo</div> <div>17:40 Nasz Nowy Dom</div> <div>18:50 Wydarzenia</div> <div>19:30 Państwo w Państwie</div> <div>20:00 Forrest Gump</div> <div>23:05 Poszukiwacze zaginionej arki</div> <div>01:45 Kingsman: Tajne służby</div> <div>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy</div> <div>KOMEDIA</div> <div></div> <div>13:50 Kevin sam w domu - po raz czwarty</div> <div>Podczas Kevina McCallistera rozstali się. Teraz Kevin mieszka z mamą, ale postanawia święta Bożego Narodzenia spędzić z ojcem w rezydencji jego bogatej dziewczyny, Natalie.</div> <div>15:40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo</div> <div>17:40 Nasz Nowy Dom</div> <div>18:50 Wydarzenia</div> <div>19:30 Państwo w Państwie</div> <div>20:00 Forrest Gump</div> <div>23:05 Poszukiwacze zaginionej arki</div> <div>01:45 Kingsman: Tajne służby</div> <div>04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy</div> | <div>06:50 Myśli na ten czas</div> <div>07:00 Liturgia prawosławna z cerkwi w Szczecinie</div> <div>08:25 Od ucha do ucha - O Medyku Feliksie</div> <div>09:20 Na wieki wieków</div> <div>09:45 Czerwony żółw - film animowany</div> <div>11:10 Na wieki wieków - cykl reportaży</div> <div>11:40 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny</div> <div>12:20 Bilet do kina - Młoda Wiktoria - film kostiumowy, prod. USA, 2009</div> <div>14:05 Na wieki wieków - cykl reportaży</div> <div>14:20 Zaginione Skarby - film animowany</div> <div>14:35 Jesienna sonata</div> <div>16:55 Informacje kulturalne</div> <div>17:15 Niedziela... - twórczością Andrzeja Strzeleckiego</div> <div>19:35 Na wieki wieków</div> <div>FILM OBYCZAJOWY</div> <div></div> <div>20:00 Milczenie - film prod. Włochy, Tajwan, USA, Meksyk</div> <div>22:45 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny</div> <div>23:25 Love Story</div> <div>01:05 Informacje kulturalne - informator kulturalny</div> <div>01:25 Teraz animacje! - Pieśń poranna - film animowany, prod. Szwajcaria</div> <div>01:30 Teraz animacje! - Tango tęsknot - film animowany</div> <div>01:35 Teraz animacje! - On i ona - film animowany, prod. Niemcy, 2018</div> <div>01:50 Kino nocne - Boisko bezdomny film obyczajowy</div> <div>04:00 Z dała od orkiestry - film dokumentalny</div> | <div>06:00 Reporterzy. Z życia wzięte</div> <div>08:00 Zakonnica w przebraniu</div> <div>Deloris jest świadkiem morderstwa. W ramach pomocy oferowanej przez policję zostaje wysłana do klasztoru.</div> <div>10:20 Trzy zyczenia</div> <div>12:45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królowna Śnieżka</div> <div>13:55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Kot w butach</div> <div>15:20 Hrabia Monte Christo</div> <div>Edmund Dantes zostaje niesłusznie skazany i wtrącony do więzienia.</div> <div>17:50 Księga dżungli</div> <div>20:00 Niedziela z gwiazdami: Jutro będziemy szczęśliwi</div> <div>22:20 Nietykali - film sensacyjny</div> <div>DRAMAT</div> <div></div> <div>00:40 Wysoka fala - dramat</div> <div>Młody Jay Moriarty chce zmierzyć się z kultową falą Mavericks. Prosi legendę surfingu Frosty'ego Hessona o pomoc.</div> <div>03:00 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny</div> <div>04:00 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat</div> <div>program informacyjny prod. Polska</div> <div>05:00 Nash Bridges - serial sensacyjny</div> <div>Serial opowiadający o walce z przestępczością na ulicach San Francisco.</div> | <div>05:00 Ukryta prawda - program obyczajowy</div> <div>06:00 Mango - telezakupy</div> <div>08:05 Kosmiczny wykop</div> <div>08:35 Zakochani po uszy - serial</div> <div>09:40 Ukryta prawda - program obyczajowy</div> <div>12:40 Hotel Paradise</div> <div>14:40 Kto odmówi pannie młodej?</div> <div>15:45 córka prezydenta - film komedia, USA, Wielka Brytania, 2004, rez. Andy Cadiff, wyk. Mandy Moore, Matthew Goode, Jeremy Piven, Annabella Sciorra, Caroline Goodall, Mark Harmon</div> <div>18:10 Sekretne życie zwierzków domowych - film komedia, Japonia, USA, Francja, 2016, rez. Chris Renaud, Yarrow Cheney</div> <div>FILM SENSACYJNY</div> <div></div> <div>20:00 Szybcy i wściekli V - film sensacyjny, prod. USA, 2011, rez. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Chris Ludacris Bridges</div> <div>22:45 Trzydziestu trzech - film katastroficzny, Chile, Kolumbia, Hiszpania, 2015, rez. Patricia Riggen, wyk. Antonio Banderas, Rodrigo Santoro, Juliette Binoche</div> <div>01:25 Prosto z Compton - film obyczajowy, USA, 2015, rez. F. Gary Gray, wyk. O'Shea Jackson Jr., Corey Hawkins, Jason Mitchell, Neil Brown Jr., Aldis Hodge</div> | <div>06:00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego</div> <div>06:30 Dzielnia Mysz</div> <div>06:50 Rzykanci</div> <div>08:30 Alvin i wiewiórki 3</div> <div>10:20 Galileo</div> <div>12:25 STOP Drogówka</div> <div>13:25 Gwiazdy Kabaretu</div> <div>14:30 Cuda z nieba</div> <div>16:45 August Rush</div> <div>19:05 Galileo</div> <div>20:05 Straszny film 5</div> <div>Młode małżeństwo adoptuje trójkę dzieci. Wkrótce w ich życiu następuje szereg coraz dziwniejszych zdarzeń. Okazuje się, że dom, w którym mieszkają opętany jest przez demona.</div> <div>22:00 Wspaniali ludzie</div> <div>23:05 Korpus weteranów Phillippe Sauvage, były żołnierz sił specjalnych biorących udział w Pustynnej Burzy, zostaje wynajęty do ochrony majątkowego przedsiębiorcy, byłego mistrza wagi ciężkiej Wayne'a Barclaya.</div> <div>01:25 Śmierć na talerzu</div> <div>TV Trwam</div> <div></div> <div>09:15 Katecheza</div> <div>09:30 Msza Święta</div> <div>10:40 Cuda Jezusa</div> <div>11:30 Przyjaciecie i bohaterowie</div> <div>12:00 Anioł Pański</div> <div>12:20 Oratorium</div> <div>13:00 Bądźcie wiec wy doskonałi</div> <div>13:30 Papież Polak do Rodaków</div> <div>14:10 Brat naszego Boga</div> <div>15:25 Siewca nadziei</div> <div>16:00 Informacje dnia</div> <div>16:10 Jeden Kościół, wielu świętych</div> <div>16:40 Miasto umarłych</div> <div>17:00 Zostan Żołnierzem RP</div> <div>17:15 Nie bójmy się mówić o raku</div> <div>17:30 Okiem kamery</div> <div>18:00 Anioł Pański</div> <div>18:05 Informacje dnia</div> <div>18:15 Rozmowy niedokończone</div> <div>19:25 Święty na każdy dzień</div> <div>19:30 Opowieści biblijne</div> <div>20:00 Informacje dnia</div> <div>20:20 Różaniec</div> <div>20:50 Kolory Świętości</div> <div>21:00 Apel Jasno-górski</div> <div>21:20 Informacje dnia</div> <div>21:40 Retrospekcja</div> <div>21:45 Jan Paweł II i Prymas Stefan Kardynał Wyszyński</div> |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

poniedziałek

2 listopada

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05:15 Przysięga</b> - serial obyczajowy, prod. Turcja</p> <p><b>06:05 Elif</b> - serial, prod. Turcja</p> <p><b>06:55 Wszyscy Święci z Per Lachaise</b> - felieton</p> <p><b>07:00 Transmisja Mszy Świętej</b></p> <p><b>07:30 Okiem Wiary</b> - magazyn</p> <p><b>08:00 Wiadomości</b></p> <p><b>08:10 Pogoda poranna</b></p> <p><b>08:15 Kwadrans polityczny</b></p> <p><b>08:40 Kasta</b> - serial</p> <p><b>09:10 Wszyscy Święci z MontMorency</b></p> <p><b>09:15 Ranczo</b> - serial</p> <p><b>10:20 Komisarz Alex</b> - serial kryminalny TVP</p> <p><b>11:05 Ojciec Mateusz</b> - serial kryminalny TVP</p> <p><b>11:50 Wszyscy Święci</b> - z MontMorency</p> <p><b>12:00 Wiadomości</b></p> <p><b>12:10 Agrobiznes</b></p> <p><b>12:30 Agropogoda</b> - magazyn</p> <p><b>12:35 To się opłaca</b> - magazyn</p> <p><b>12:50 BBC w Jedynce</b></p> | <p><b>04:50 Cafe piosenka</b></p> <p><b>05:45 Doktor z alpejskiej wioski</b> - serial</p> <p><b>06:45 Coś dla Ciebie</b> - magazyn</p> <p><b>07:05 Spiszmy się jak na rolników przysłało!</b> - magazyn rolniczy</p> <p><b>07:15 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>07:55 Pytanie na śniadanie</b></p> <p><b>10:40 Panorama</b></p> <p><b>10:50 Pytanie na śniadanie</b></p> <p><b>11:15 Spiszmy się jak na rolników przysłało!</b> - magazyn rolniczy</p> <p><b>11:25 Rodzinka.pl</b> - serial komediowy TVP</p> <p><b>11:55 Barwy szczęścia</b> - serial obyczajowy TVP</p> <p><b>12:25 Koło fortuny</b></p> <p><b>13:00 Va Banque</b> - teleturniej</p> <p><b>13:35 Uzdrowisko</b></p> <p><b>14:05 Coś dla Ciebie</b> - magazyn</p> <p><b>14:30 Operacja Zdrowie</b> - Zakrzepica - magazyn</p>       | <p><b>04:40 Uwaga!</b> - magazyn</p> <p><b>04:55 Nowa Maja w ogrodzie</b></p> <p><b>05:25 Akademia ogrodnika</b></p> <p><b>05:35 Mango</b> - telezakupy</p> <p><b>06:50 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>07:50 Szaf Mat</b></p> <p><b>08:00 Dzień Dobry TVN</b> - magazyn</p> <p><b>11:30 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>13:30 Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p><b>14:25 Kobieta na krańcu świata</b></p> <p><b>15:00 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>16:00 Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p><b>17:00 Rozwody</b></p> <p><b>18:00 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>19:00 Fakty</b></p>           | <p><b>06:00 Nowy dzień z Polsat News</b></p> <p><b>08:40 Małanowski i Partnerzy</b> - Bronisław Małanowski rozwiązuje zagadki kryminalne, prowadząc biuro detektywistyczne.</p> <p><b>09:40 Sekrety rodziny</b></p> <p><b>10:40 Dlaczego ja?</b></p> <p><b>11:40 Gliniarze</b></p> <p><b>12:40 Dzień, który zmienił moje życie</b></p> <p><b>13:40 Trudne sprawy</b></p> <p><b>14:40 Dlaczego ja?</b></p> <p><b>15:50 Wydarzenia</b></p> <p><b>16:10 Pogoda</b></p> <p><b>16:15 Interwencja</b> - magazyn prod. Polska</p> <p><b>16:30 Na ratunek 112</b></p> <p><b>17:00 Gliniarze</b></p> <p><b>18:00 Pierwsza miłość</b></p> <p><b>18:50 Wydarzenia</b></p> <p><b>19:30 Gość Wydarzeń</b></p> <p><b>19:45 Sport</b></p> | <p><b>08:00 Informacje kulturalne</b></p> <p><b>08:25 Tego się nie wytnie</b></p> <p><b>09:55 Reżyserzy</b></p> <p><b>10:45 Zaginione Skarby</b> - film animowany</p> <p><b>11:00 Sława i chwala</b> - serial TVP</p> <p><b>13:05 Szlakiem Kolberga</b></p> <p><b>13:40 Na wieki wieków Paryż</b> - reportaż</p> <p><b>14:55 Sztuka i dziecko</b> - film dokumentalny</p> <p><b>15:55 ... Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie...</b> - film fabularny</p> <p><b>17:30 Rok 2020</b></p> <p><b>18:00 Trzeci punkt widzenia</b></p> <p><b>18:30 Informacje kulturalne</b></p> <p><b>19:00 Nędznicy</b> - serial kostiumowy, prod. Wielka Brytania, 2018</p> <p><b>20:00 Panorama kina polskiego</b> - Ptaki śpiewają w Kigali - dramat</p> <p><b>22:05 Kronos</b></p> <p><b>22:40 Scena muzyczna</b></p> | <p><b>06:00 Nash Bridges</b> - serial sensacyjny</p> <p><b>07:00 Reportery. Z życia wzięte</b></p> <p><b>08:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p> <p>Prowadzenie lombardu to zajęcie ciekawe, momentami ekscytujące, ale często i niebezpieczne. Bohaterami serialu są: właściciel Kazimierz Barski, jego rodzina, pracownicy oraz klienci, którzy pojawiają się w lombardzie z powodów różnych życiowych zawirowań.</p> <p><b>10:00 Kobra - oddział specjalny</b> - serial</p> <p><b>12:00 Zaklinaczka duchów</b></p> <p><b>14:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial</p> <p><b>16:00 Reportery. Z życia wzięte</b></p> | <p><b>04:55 Szkoła</b></p> <p><b>05:55 Mango telezakupy</b></p> <p><b>07:35 Przepis na życie</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>08:35 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>11:35 Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p><b>12:35 Sąd rodzinny</b> - program sądowy</p> <p><b>13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska</b> - program sądowy</p> <p><b>14:35 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>15:40 Brzydula</b> - serial, Polska</p> <p><b>16:10 Szkoła</b></p> <p><b>17:10 Miłość od kuchni</b> - program obyczajowy</p> <p><b>18:10 Idealna niania</b> - program</p> <p><b>18:55 19 +</b></p> <p><b>19:25 Gosia i Ernest</b> - Nowe Porządki - serial, Polska</p> <p><b>19:30 Zakochani po uszy</b> - serial</p> | <p><b>06:00 Strażnik Teksasu</b></p> <p>Nasz nowy dom <b>09:00</b> Sędzia Judy <b>10:25</b> Sekrety Sąsiadów <b>11:25</b> Pamiętniki z wakacji <b>12:25</b> Święty <b>12:55</b> Uzurpatora <b>13:55</b> Kobra - oddział specjalny <b>14:55</b> STOP Drogówka <b>15:55</b> Kobra - oddział specjalny <b>17:00</b> Nowe Sekrety Sąsiadów <b>18:00</b> Policjantki i Policjanci <b>20:00</b> Święty <b>20:30</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny <b>21:40</b> Krew za krew Rok 1868. Mijają właśnie trzy lata od zakończenia wojny secesyjnej. <b>23:55</b> Ryzykanci - thriller sensacyjny Tajny agent zesłany przez swych mocodawców na „przymusową emeryturę” ucieka z niewoli, by ratować swoją rodzinę przed zemstą śmiertelnego wroga. <b>01:55</b> Galileo - program popularno-naukowy <b>02:55</b> SuperLudzie - program rozrywkowy</p>                                                                                                           |
| <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>14:00 Elif</b> - serial, prod. Turcja, 2017</p> <p><b>15:00 Wiadomości</b></p> <p><b>15:15 Alarm!</b> - magazyn</p> <p><b>15:35 Gra słów. Krzyżówka</b></p> <p><b>16:05 Przysięga</b> - serial</p> <p><b>17:00 Teleexpress</b></p> <p><b>17:20 Pogoda</b></p> <p><b>17:25 Jaka to melodia?</b></p> <p><b>18:00 Klan</b> - telenowela TVP</p> <p><b>18:30 Kasta</b> - Diler wyroków</p> <p><b>18:55 Jeden z dziesięciu</b></p> <p><b>19:30 Wiadomości</b></p> <p><b>20:10 Alarm!</b> - magazyn</p> <p><b>20:30 Leśniczówka</b></p> <p><b>21:00 Teatr Telewizji</b> - Pielgrzymi - spektakl</p> <p><b>22:40 Świat bez fikcji - USA: wojna o pomniki</b></p> <p><b>23:45 Warto rozmawiać</b></p> <p><b>00:50 41 dni nadziei</b> - dramat</p> | <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>15:10 Doktor z alpejskiej wioski</b> - serial, prod. Niemcy, 2018</p> <p><b>16:00 Koło fortuny</b></p> <p><b>16:35 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>17:10 Więzień miłości</b></p> <p><b>18:00 Panorama</b></p> <p><b>18:20 Pogoda</b></p> <p><b>18:30 Va Banque</b> - teleturniej</p> <p><b>19:00 Uzdrowisko</b></p> <p><b>19:35 Barwy szczęścia</b> - serial</p> <p><b>20:40 Kulisy serialu „M jak miłość”</b></p> <p><b>20:55 M jak miłość</b> - serial TVP</p> <p><b>21:50 O mnie się nie martw</b></p> <p><b>22:50 Deep State: tajny układ</b></p> <p><b>23:55 Klient</b> - dramat</p> <p><b>02:05 Warto kochać</b> - serial</p> <p><b>02:55 Zasady nie obowiązują</b></p> | <p><b>MAGAZYN</b></p>  <p><b>19:25 Uwaga! koronawirus</b> - magazyn</p> <p><b>19:35 Sport</b></p> <p><b>19:45 Pogoda</b></p> <p><b>19:50 Raport smogowy</b></p> <p><b>19:55 Uwaga!</b> - magazyn</p> <p><b>20:10 Doradca smaku</b></p> <p><b>20:15 Na Wspólnej</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>20:55 Milionerzy</b></p> <p><b>21:30 Totalne remonty Szelągowskiej</b></p> <p><b>22:30 Projekt Lady</b></p> <p><b>23:30 Szadź</b> - serial, Polska</p> <p><b>00:30 Co za tydzień</b> - magazyn</p> <p><b>01:00 Zabójcza broń</b> - serial, USA</p> <p><b>02:05 Uwaga!</b> - magazyn</p> <p><b>02:25 Noc magii</b></p> | <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  <p><b>20:05 Mega Hit - Kingsman: Tajne służby</b> - Kingsman to elitarna organizacja pozarządowa, zrzeszająca wybitnych tajnych agentów-dżentelmenów, którzy uważają się za współczesnych arturińskich rycerzy. Kiedy podczas akcji ginie jeden z nich, pozostali mają za zadanie znaleźć jego godnego zastępcę.</p> <p><b>22:55 Obcy kontra Predator</b> - thriller, USA, 2004</p> <p><b>01:05 Wróg u bram</b> - film prod. USA, Wielka Brytania, Niemcy</p> <p><b>03:55 Tajemnice losu</b></p> <p><b>04:40 Disco Gramy</b></p> <p><b>05:25 Telezakupy TV Okazje</b></p>                                 | <p><b>KOMEDIA</b></p>  <p><b>23:45 Żelazna klasyka</b> - Pali się, moja panno - komedia, prod. Włochy, Czechosłowacja, 1967, reż. Miłos Forman, wyk. František Pásk</p> <p><b>01:05 Informacje kulturalne</b> - informator kulturalny</p> <p><b>01:30 Milczenie</b> - film prod. Włochy, Tajwan, USA, Meksyk, 2016, reż. Martin Scorsese, wyk. Andrew Garfield, Adam Driver, Liam Neeson</p> <p><b>04:15 Tamte lata, tamte dni</b> - Barbara Krafftówna - magazyn</p> <p><b>05:05 Rok 2020</b></p> <p><b>05:35 Afisz kulturalny ekstra</b></p> <p><b>05:50 Miniaudycja</b> - Jeszcze więcej kultury w TVP</p>                                                                                                        | <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>18:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>20:00 Django</b></p> <p><b>23:20 Nienawistna osemka</b></p> <p><b>02:50 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat</b> - program informacyjny prod. Polska</p> <p><b>03:35 Niesamowite!</b> - program rozrywkowy</p> <p><b>03:55 Na jedwabnym szlaku</b></p> <p><b>04:35 Z archiwum policji</b> - serial dokumentalny prod. Polska</p> <p><b>05:00 Nash Bridges</b> - serial sensacyjny</p>                                          | <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>20:00 Brzydula</b> - serial, Polska</p> <p><b>20:30 Hotel Paradise</b> - program rozrywkowy</p> <p><b>21:30 Francuski numer</b> - film komedia, Polska, 2006, reż. Robert Wichrowski, wyk. Karolina Gruszka, Jan Frycz, Maciej Stuhr, Robert Więckiewicz, Marcin Dorociński</p> <p><b>23:40 Oszukać przeznaczenie</b> - film horror, USA, 2000, reż. James Wong, wyk. Devon Sava, Ali Larter, Kerr Smith, Tony Todd, Kerr Smith</p> <p><b>01:40 Druga strona medalu</b> - talk show</p> <p><b>02:45 Noc magii</b></p>                                                                                                 | <p><b>TV Trwam</b></p> <p><b>10:55</b> Święty na każdy dzień <b>11:00</b> Odpowiedzialność za duszę <b>11:20</b> 100 cudownych miejsc na świecie <b>11:35</b> Przyroda w Obiektywie <b>11:50</b> Kolory Świętości <b>11:55</b> Święty na każdy dzień <b>12:00</b> Anioł Pański <b>12:03</b> Informacje dnia <b>12:20</b> Jezus <b>12:50</b> Galilejczyk <b>13:20</b> 100 cudownych miejsc na świecie <b>13:30</b> Msza Święta <b>14:30</b> Jakby w zwierciadle <b>15:25</b> Inżynier <b>15:50</b> Ma się rozumieć <b>16:00</b> Informacje dnia <b>16:10</b> Sanktuarium polskie <b>16:30</b> Żew natury <b>16:55</b> Świadkowie <b>17:25</b> Kolory Świętości <b>17:30</b> Okiem kamery <b>18:00</b> Anioł Pański <b>18:15</b> Informacje dnia <b>18:15</b> Rozmowy niedokończone <b>19:25</b> Święty na każdy dzień <b>19:30</b> Opowieści Świata <b>20:00</b> Informacje dnia <b>20:20</b> Różaniec <b>20:50</b> Mysłąc Ojczyzna <b>21:00</b> Apel</p> |

dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

wtorek

3 listopada

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05:10 Przysięga</b> - serial</p> <p><b>06:00 Elif</b> - serial, prod. Turcja</p> <p><b>06:50 Spiszmy się jak na rolników przysłało!</b> - Spiszmy się jak na rolników przysłało!</p> <p><b>07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</b></p> <p><b>07:30 Agape</b> - magazyn</p> <p><b>08:00 Wiadomości</b></p> <p><b>08:10 Pogoda poranna</b></p> <p><b>08:15 Kwadrans polityczny</b></p> <p><b>08:40 Kasta</b> - serial</p> <p><b>09:20 Ranczo</b> - serial</p> <p><b>10:20 Komisarz Alex</b> - serial kryminalny TVP</p> <p><b>11:05 Ojciec Mateusz</b> - serial kryminalny TVP</p> <p><b>12:00 Wiadomości</b></p> <p><b>12:10 Agrobiznes</b></p> <p><b>12:30 Agropogoda</b> - magazyn</p> <p><b>12:40 Magazyn Rolniczy</b></p> <p><b>12:55 Natura w Jedynce</b> - Wielkie rzeki świata</p>   | <p><b>05:20 Cafe piosenka</b> - talk-show</p> <p><b>05:50 Doktor z alpejskiej wioski</b> - serial</p> <p><b>06:45 Tu ziemia spotyka niebo</b> - reportaż</p> <p><b>07:10 Spiszmy się jak na rolników przysłało!</b> - magazyn rolniczy</p> <p><b>07:20 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>07:55 Pytanie na śniadanie</b></p> <p><b>10:50 Pytanie na śniadanie</b></p> <p><b>11:15 Spiszmy się jak na rolników przysłało!</b> - magazyn rolniczy</p> <p><b>11:25 Rodzinka.pl</b> - serial komediowy TVP</p> <p><b>11:55 Barwy szczęścia</b> - serial obyczajowy TVP</p> <p><b>12:25 Koło fortuny</b> - teleturniej</p> <p><b>13:00 Va Banque</b> - teleturniej</p> <p><b>13:35 Uzdrowisko</b></p> <p><b>14:15 Dla niesłyszących - M jak miłość</b> - serial TVP</p>     | <p><b>05:15 Uwaga!</b> - magazyn</p> <p><b>05:35 Mango</b> - telezakupy</p> <p><b>06:50 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>07:50 Doradca smaku</b></p> <p><b>08:00 Dzień Dobry TVN</b> - magazyn</p> <p><b>11:30 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>12:30 Rozwody</b></p> <p><b>13:30 Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p><b>14:25 Detektywi</b> - program kryminalny</p> <p><b>15:00 Kuchenne rewolucje</b> - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>16:00 Szpital</b></p> <p><b>17:00 Rozwody</b></p> <p><b>18:00 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>19:00 Fakty</b></p> <p><b>19:25 Uwaga! koronawirus</b></p> <p><b>19:50 Raport smogowy</b></p> <p><b>19:55 Uwaga!</b> - magazyn</p> | <p><b>06:00 Nowy dzień z Polsat News</b></p> <p><b>08:40 Małanowski i Partnerzy</b> - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>09:40 Sekrety rodziny</b></p> <p><b>10:40 Dlaczego ja?</b></p> <p><b>11:40 Gliniarze</b></p> <p><b>12:40 Dzień, który zmienił moje życie</b></p> <p><b>13:40 Trudne sprawy</b></p> <p><b>14:40 Dlaczego ja?</b></p> <p><b>15:50 Wydarzenia</b></p> <p><b>16:10 Pogoda</b></p> <p><b>16:15 Interwencja</b> - magazyn prod. Polska</p> <p><b>16:30 Na ratunek 112</b></p> <p><b>17:00 Gliniarze</b></p> <p><b>18:00 Pierwsza miłość</b> - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>18:50 Wydarzenia</b></p> <p><b>19:30 Gość Wydarzeń</b></p> <p><b>19:45 Sport, Pogoda</b></p>             | <p><b>08:00 Informacje kulturalne</b> - informator kulturalny</p> <p><b>08:30 Film dokumentalny</b></p> <p><b>09:20 ... Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie...</b> - film fabularny, prod. Polska, 1978</p> <p><b>11:00 Sława i chwala</b> - serial</p> <p><b>13:30 Tego się nie wytnie</b> - talk-show</p> <p><b>14:55 Ostatnia lekcja</b> - film dokumentalny</p> <p><b>16:00 Stepy</b> - dramat, prod. Polska, Belgia, 2010, reż. Vanja d'Alcantara</p> <p><b>17:30 Co dalej?</b> - program publicystyczny</p> <p><b>17:50 Kronos</b> - Litość - magazyn kulturalno-społeczny</p> <p><b>18:30 Informacje kulturalne</b> - informator kulturalny</p> <p><b>18:55 Nędznicy</b> - serial kostiumowy, prod. Wielka Brytania, 2018</p> <p><b>20:00 Teatr Telewizji</b> - Wiśniowy sad - spektakl</p> | <p><b>06:00 Nash Bridges</b> - serial sensacyjny</p> <p><b>07:00 Reportery. Z życia wzięte</b></p> <p><b>08:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p> <p><b>10:00 Kobra - oddział specjalny</b> - serial sensacyjny</p> <p><b>12:00 Zaklinaczka duchów</b> - Dzięki swojemu darowi Melinda Gordon potrafi komunikować się z zagubionymi duszami zmarłych ludzi i pomaga im przejść na drugą stronę.</p> <p><b>14:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p> <p><b>16:00 Reportery. Z życia wzięte</b></p> <p><b>18:00 Lombard. Życie pod zastaw</b> - serial obyczajowy</p>                                                                                 | <p><b>05:55 Mango telezakupy</b></p> <p><b>07:35 Przepis na życie</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>08:35 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>11:35 Szpital</b> - program obyczajowy</p> <p><b>12:35 Sąd rodzinny</b> - program sądowy</p> <p><b>13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska</b> - program sądowy</p> <p><b>14:35 Ukryta prawda</b> - program obyczajowy</p> <p><b>15:35 Gosia i Ernest</b> - Nowe Porządki - serial, Polska</p> <p><b>15:40 Brzydula</b> - serial, Polska</p> <p><b>16:10 Szkoła</b> <b>17:10 19 +</b></p> <p><b>17:40 Zakochani po uszy</b> - serial</p> <p><b>18:10 Idealna niania</b></p> <p><b>18:55 19 +</b></p> <p><b>19:25 Gosia i Ernest</b> - Nowe Porządki - serial, Polska</p> | <p><b>06:00 Strażnik Teksasu</b> - serial kryminalny prod. Polska</p> <p>Nasz nowy dom <b>09:00</b> Sędzia Judy <b>10:25</b> Sekrety Sąsiadów <b>11:25</b> Pamiętniki z wakacji <b>14:55</b> STOP Drogówka <b>15:55</b> Kobra - oddział specjalny <b>17:00</b> Nowe Sekrety Sąsiadów <b>18:00</b> Policjantki i Policjanci - serial kryminalny prod. Polska <b>21:40</b> Arena <b>23:35</b> Ryzykanci Tajny agent zesłany przez swych mocodawców na „przymusową emeryturę” ucieka z niewoli, by ratować swoją rodzinę przed zemstą śmiertelnego wroga. <b>01:35</b> Galileo <b>02:35</b> Graffiti</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>14:00 Elif</b> - serial, prod. Turcja, 2017</p> <p><b>15:00 Wiadomości</b></p> <p><b>15:15 Alarm!</b> - magazyn</p> <p><b>15:35 Gra słów. Krzyżówka</b></p> <p><b>16:05 Przysięga</b> - serial</p> <p><b>17:00 Teleexpress</b></p> <p><b>17:25 Jaka to melodia?</b></p> <p><b>18:00 Klan</b> - telenowela TVP</p> <p><b>18:30 Kasta</b> - Plagiat</p> <p><b>18:55 Jeden z dziesięciu</b></p> <p><b>19:30 Wiadomości</b></p> <p><b>20:10 Alarm!</b> - magazyn</p> <p><b>20:30 Leśniczówka</b></p> <p><b>21:00 Magazyn kryminalny 997</b> - magazyn</p> <p><b>21:40 Magazyn Ekspresu Reporterów</b></p> <p><b>22:45 Ocaleni</b> - reality show</p> <p><b>23:50 Dobry, zły i brzydki</b> - film fabularny</p> | <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>15:10 Doktor z alpejskiej wioski</b> - serial</p> <p><b>16:00 Koło fortuny</b> - teleturniej</p> <p><b>16:35 Familiada</b> - teleturniej</p> <p><b>17:10 Więzień miłości</b></p> <p><b>18:00 Panorama</b></p> <p><b>18:30 Va Banque</b> - teleturniej</p> <p><b>19:00 Uzdrowisko</b> - telenowela TVP</p> <p><b>19:35 Barwy szczęścia</b> - serial obyczajowy TVP</p> <p><b>20:45 Kulisy serialu „M jak miłość”</b></p> <p><b>20:55 M jak miłość</b> - serial TVP</p> <p><b>21:50 Czerwona królowa</b></p> <p><b>22:55 Ludzkie historie</b></p> <p><b>23:55 O mnie się nie martw</b></p> <p><b>00:50 Rodzinka.pl</b> - serial komediowy TVP</p> | <p><b>PROGRAM KULINARNY</b></p>  <p><b>20:10 Doradca smaku</b> - program kulinarny</p> <p><b>20:15 Na Wspólnej</b> - serial obyczajowy, Polska</p> <p><b>20:55 Milionerzy</b> - program rozrywkowy prod. Polska</p> <p><b>21:30 Szadź</b> - serial, Polska</p> <p><b>22:30 Kuba Wjowódzki</b> - program rozrywkowy prod. Polska</p> <p><b>23:30 Superwizjer</b> - magazyn reporterów</p> <p><b>00:05 Królestwo kobiet</b></p> <p><b>01:05 Projekt Lady</b></p> <p><b>02:05 Uprawdżona</b> - serial, USA</p> <p><b>03:05 Uwaga!</b> - magazyn</p> <p><b>03:25 Noc magii</b></p>                                                                                      | <p><b>FILM PRZYGODOWY</b></p>  <p><b>20:00 Piraci z Karaibów. Kłątwa Czarnej Perły</b> Film przygodowy, którego akcja rozgrywa się na Karaibach w XVIII wieku. Kapitan Barbossa kradnie legendarną „Czarną perłę”, piracki statek Jacka Sparrowa, a następnie atakuje miasto Port Royal i porywa córkę gubernatora Elizabeth Swann. Will Turner, przyjaciel Elizabeth z dzieciństwa zawiera sojusz ze Sparrowem.</p> <p><b>23:25 W cywilu</b></p> <p><b>01:10 Cloverfield Lane</b></p> <p><b>03:35 Tajemnice losu</b></p> <p><b>04:40 Disco Gramy</b> - program rozrywkowy prod. Polska</p> <p><b>05:25 Telezakupy TV Okazje</b></p> | <p><b>FILM FABULARNY</b></p>  <p><b>21:50 Lekkie obyczaje</b> - <b>Oddech</b> - film fabularny, prod. Australia, 2017</p> <p><b>23:55 Co dalej?</b> - program publicystyczny</p> <p><b>00:15 Informacje kulturalne</b></p> <p><b>00:45 Młoda Polska</b> - <b>Fascinatrix</b> - film krótkometrażowy, reż. Justyna Mytnik</p> <p><b>01:15 Panorama kina polskiego - Ptaki śpiewają w Kigali</b> - dramat, prod. Polska, 2017, reż. Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze, wyk. Jowita Budnik</p> <p><b>03:20 Kino nocne</b> - W dół kolorowym wzgórzem</p> <p><b>05:30 Afisz kulturalny ekstra</b></p> <p><b>05:45 Miniaudycja</b> - Jeszcze więcej kultury w TVP</p>                                              | <p><b>FILM SENSACYJNY</b></p>  <p><b>20:00 Więzienie w ogniu</b> Jack Stone trafił do tego samego więzienia co Rosjanin Balama. Tam postanawia się zemścić za mord na jego rodzinie.</p> <p><b>21:50 W potrzasku</b> Konflikt północnoirlandzki. Młody angielski rekrut zostaje zesłany na wrogie tereny, gdzie przeżywa samotną noc pełną strachu, niepewności i rozpaczy.</p> <p><b>23:35 Zadanie specjalne</b></p> <p><b>01:20 Castle</b></p> <p><b>02:10 Zobacz to! Blok powtórkowy: Na jedwabnym szlaku</b></p> <p><b>02:50 Na jedwabnym szlaku</b></p> <p><b>04:35 Z archiwum policji</b></p> | <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  <p><b>19:30 Zakochani po uszy</b> - serial</p> <p><b>20:00 Brzydula</b> - serial, Polska</p> <p><b>20:30 Hotel Paradise</b></p> <p><b>21:30 Człowiek demolka</b> - film sensacyjny, USA, 1993, reż. Marco Brambilla, wyk. Sylvester Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock</p> <p><b>23:55 Mad Max pod Kopułą Gromu</b> - film S-F, Australia, 1985, reż. George Miller, George Ogilvie, wyk. Mel Gibson, Tina Turner, Angelo Rossitto, Helen Buday</p> <p><b>02:10 Druga strona medalu</b> - talk show</p> <p><b>02:45 Noc magii</b></p>                                                                       | <p><b>TV Trwam</b></p> <p><b>10:00</b> Informacje dnia <b>10:15</b> Jak my to widzimy <b>10:45</b> Żew natury <b>11:05</b> Mocni w wierze <b>11:35</b> Mysłąc Ojczyzna <b>11:45</b> Historia i architektura <b>12:00</b> Anioł Pański <b>12:03</b> Informacje dnia <b>12:20</b> Sanktuarium polskie <b>12:40</b> W kolorze płomienia <b>13:30</b> Msza Święta <b>14:30</b> Oratorium średniowieczne <b>15:50</b> Ma się rozumieć <b>16:00</b> Informacje dnia <b>16:10</b> Jestem mamą <b>16:30</b> Kalejdoskop Młodych <b>16:50</b> Express Studencki <b>17:00</b> Nuty nadziei <b>17:10</b> Prosto o gospodarce <b>17:30</b> Okiem kamery <b>18:00</b> Anioł Pański <b>18:05</b> Informacje dnia <b>18:15</b> Rozmowy niedokończone <b>19:25</b> Święty na każdy dzień <b>19:30</b> Każdy maluch to potrafi <b>19:45</b> Modlitwa <b>20:00</b> Informacje dnia <b>20:20</b> Różaniec <b>20:50</b> Mysłąc Ojczyzna <b>21:00</b> Apel</p> |

środa

4 listopada

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>06:05</b> Elif - serial, prod. Turcja</p> <p><b>06:50</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!</p> <p><b>07:00</b> Transmisja Mszy Świętej</p> <p><b>07:30</b> Rodzinny ekspres</p> <p><b>08:00</b> Wiadomości</p> <p><b>08:10</b> Pogoda poranna</p> <p><b>08:15</b> Kwadrans polityczny</p> <p><b>08:35</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!</p> <p><b>08:40</b> Kasta - Plagiat</p> <p><b>09:20</b> Ranczo - serial</p> <p><b>10:20</b> Komisarz Alex - serial</p> <p><b>11:05</b> Ojciec Mateusz - serial</p> <p><b>12:00</b> Wiadomości</p> <p><b>12:10</b> Agrobiznes</p> <p><b>12:35</b> Agropogoda - magazyn</p> <p><b>12:40</b> Rok w ogrodzie Extra</p> <p><b>12:55</b> Natura w Jedyńce - Wielkie rzeki świata</p> <p><b>14:00</b> Elif - serial, prod. Turcja</p> <p><b>15:00</b> Wiadomości</p> <p><b>15:10</b> Pogoda</p> <p><b>15:15</b> Alarm! - magazyn</p> <p><b>15:35</b> Gra słów. Krzyżówka</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>05:45</b> Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2018</p> <p><b>06:45</b> Pozyteczni.pl - magazyn</p> <p><b>07:10</b> Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</p> <p><b>07:20</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie</p> <p><b>10:40</b> Panorama</p> <p><b>10:50</b> Pytanie na śniadanie</p> <p><b>11:15</b> Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</p> <p><b>11:25</b> Rodzinka.pl - serial komediowy TVP</p> <p><b>11:55</b> Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP</p> <p><b>12:25</b> Koło fortuny - teleturniej</p> <p><b>13:00</b> Va Banque - teleturniej</p> <p><b>13:35</b> Uzdrowisko - telenowela TVP</p> <p><b>14:15</b> Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>05:35</b> Mango - telezakupy</p> <p><b>06:50</b> Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>07:50</b> Doradca smaku</p> <p><b>08:00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11:30</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>12:30</b> Rozwody</p> <p><b>13:30</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>14:25</b> Detektywi</p> <p><b>15:00</b> Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>16:00</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>17:00</b> Rozwody</p> <p><b>18:00</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>19:00</b> Fakty</p> <p><b>19:25</b> Uwaga! koronawirus</p> <p><b>19:35</b> Sport</p> <p><b>19:45</b> Pogoda</p> <p><b>19:50</b> Raport smogowy</p> <p><b>MAGAZYN</b></p>  | <p><b>06:00</b> Nowy dzień z Polsat News</p> <p><b>08:40</b> Malanowski i Partnerzy</p> <p><b>09:40</b> Sekrety rodziny</p> <p><b>10:40</b> Dlaczego ja?</p> <p><b>11:40</b> Gliniarze</p> <p><b>12:40</b> Dzień, który zmienił moje życie</p> <p><b>13:40</b> Trudne sprawy</p> <p><b>14:40</b> Dlaczego ja?</p> <p><b>15:50</b> Wydarzenia</p> <p><b>16:10</b> Pogoda</p> <p><b>16:15</b> Interwencja - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>16:30</b> Na ratunek 112</p> <p><b>17:00</b> Gliniarze</p> <p><b>18:00</b> Pierwsza miłość - serial obyczajowy</p> <p><b>18:50</b> Wydarzenia</p> <p><b>19:30</b> Gość Wydarzeń</p> <p><b>19:45</b> Sport</p> <p><b>19:55</b> Pogoda</p> <p><b>20:05</b> Nasz Nowy Dom - magazyn</p> <p><b>KOMEDIA</b></p>  | <p><b>06:55</b> Wszystkie stworzenia duże i małe - Zew krwi - serial, prod. Wielka Brytania, 1989</p> <p><b>08:00</b> Informacje kulturalne - informator kulturalny</p> <p><b>08:30</b> Niedziela z...</p> <p><b>09:25</b> Stepy - dramat, prod. Polska, Belgia, 2010, reż. Vanja d'Alcantara, wyk. Agnieszka Grochowska, Aleksandra Justa, Borys Szyz, Tatiana Tarskaja, Ahan Zolanbinek</p> <p><b>11:00</b> Sława i chwała - serial TVP</p> <p><b>13:30</b> Teresa Gierzyńska - portret - reportaż</p> <p><b>13:55</b> Którędy po sztukę - Simon Vouet - magazyn</p> <p><b>14:05</b> Tamte lata, tamte dni - Barbara Krafftówna - magazyn</p> <p><b>14:40</b> Cary Grant - po drugiej stronie lustra - film dokumentalny</p> <p><b>FILM OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>06:00</b> Nash Bridges - serial sensacyjny</p> <p><b>07:00</b> Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p><b>08:00</b> Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>10:00</b> Kobra - oddział specjalny - serial</p> <p><b>12:00</b> Zaklinaczka duchów</p> <p><b>14:00</b> Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska</p> <p><b>16:00</b> Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p><b>18:00</b> Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p><b>20:00</b> Conan Barbarzyńca - Conan porzysięga zemstę na człowieku, który wybił całe jego plemię.</p> <p><b>22:05</b> Outlander</p> <p><b>HORROR</b></p>  | <p><b>04:55</b> Szkoła</p> <p><b>05:55</b> Mango telezakupy</p> <p><b>07:35</b> Wiza na miłość</p> <p><b>08:35</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>11:35</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>12:35</b> Sąd rodzinny - program sądowy</p> <p><b>13:35</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy</p> <p><b>14:35</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>15:35</b> Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska</p> <p><b>15:40</b> Brzydula - serial, Polska</p> <p><b>16:10</b> Szkoła</p> <p><b>17:10</b> 19 +</p> <p><b>17:40</b> Zakochani po uszy - serial</p> <p><b>18:10</b> Idealna niania</p> <p><b>18:55</b> 19 +</p> <p><b>19:25</b> Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>06:00</b> Strażnik Teksasu</p> <p><b>08:00</b> Nasz nowy dom</p> <p><b>09:00</b> Sędzia Judy</p> <p><b>10:25</b> Sekrety Sąsiadów</p> <p><b>11:25</b> Pamiętniki z wakacji</p> <p><b>12:25</b> Święty</p> <p><b>12:55</b> Uzurpatorka Paola Miranda nie jest szczęśliwa jako żona prezydenta Meksyku i postanawia rozpocząć nowe życie.</p> <p><b>13:55</b> Kobra - oddział specjalny</p> <p><b>14:55</b> STOP Drogówka</p> <p><b>15:55</b> Kobra - Nowe Sekrety Sąsiadów</p> <p><b>18:00</b> Policjanci i Policjanci</p> <p><b>20:00</b> Święty</p> <p><b>20:30</b> Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny prod. Polska</p> <p><b>21:40</b> Korpus weteranów. Philippe Sauvage zostaje wynajęty do ochrony majątku przedsiębiorcy, byłego mistrza wagi ciężkiej Wayne'a Barclaya.</p> <p><b>23:55</b> Ryzykanci</p> <p><b>00:55</b> Anatomia głupoty według Richarda Hammonda</p> <p><b>TV Trwam</b></p>  |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

czwartek

5 listopada

| TVP 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVP 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TVP Kultura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TV Puls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | TV 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>05:10</b> Przysięga - serial</p> <p><b>06:05</b> Elif - serial, prod. Turcja</p> <p><b>06:50</b> Spiszmy się jak na rolników przystało! - Spiszmy się jak na rolników przystało!</p> <p><b>07:00</b> Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze</p> <p><b>07:30</b> Coś dla Ciebie</p> <p><b>07:50</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!</p> <p><b>08:00</b> Wiadomości</p> <p><b>08:10</b> Pogoda poranna</p> <p><b>08:15</b> Kwadrans polityczny</p> <p><b>08:40</b> Kasta</p> <p><b>09:20</b> Ranczo - serial</p> <p><b>10:15</b> Komisarz Alex - serial kryminalny TVP</p> <p><b>11:05</b> Ojciec Mateusz - serial</p> <p><b>12:00</b> Wiadomości</p> <p><b>12:10</b> Agrobiznes</p> <p><b>12:35</b> Agropogoda - magazyn</p> <p><b>12:55</b> Magazyn Rolniczy</p> <p><b>12:55</b> Natura w Jedyńce</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>04:45</b> Cafe piosenka - talk-show</p> <p><b>05:45</b> Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2018</p> <p><b>06:40</b> Operacja Zdrowie - magazyn medyczny</p> <p><b>07:10</b> Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</p> <p><b>07:20</b> Familiada - teleturniej</p> <p><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie</p> <p><b>10:40</b> Panorama</p> <p><b>10:50</b> Pytanie na śniadanie</p> <p><b>11:15</b> Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy</p> <p><b>11:25</b> Rodzinka.pl - serial komediowy TVP</p> <p><b>11:55</b> Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP</p> <p><b>12:25</b> Koło fortuny</p> <p><b>13:00</b> Va Banque - teleturniej</p> <p><b>13:35</b> Uzdrowisko</p> <p><b>14:10</b> Na dobre i na złe</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>05:15</b> Uwaga! - magazyn</p> <p><b>05:35</b> Mango - telezakupy</p> <p><b>06:50</b> Kuchenne rewolucje - program kulinarny</p> <p><b>07:50</b> Doradca smaku</p> <p><b>08:00</b> Dzień Dobry TVN - magazyn</p> <p><b>11:30</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>12:30</b> Rozwody</p> <p><b>13:30</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>14:25</b> Detektywi - program kryminalny</p> <p><b>15:00</b> Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy</p> <p><b>16:00</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>17:00</b> Rozwody</p> <p><b>18:00</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>19:00</b> Fakty</p> <p><b>19:25</b> Uwaga! koronawirus</p> <p><b>19:55</b> Uwaga! - magazyn</p> <p><b>20:10</b> Doradca smaku</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>06:00</b> Nowy dzień z Polsat News</p> <p><b>08:40</b> Malanowski i Partnerzy</p> <p><b>09:40</b> Sekrety rodziny</p> <p><b>10:40</b> Dlaczego ja?</p> <p><b>11:40</b> Gliniarze</p> <p><b>12:40</b> Dzień, który zmienił moje życie</p> <p><b>13:40</b> Trudne sprawy</p> <p><b>14:40</b> Dlaczego ja?</p> <p><b>15:50</b> Wydarzenia</p> <p><b>16:10</b> Pogoda</p> <p><b>16:15</b> Interwencja</p> <p><b>16:30</b> Na ratunek 112</p> <p><b>17:00</b> Gliniarze</p> <p><b>18:50</b> Pierwsza miłość</p> <p><b>18:50</b> Wydarzenia</p> <p><b>19:30</b> Gość Wydarzeń</p> <p><b>19:45</b> Sport</p> <p><b>19:55</b> Pogoda</p> <p><b>20:05</b> Nasz Nowy Dom - magazyn prod. Polska</p> <p><b>21:10</b> Przyjaźniółki - serial obyczajowy</p> <p><b>FILM OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>07:00</b> Wszystkie stworzenia duże i małe - Taktyka Nelsona - serial, prod. Wielka Brytania, 1989</p> <p><b>08:00</b> Informacje kulturalne - informator kulturalny</p> <p><b>08:25</b> Tamte lata, tamte dni. Barbara Krafftówna</p> <p><b>09:00</b> Drzazgi - film obyczajowy, prod. Polska, 2008, reż. Maciej Pieprzycza, wyk. Karolina Piechota, Antoni Pawlicki, Marcin Hycnar, Krzysztof Ogłóza, Michał Pieczatowski, Marcin Łuczak</p> <p><b>11:00</b> Sława i chwała - serial</p> <p><b>12:05</b> Komediantka - serial</p> <p><b>13:30</b> Rok 2020 - cykl dokumentalny</p> <p><b>13:55</b> Trzeci punkt widzenia</p> <p><b>14:30</b> Jej powrót - dramat, prod. Polska, 1975, reż. Witold Orzechowski, wyk. Beata Tyszkiewicz, Jerzy Żelnik</p> <p><b>DRAMAT</b></p>  | <p><b>06:00</b> Nash Bridges - serial sensacyjny</p> <p><b>07:00</b> Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p><b>08:00</b> Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p><b>08:25</b> Prowadzenie lombardu to zajęcie ciekawe, momentami ekscytujące, ale często i niebezpieczne. Bohaterami serialu są: właściciel Kazimierz Barski, jego rodzina, pracownicy oraz klienci, którzy pojawiają się w lombardzie z powodów różnych życiowych zawirowań.</p> <p><b>10:00</b> Kobra - oddział specjalny - serial</p> <p><b>12:00</b> Zaklinaczka duchów</p> <p><b>14:00</b> Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy</p> <p><b>16:00</b> Reporterzy. Z życia wzięte</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>04:55</b> Szkoła</p> <p><b>05:55</b> Mango telezakupy</p> <p><b>07:35</b> Wiza na miłość</p> <p><b>08:35</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>11:35</b> Szpital - program obyczajowy</p> <p><b>12:35</b> Sąd rodzinny - program sądowy</p> <p><b>13:35</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy</p> <p><b>14:35</b> Ukryta prawda - program obyczajowy</p> <p><b>15:35</b> Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska</p> <p><b>15:40</b> Brzydula - serial, Polska</p> <p><b>16:10</b> Szkoła</p> <p><b>17:10</b> 19 +</p> <p><b>17:40</b> Zakochani po uszy - serial</p> <p><b>18:10</b> Idealna niania</p> <p><b>18:55</b> 19 +</p> <p><b>19:25</b> Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial</p> <p><b>SERIAL OBYCZAJOWY</b></p>  | <p><b>08:00</b> Nasz Nowy Dom</p> <p><b>09:00</b> Sędzia Judy</p> <p><b>10:25</b> Sekrety Sąsiadów</p> <p><b>11:25</b> Pamiętniki z wakacji</p> <p><b>12:00</b> Anioł Pański</p> <p><b>12:03</b> Informacje dnia</p> <p><b>12:20</b> Po stronie prawdy</p> <p><b>12:50</b> Moja Fatima</p> <p><b>13:20</b> Przegląd katolickiego tygodnika „Niedziela”</p> <p><b>13:30</b> Msza Święta z kaplicy Cudownego Obrazu Matki Bożej Częstochowskiej na Jasnej Górze</p> <p><b>14:30</b> Historia, której nie pamiętam</p> <p><b>15:25</b> Ja głuchy</p> <p><b>15:50</b> Ma się rozumieć</p> <p><b>16:00</b> Informacje dnia</p> <p><b>16:10</b> Z wedką nad wodę w Polskę i Świat</p> <p><b>16:35</b> Porady Medyczne Bonifratrów</p> <p><b>17:00</b> Modlitwa w intencji rodziny i obrony życia poczętego w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu</p> <p><b>19:25</b> Akademia pro-life</p> <p><b>19:30</b> Moja katolicka rodzina</p> <p><b>20:00</b> Informacje dnia</p> <p><b>20:20</b> Różaniec</p> <p><b>20:50</b> Głos Polski</p> <p><b>21:00</b> Apel</p> <p><b>TV Trwam</b></p>  |

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

ŚCIGANI JAK BANDYCI, BO STANĘLI PRZECIWKO WŁADZY

# Ostatni żołnierz wyklęty zginął z bronią w ręku 18 lat po wojnie. Po śmierci odcięto mu głowę

Minęła kolejna rocznica. 21 października 1963r. w obławie Milicji i SB we wsi Stary Majdan na Lubelszczyźnie z bronią w ręku zginął ostatni żołnierz wyklęty. Był nim Józef Franczak noszący pseudonim „Laluś”, „Lalek”. Po śmierci prokurator kazał zbeczczyć jego ciało i odciąć mu głowę, powołując się na prowadzone dalej śledztwo.

Józef Franczak pochodził z ubogiej chłopskiej rodziny. W wieku 17 lat jako ochotnik wstąpił do Wojska Polskiego. Skończył szkołę żandarmerii w Grudziądzu. Po agresji ZSRR na Polskę 17 września 1939r. został wzięty do niewoli przez Sowietów, ale zdołał im uciec. W 1940r., Franczak wstąpił do Związku Walki Zbrojnej, a następnie służył w Armii Krajowej. Następnie został wcielony do II Armii Wojska Polskiego. W 1945 zdezerterował i rozpoczął działalność w podziemiu niepodległościowym.

Od tamtej pory był poszukiwany przez Urząd Bezpieczeństwa. Podczas obławy UB w 1946r., został aresztowany, ale udało mu się uciec. Ubegy, którzy złapali jego i innych partyzantów pojechali na wesele. Następnego dnia byli jeszcze na tyle pijani, że więźniom udało się ich obezwładnić, zabić i uciec.

## Partyzancka walka

Przez kolejne lata „Laluś” wstąpił się licznymi akcjami przeciwko władzy ludowej. Grupa partyzantów organizacji Wolność i Niezawisłość do której należał skutecznie ukrywała się w chełmskich i lubartowskich lasach.

Wyklęci organizowali liczne zamachy na przedstawicieli władzy i ich konfidentów. W 1947r., rozstrzelali na przykład komendanta posterunku MO we wsi Wysokie i naczelnika poczty. Od 1949r., Franczak ukrywał się sam, dołączając do innych partyzantów na czas ich akcji. Prawdopodobnie jego ostatnią akcją był nieudany napad na kasę Gminnej Spółdzielni, w którym wziął udział w 1953r.

Przez kolejne dziesięć lat pozostawał w ukryciu. Nie skorzystał z ogłoszonej w 1956r., amnestii. Po wielu latach ukrywania się i uciekania komunistom „Laluś” wpadł, gdy UB zmusiło do współpracy stryjecznego brata jego narzeczonej, Stanisława Mazura. Został otoczony w swojej kryjówce przez 35 funkcjonariuszy ZOMO i zginął podczas wymiany ognia.



Józef Franczak. Liczbę członków wszystkich organizacji i grup konspiracyjnych szacuje się na 120–180 tysięcy osób. W ostatnich dniach II wojny światowej na terenie Polski działało 80 tysięcy partyzantów antykomunistycznych.



Przed pandemią uczniowie brali udział w lekcjach edukacyjnych. Krwawa okupacja sowiecka bestialstwem przewyższyła niemiecką. Aresztowania w każdej wsi, mordy, gwałcenie dziewcząt, grabieże. Aresztowanych dziesiątki tysięcy; wywozów w nieznanym kierunku na amerykańskich samochodach lub torturują nagich w lochach z wodą.

raport ppłk Władysława Liniarskiego do Centrali i Komendy Głównej Armii Krajowej, 27 marca 1945 r

**NKWD z całą pasją wściekłości przeprowadza aresztowania dowódców AK. Bada w bestialski sposób, bije drutem kolczastym, kłuje szpilki za paznokcie, łamie żebra i wszystkich wywozi do Rosji... Za linią Curzona NKWD organizuje obławy na Polaków i morduje ich na miejscu bądź wywozi mężczyzn i kobiety zdolnych do pracy lub wojska. Siłą wyrzucają rodziny polskie na zachód poza linię Curzona.**

**raport ppłk Władysława Liniarskiego, komendanta Okręgu Białystok, 22 lutego 1945 r**

## Zbeczczenie ciała

Po śmierci na polecenie ówczesnego prokuratora Prokuratury Rejonowej w Lublinie, Franczakowi odcięto głowę. „Powołując się na pismo prokuratury z dnia 24 października 1963r., i na ustną rozmowę z dr. Iwaszkiewiczem proszę o zdjęcie głowy ze zwłok Józefa Franczaka” – napisał prokurator we wniosku przekazanym lekarzom przeprowadzającym sekcję zwłok. Podobno miała ona służyć dalszemu śledztwu – UB chciało ustalić u kogo Franczak leczył zęby, gdy był poszukiwany listem gończym.

Bezgłowe ciało partyzanta pochowano w bezimiennym grobie. Po 20 latach rodzinie udało się je przenieść do rodzinnego grobowca. Ale czaszka już w 1967r., trafiła do zakładu medycyny sądowej Akademii Medycznej (obecnie Uniwersytet Medyczny) w Lublinie, gdzie, bez zgody rodziny, miała służyć celom dydaktycznym.

W 2014r., prokuratorom IPN udało się odnaleźć głowę partyzanta. Czaszka została pochowana razem z innymi szczątkami Franczaka 26 marca 2015r.

**Opracował  
Wojciech Orłowski**

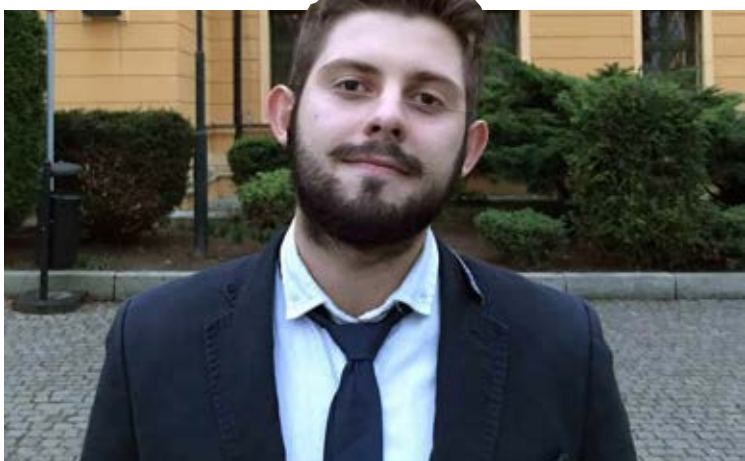


W Wołowie, Brzegu Dolnym i Wińsku czci się pamięć Żołnierzy Wyklętych, którzy walczyli o Polskę.

# Młodzież Powiatu Wołowskiego ma głos

Od kilku miesięcy trwały działania mające na celu powstanie Młodzieżowej Rady Powiatu Wołowskiego, której podstawowym celem jest reprezentowanie młodzieży. Tym samym młodzież ma oficjalny głos w sprawach jej dotyczących w naszym powiecie. Jest to ważny cel Rady, ale nie jedyny. Rada powstała w celu:

1. Reprezentowania interesów młodzieży wobec instytucji samorządowych, rządowych i pozarządowych.
2. Współpracy z organizacjami pozarządowymi, samorządem lokalnym, instytucjami publicznymi i prywatnymi.
3. Działania na rzecz ochrony praw i godności praw dziecka.
4. Promocji kultury, w szczególności tworzonej przez ludzi młodych i do nich adresowanej.
5. Promocji zdrowego trybu życia, sportu i turystyki.
6. Wzmacniania i utrwalania podstaw demokratycznych oraz wyrabiania umiejętności podejmowania decyzji w określonych obszarach zagadnień.
7. Działania na rzecz integracji i współpracy środowisk młodzieżowych i twórczych.
8. Zapewnienie możliwości uczestnictwa młodzieży w procesie podejmowania decyzji bezpośrednio wpływających na sposób i jakość jej życia.
9. Wspierania i organizowania inicjatyw charytatywnych.



Patryk Filarowski, przewodniczący Młodzieżowej Rady Powiatu Wołowskiego

10. Promocji i wsparcia rozwoju wolontariatu.

11. Inicjowania, wspierania inicjatyw o charakterze między-pokoleniowym

22 października odbyła się pierwsza oficjalna sesja Młodzieżowej Rady Powiatu. Dla zachowania bezpieczeństwa sesja została przeprowadzona za pośrednictwem Internetu. W sesji poza radnymi wzięli udział także: Pan Janusz Dziarski, starosta wołowski, Pan Jarosław Iskra, wicestarosta wołowski, Pan Andrzej Rajzer, przewodniczący Powiatowej Rady Seniorów w Wołowie.

Sesja rozpoczęła się złożeniem przez radnych ślubowania, a następnie przeprowadzono wybory prezydium z następującym składzie:

– Patryk Filarowski - Przewodniczący

– Natasza Chałampowicz - Wiceprzewodnicząca

– Kajetan Zatwardnicki - Wiceprzewodniczący

– Paweł Łubkowski - Sekretarz

– Julia Sasanowicz - Skarbnik.

Młodzi ludzie są chętni i gotowi do działania. W sposób oczywisty trwająca pandemia utrudni realizację części planów lub wymusi przesunięcie ich realizacji w czasie. Pierwszym działaniem będzie akcja rozdawania polskich flag na początku listopada, oczywiście przy zachowaniu wszelkich środków bezpieczeństwa. Więcej szczegółów już wkrótce.

Projekt finansowanych w ramach konkursu „Budowa Sieci Lokalnych Między Organizacjami Pozarządowymi” organizowanego przez Polską Radę Organizacji Młodzieżowych.

in

## Skorzystaj z nieodpłatnych porad prawnych, obywatelskich i mediacji

Darmową pomoc uzyskasz w ponad 1500 punktach nieodpłatnej pomocy prawnej w całym kraju. Sprawdź, jak to zrobić.

Potrzebujesz pomocy prawnika, doradcy, mediatora? Jesteś w trudnej życiowej sytuacji, na przykład potrzebujesz pomocy w rozłożeniu długu na raty, w spłacie pożyczek „chwilówek”, masz kłopoty mieszkaniowe, grozi ci eksmisja, masz problemy pracownicze, z egzekucją alimentów, odziedziczyłeś długi, nie wiesz do jakiego urzędu pójść po pomoc, masz inne problemy związane ze sprawami życia codziennego? Skorzystaj z nieodpłatnej pomocy prawnej, poradnictwa obywatelskiego lub mediacji. Doradca służy nieodpłatną poradą obywatelską. Zaproponuje działania dostosowane do twojej indywidualnej sytuacji. Będzie cię wspierał w rozwiązaniu problemu. Wskaże przysługujące ci prawa i spoczywające na tobie obowiązki, a w razie potrzeby sporządzi wspólnie z tobą plan działania i pomoże w jego realizacji.

Prawnik udzieli nieodpłatnej pomocy prawnej przykładowo w sytuacjach sporu z pracodawcą, spółdzielnią lub sąsiadem, reklamacji w sklepie. Udzieli informacji i przygotuje projekt potrzebnego pisma, w tych sprawach, które nie toczą się przed sądem. A jeżeli sprawa jest już w sądzie, to napisze dla ciebie projekt pisma o zwolnienie z kosztów sądowych, ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądowoadministracyjnym.

Jeżeli jesteś w sporze i chcesz się porozumieć – skorzystaj z nieodpłatnej mediacji. Mediator przeprowadzi mediację pomiędzy tobą a inną osobą, grupą osób lub instytucją, jak np. bank, wspólnota mieszkaniowa, spółdzielnia itd. A jeśli nie jesteś pewien, czy mediacja znajdzie zastosowanie do twojej sprawy – przyjdź po informacje.

Uwaga: Z usługi nieodpłatnej mediacji wyłączone są mediacje prowadzone ze skierowania sądu oraz sprawy, w których zachodzi uzasadnione podejrzenie, że w relacji stron występuje przemoc.

Pomoc uzyskasz na terenie całego kraju, w każdym z ok. 1500 punktów. Nie obowiązuje rejonizacja. Wystarczy się zapisać na dyżur, każdy powiat prowadzi telefon do zapisów i informacji. Wiele urzędów udostępnia również rejestrację elektroniczną. Na początku wizyty w punkcie

złożysz oświadczenie, że nie jesteś w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy.

Osoby z trudnościami w poruszaniu lub komunikowaniu się mogą skorzystać z pomocy w dogodnym dla siebie miejscu, również w domu lub w miejscu wyposażonym w odpowiedni sprzęt wspomagający komunikację lub z dostępnym wsparciem tłumacza języka migowego. Mogą one również uzyskać poradę w szczególnych formach, na przykład przez telefon, komunikator internetowy.

### Co musisz przygotować?

- dowód osobisty (paszport, lub inny dokument stwierdzający tożsamość – w przypadku braku numeru PESEL) – w celu wypełnienia oświadczenia o niemożności ponoszenia kosztów odpłatnej pomocy prawnej;
- dokumenty, które dotyczą twojego problemu – jeśli takie masz; możesz też po prostu opowiedzieć prawnikowi, doradcy lub mediatorowi o swoim problemie.
- dla samozatrudnionych – wszystkie zaświadczenia o pomocy de minimis oraz pomocy de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie, otrzymanej w roku, w którym ubiegasz się o nieodpłatną pomoc prawną oraz otrzymanej w ciągu 2 poprzedzających ją lat podatkowych, albo oświadczenia o wielkości tej pomocy otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenia o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie.

Usługi nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego i nieodpłatnej mediacji są całkowicie bezpłatne. System nieodpłatnego poradnictwa jest finansowany przez państwo.

### Gdzie skorzystasz z pomocy?

W punkcie nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego lub nieodpłatnej mediacji po zapisaniu się pod specjalnym numerem telefonu udostępnianym w każdym starostwie. W każdym powiecie działają co najmniej dwa takie punkty. Informację o najbliższym punkcie znajdziesz m.in.:

- w starostwie powiatowym,
- w urzędzie gminy,
- w urzędzie miasta,
- na stronach internetowych urzędu starostwa powiatowego i urzędów gmin na obszarze tego powiatu,
- na stronie internetowej o darmowej pomocy prawnej
- na stronie o nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim

kk

## Duma rozpiera

W minioną sobotę na świebodzkiej Hali Sportowo - Wido-wiskowej odbyły się mistrzostwa w ramach Otwartego Pucharu WKA Kick Boxing Karate oraz Memoriału Senseia Jurka Wesołowskiego. Mimo sytuacji w jakiej się znajdujemy, mimo przeciwności losu, obostrzeń, reżimu sanitarnego, spełniając wszystkie zalecenia ustawowo - sanitarne i zgodnie z wytycznymi udało się wziąć udział w super zawodach! Bo jak się chce, to można! Zaś dla Nas najważniejsze, że Puchar Burmistrza Świebodzic za najlepszy klub - Wołowski Klub Bokserski Champion - oraz najlepszą techniczkę turnieju - Kiara Kołtun - przyjechał do Wołowa! Duma rozpiera! inf





# PAŹDZIERNIKOWA KUMULACJA

## TENIS STOŁOWY

W drugiej połowie października przy tenisowych stołach w Brzegu Dolnym młodzi adepci tej dyscypliny sportu rywalizowali w trzech *poważnych* imprezach. Pierwszą z nich były krajowe Mistrzostwa Zrzeszenia LZS, a później rozdano regionalne tytuły w kategoriach skrzatów i młodzików. W każdym z turniejów mogliśmy dopingować młodych sportowców z naszego powiatu, którym wiodło się ze zmiennym szczęściem, ale dobrych występów oczywiście nie brakowało.

Jako pierwsi stan dolno-brzeskich stołów sprawdzili tenisiści, którzy swoją sportową formę oraz umiejętności szlifują pod *ludowym* szyldem. Krajowe mistrzostwa LZS zgromadziły na swoim starcie blisko 130 zawodniczek i zawodników z 52 klubów, których rywalizacja toczyła się w 4 kategoriach wiekowych.

Trochę *obok* emocji przeszła nam kategoria **młodzieżowców**, gdyż swoich reprezentantów nasze kluby nie miały ani wśród dziewcząt, ani chłopców. W tej grupie *kobiety* tytuł powędrował do rąk **Katarzyny Gierach** (*Dwójka Rawa Mazowiecka*), zaś wśród mężczyzn triumfował Wielkopolek **Krzysztof Katafiasz**.

W turnieju **juniorów** mogliśmy już myśleć o zwycięstwach, gdyż przy stołach stanęły **Elżbieta Kwiatkowska** oraz **Milena Chrabaszcz**, które w gronie 15 konkurentek dotarły do półfinałów. W walce o tytuł obie *pogodziła* jednak **Agnieszka Piłat** (*LUKS Chełmno*), walcząc kolejno z obiema dolno-brzeżankami i zwyciężając zacięte *tie-breaki* najpierw z pierwszą z wyżej wymienionych zawodniczek Rokity, a w finale po zaciętej walce pokonując Milenę. Wśród juniorów rywalizację o tytuł rozpoczęło 19 tenisistów, a w gronie tym - bez reprezentantów naszych powiatowych *szkół*, najlepszy okazał się **Jakub Matkowski** (*ULKS Ciechów*).

Wśród **kadetów** ze zwycięstwa mógł cieszyć się **Dawid Chyliński** (*Warmia Lidzbark Warmiński*), okazując się najlepszym w gronie 16 zawodników. W rozgrywce dziewcząt trzymaliśmy kciuki za jak najlepsze występy **Liliany Przybył** oraz **Wiktarii Riwoń** z dolno-brzeskiego Rokity. Niestety, druga z wymienionych szybko pożegnała się z turniejem głównym, a ćwierćfinał okazał się ostatnim występem Liliany. Obie dość przyzwoicie zaprezentowały się w grach pocieszenia i ostatecznie zakończyły rozgrywkę na 4. i 9. pozycji, zaś po tytuł sięgnęła **Zuzanna Pawelec** (*Sygnal Lublin*).

Najmłodszą, a jednocześnie najliczniej obsadzoną grupą październikowych zawodów byli **młodzicy**, wśród których wyścig po *ludowe* tytuły rozpoczęło 24 chłopaków i 17 dziewcząt. W męskiej rywalizacji najlepszy okazał się **Marcel Błaszczuk** (*Dwójka Rawa Mazowiecka*), zaś wśród tenisistów mieliśmy nadzieje związane z występami **Anżeliki Sowy** oraz **Zuzanny Bazylewskiej**. Niestety, obie zawodniczki dość szybko zasmakowały goryczy porażki i nie włączyły się do rywalizacji w medalowej strefie (pozycje 13-16), zaś po tytuł sięgnęła **Natalia Bogdanowicz** (*Warmia Lidzbark Warmiński*).



Kolejny weekend przy dolno-brzeskich stołach należał do **skrzatów** oraz **młodzików**, którzy stanęli do walki o regionalne tytuły. Na obu imprezach swoje *frekwencyjne* piętno odcisnęły pandemiczne ograniczenia, gdyż w historycznych - ponieważ 1. Mistrzostwach Dolnego Śląska w najmłodszej kategorii wiekowej, mogliśmy obejrzeć grę zaledwie 5 dziewczynek i 8 chłopców. W dziewczęcej rywalizacji mogliśmy podziwiać talenty **Leny Riwoń** i **Amelii Bazylewskiej** (obie Rokita) oraz wołowianki **Zosi Hołodniuk**. Zmagania toczyły się w grupie, więc każda z tenisistek mogła *skrzyżować* rakiety z każdą z konkurentek. Najlepiej w tych rozgrywkach poradziła sobie **Julia Zalewska** (*Granit Strzelin*), miejsce na niższym stopniu podium zajęła L. Riwoń, a jej *powiatowe* koleżanki uplasowały się na pozycjach 4 i 5. Wśród chłopców mocniej kciuki trzymaliśmy za dolno-brzeżanina **Jakuba Molińskiego**, oraz 3 tenisistów Wolawii: **Anatola Wilka**, **Dominika Zwolińskiego** oraz **Kacpra Szerera**. Po grach grupowych w gronie walczących o medale znaleźli się J. Moliński i A. Wilk, ale obaj przegrali swoje półfinałowe konfrontacje i później w zaciętych, 5-setowych pojedynku rywalizowali o 3. miejsce, które ostatecznie przypadło w udziale tenisistce Rokity, a po turniejowe zwycięstwo sięgnął **Błażej Paszkiewicz** (*LZS Włosień*).

Skromną obsadę miały również niedzielne Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików, gdyż w Brzegu Dolnym zjawili się tylko 14 dziewcząt i 16 chłopców. W singlach młodziczek nasze kluby reprezentowało 7 zawodniczek, a 2 z nich przebiły się do półfinałów. W tenisowych *derby* po wyrównanym meczu i zwycięskim, zaciętym *tie-break'u*, awans do finału wywalczyła dolno-brzeżanka A. Sowa, zaś pokonana **Anna Ulatowska** (Wolavia) swoje umiejętności potwierdziła w turnieju pocieszenia, zapewniając sobie miejsce na najniższym stopniu turniejowego podium (wszystkie medalistki na zdjęciu). Tenisistka Rokity zaś w grze o *singlowy* tytuł musiała ustąpić pola wrocławiance **Natali Gaworskiej**, ale w deblowej roz-

grywce stworzyła z nią najskuteczniejszą parę zawodów.

| MŁODZICZKI       |                                |            |
|------------------|--------------------------------|------------|
| turniej singlowy |                                |            |
| 1.               | Natalia Gaworska               | AZS UE Wr. |
| 2.               | Anżelika Sowa                  | ROKITA     |
| 3.               | Anna Ulatowska                 | WOLAVIA    |
| 5.               | Zuzanna Bazylewska             | ROKITA     |
| 7.               | Nikola Skawińska               | WOLAVIA    |
| 9.               | Lena Smolarek                  | ROKITA     |
|                  | Gabriela Pulecka               | ROKITA     |
| 13.              | Marika Chraćhol                | ROKITA     |
| turniej deblowy  |                                |            |
| 1.               | N. Gaworska/A. Sowa            |            |
| 2.               | N. Skawińska/A. Ulatowska      |            |
| 3.               | S. Wojciechowska/Z. Bazylewska |            |
| 5.               | L. Smolarek/M. Wojtyła         |            |
|                  | M. Chraćhol/G. Pulecka         |            |

Do październikowej rozgrywki młodzików przystąpiło 3 naszych reprezentantów, ale do ćwierćfinału dotarł tylko wołowianin **Karol Kalisz**, który po pojedynku z wrocławianinem **Dawidem Malarzem** swoich szans musiał szukać w turnieju pocieszenia. Od porażki singlowy turniej rozpoczął inny tenisista Wolawii - **Wiktor Ulatowski**, ale przyznać trzeba, że na samym początku ślepy los *wsadził* go na *wysokiego konia*, gdyż wołowianin swoje pierwsze turniejowe starcie przegrał z późniejszym triumfatorą zawodów **Patrykiem Żyworonkiem** (*ZKS Zielona Góra*). Później w turnieju pocieszenia nasz reprezentant rozdził sobie na tyle sprawnie, że po kolejnych 5 zwycięstwach stanął przed szansą na walkę o najniższe miejsce na podium, ale ostatecznie uległ w niej **Krzysztofowi Wnękowi** (*Granit Strzelin*).

| MŁODZICY         |                    |            |
|------------------|--------------------|------------|
| turniej singlowy |                    |            |
| 1.               | Patryk Żyworonek   | Zielona G. |
| 2.               | Franciszek Żygadło | AZS UE Wr. |
| 3.               | Krzysztof Wnek     | Strzelin   |
| 4.               | Wiktor Ulatowski   | WOLAVIA    |
| 9.               | Karol Kalisz       | WOLAVIA    |
| 13.              | Sebastian Sowa     | ROKITA     |

Wołowski debel K. Kalisz/W. Ulatowski rywalizację rozpoczął od gładkiego zwycięstwa, ale w półfinale ponownie nie mieli szczęścia, trafiając na *medalową* parę P.Żyworonek/K. Wnek. Zanim *team* Wolawii zakończył swój udział w niedzielnej rozgrywce, musiał stoczyć jeszcze pojedynek o 3. lokatę, w której po *tie-break'u* okazał się odrobinę mniej skuteczny od swoich rówieśników z Odry Głóska - **Dawida** i **Stanisława Staniowskich**.



# UBOGI SEZON



## KOLARSTWO MTB

Z całą pewnością nie tak miał wyglądać jubileusz kolarskiego cyklu *Bike Maraton*. Impreza miała wystartować w kwietniu w Miękinii i na *dystansie* 12 spotkań zapewnić ich uczestnikom wspaniałą zabawę oraz sportowe emocje. Z wiadomych przyczyn stało się inaczej i pierwszy wyścig wystartował dopiero na początku lipca, a barwny peleton *finiszował* w pośpiechu w październiku w Sobótce, po rozegraniu 8 edycji. Nie były więc to udane 20. urodziny, co jednak nie oznacza, że na trasach brakowało sportowej walki czy emocji. Wszystko to było, a oprócz tego - także udane występy naszych reprezentantów, po potwierdza zestawienie punktacji generalnej tegorocznego cyklu.

Aby zostać ujętym w tym zestawieniu, każdy z kolarzy musiał *przejechać* co najmniej 3 wyścigi, a do ostatecznej punktacji zaliczało się 6 najlepszych wyścigów. Przy zaledwie 8 startach w sezonie ograniczało to maksymalnie margines błędów i jeśli zawodnicy myśleli o wysokiej lokacie w *generalce*, to w każdym z wyścigów musieli dać z siebie wszystko, a to wcale nie było takie łatwe. Mimo trudnego i skróconego sezonu nasi reprezentanci mają się jednak czym pochwalić.

W każdym z kolarskich spotkań największym wyzwaniem były wyścigi **GIGA**, na których trasie zawodnicy musieli wykazać się nie tylko nienaganną techniką jazdy, ale i żelazną kondycją. W gronie tej kolarskiej *elity* niemal od samego początku z bardzo dobrej strony prezentował się dolno-brzeżanin **Paweł Kwiatkowski** (na zdjęciu), który niemal w każdym ze swoich startów trzymał się bardzo blisko czołówki, czym zapracował sobie na zwycięstwo w kategorii M2. Z 6 wyścigów w tej grupie nasz zawodnik triumfował 4 razy, gromadząc na swoim koncie 4.196 pkt. i wyprzedzając kolejnego kolarza niemal o 600 oczek.

Drugim z naszych reprezentantów, który zdecydowanie wyróżniał się na trasach *covidowej* edycji *BM*, był wołowianin **Michał Nowak**. Zawodnik tej uczestniczył w rywalizacji **MEGA**, i swoich umiejętności nie zaprezentował je-

dynie podczas inauguracyjnych cykl zawodów w Szklarskiej Porębie. Później można go już było oglądać w każdym z wyścigów, a jego jazda naprawdę zwracała uwagę. W swojej kategorii M4 każdy ze startów kończył jeśli nie na podium, to tuż za nim i ta systematyczność przyniosła mu zwycięstwo w klasyfikacji generalnej. Po podliczeniu wszystkich występów zawodnik reprezentujący *FitStyle Team* mógł pochwalić się dorobkiem 2.995 pkt., a tuż za nim uplasował się konkurent, który na górskich trasach zgromadził o zaledwie 14 oczek mniej. Rywalizacja była więc bardzo zacięta.

W swoich kategoriach z wysokich notowań oraz udanych występów muszą cieszyć się dolno-brzeżanka **Mariola Waręda** (19+K) oraz **Antoni Kopeć** (M0) z Wołowa, którzy na trasach **FUN** zapracowali na lokaty na najniższym stopniu podium w swoich kategoriach. W grupie tych najmniej doświadczonych amatorów rowerowego ścigania się po górach udany sezon mająca sobą również **Oskar** (MM) oraz **Bartłomiej** (19+M) **Nieckarzowie** z Wołowa, którzy wprawdzie nie *wskoczyli* na podium, ale ostatecznie plasowali się na bardzo przyzwoitych pozycjach - odpowiednio 7. i 9.

Największa bodaj frekwencja i konkurencja towarzyszyła barwnemu peletonowi w grupie **CLAS-SIC**, w której na wyróżnienie również zasłużyło kilku naszych reprezentantów. Żadnemu z nich wprawdzie nie udało się odcisnąć wyraźnego piętna na walce o najwyższe lokaty, ale pozycje w czołówce swoich kategorii wywalczyli wołowianin **Marek Kijek** (M55) - 6. pozycja, **Tomasz Waręda** (M1) oraz **Leszek Rycerz** (M65) z Brzegu Dolnego - odpowiednio 8. i 9., a najlepszą *10* w grupie M2 *zamykał* **Marek Markowski** z Wołowa.

Wszystkim, nie tylko tym wyróżnionym w ten sposób uczestnikom jubileuszowego cyklu, serdecznie gratulujemy i życzymy, aby w kolejnej edycji kolarskiego *Maratonu* - już bez żadnych przeszkód, zaprezentowali jeszcze lepszą formę oraz umiejętności.

# ZWYCIĘSKI REMIS

## 4.LIGA/MKP WOŁÓW

**MKP WOŁÓW**  
- **Bielawianka Bielawa 1-1 (1-0)**  
**Bramki:** K. Żbik (22');  
**Żółte kartki:** M. Gacek, P. Leciejewski, M. Kamraj;  
**MKP:** P. Leciejewski – B. Gałęcki, O. Juwa, D. Adamczak, K. Moskwa, S. Kościuk, D. Stupieńko, D. Kamiński (58' M. Kamraj), K. Aramowicz, K. Żbik (76' P. Hryszkiewicz), M. Gacek.

Do Wołowa piłkarze Bielawianki przyjeżdżali jako wicelider rozgrywek z dużą nadzieją na kolejne ligowe zwycięstwo. W minionym tygodniu kadra MKP została bowiem mocno *przetrzebiona* i nie wiadomo było, czy na sobotnie spotkanie gospodarzom w ogóle uda się skompletować zespół. Na wcześniejsze kontuzje i urazy nałożyła się *covidowa* rzeczywistość, która z październikowej rozgrywki wykluczyła aż 6 zawodników! Poza tym w *arsenale* miejscowych zabrakło także tak ważnej futbolowej *broni*, jak wsparcie kibiców, gdyż spotkanie rozgrywano przy pustych trybunach. W takich *okolicznościach* przyrody wołowianom przyszło jednak wyjść na murawę, gdyż ani goście, ani władze związku nie zgodziły się na przełożenie spotkania. Z całą pewnością mało było jednak optymistów w gronie kibiców, którzy zdecydowali się śledzić to spotkanie na internetowych łączach, ale i tym razem futbol okazał się kompletnie nieprzewidywalną grą.

Skazani na przysłowiowe porzarcie piłkarze MKP - których do sobotniej konfrontacji przystąpiło tylko 13!, od pierwszego gwizdka arbitra grali niezwykle uważnie w defensywie, starając się jak najwyżej atakować rozgrywających swoje ataki rywali. Taka gra dość szybko mogła przynieść powodzenie, gdyż niedokładność bielawian wykorzystał **Marek Gacek**, który przejął futbolówkę, a potem po szybkim rozegraniu w środku pola na czystą pozycję wyszedł **Daniel Kamiński**, którego uderzenie sparował jednak golkeeper rywali. Do odbitej przez niego piłki dopadł jeszcze *inicyjator* ataku, ale wówczas bramkarza na linii wyręczył jeden z defensorów. Chwilę później okazało się jednak, że formacja obronna wicelidera nie jest monolitem i gospodarzom udało się znaleźć w niej *dziurę*. Cała akcja zaczęła się trochę przypadkowo, gdyż najpierw wyznaczona interwencja **Piotra Leciejewskiego**, a potem prosty błąd defensora Bielawianki w środku



pola sprawiły, że na czystą pozycję wyszedł **Kamil Żbik**. Na doświadczonym skrzydłowym w ostatnich tygodniach można polegać jak na Zawiszy, więc i tym razem wygrał on pojedynek z golkeeperem rywali i precyzyjnym uderzeniem wyprawił swój zespół na prowadzenie. Goście wprawdzie starali się zachować spokój, nadal bez paniki utrzymując kontrolę w środku pola, ale jeszcze przed przerwą na przedpolu ich bramki parę razy poważnie się *palilo* i gdyby tylko gospodarzom nieco bardziej sprzyjało futbolowe szczęście, to podopieczni trenera **Piotra Bolkowskiego** schodziliby na przerwę z większą zaliczką.

Na 2.półowę obie drużyny wyszły z jasnymi planami. Gospodarze większość uwagi poświęcili grze w defensywie i obronie korzystnego rezultatu, zaś zawodnicy Bielawianki za wszelką cenę chcieli odwrócić losy meczu. W tym okresie przyjezdni pokazali, że zasługują na swoją wysoką pozycję w 4.ligowym rankingu, ale znacznie większe słowa uznania należą się zawodnikom MKP, którzy umiejętnie pilnowali wyniku i własnego przedpola. Dominacja gości nie podlegała dyskusji, ale mimo ich starań przez długi czas nasz golkeeper zachowywał czyste konto. Trudno stwierdzić, że rywale nie zapracowali na wyrównujące trafienie, ale gol dla przyjezdnych padł po sporym błędzie wołowskiej defensywy. Przy egzekucji rzutu wolnego wołowski *mur obronny* podskoczył, a futbolówka przeszła po ziemi i zupełnie zaskoczyła P. Leciejewskiego. Na szczęście do końca pojedynku gracze MKP nie popełniali już błędów, dzięki czemu remis udało się utrzymać do końcowego gwizdka arbitra.

- *Po takich zawodach można być tylko dumnym z gry zarówno poszczególnych piłkarzy, jak i całej drużyny* - powiedział po spotkaniu trener P. Bolkowski. - *Trudno było nawet powiedzieć, czy zagramy to spotkanie. Kłopoty kadrowe i wymagający rywal sprawiły, że ciężko było jeszcze myśleć o korzystnym wyniku. Drużyna jednak pokazała kawał sportowego charakteru - zresztą, nie po raz pierwszy, dzięki czemu osiągnęliśmy naprawdę dobry rezultat, choć przy odrobieniu szczęścia mógł być nawet trochę lepszy. Bez względu jednak na wynik chciałbym jeszcze raz pogratulować zawodnikom wspaniałej walki. Wszyscy pokazali, że w tym zespole jest duży potencjał.*

**Pozostałe wyniki:** Strzegom - Orzeł P. **7-0**; Piast Ż. - Bystrzyca G. **1-1**; Unia - Orzeł Z. **2-2**; Moto-Jelcz - Mirków/Długoleka **0-3**; Orzeł L. – Lechia **2-3**; Nysa - Piast N.R. **1-1**; Mechanik - Sokół M. **0-2**; Polonia - Sokół W.L. **1-0**.

| TABELA 4.LIGI (wschód) |                      |    |    |       |
|------------------------|----------------------|----|----|-------|
| 1.                     | Lechia Dzierżoniów   | 13 | 36 | 50-12 |
| 2.                     | Bielawianka Bielawa  | 14 | 31 | 58-12 |
| 3.                     | AKS Strzegom         | 14 | 30 | 39-14 |
| 4.                     | Sokół Marcinkowice   | 14 | 29 | 44-16 |
| 5.                     | Moto-Jelcz Olawa     | 13 | 24 | 26-16 |
| 6.                     | MKP WOŁÓW            | 13 | 24 | 33-22 |
| 7.                     | Polonia Trzebnica    | 13 | 23 | 17-9  |
| 8.                     | Mechanik Brzezina    | 13 | 22 | 28-32 |
| 9.                     | Piast Nowa Ruda      | 13 | 20 | 22-23 |
| 10.                    | Sokół Wielka Lipa    | 14 | 18 | 29-22 |
| 11.                    | GKS Mirków/Długoleka | 13 | 18 | 20-28 |
| 12.                    | Piast Żerniki        | 14 | 18 | 21-16 |
| 13.                    | Orzeł Żabkowice Śl.  | 13 | 16 | 23-27 |
| 14.                    | Nysa Kłodzko         | 13 | 12 | 19-24 |
| 15.                    | Unia Bardo           | 13 | 11 | 18-37 |
| 16.                    | LKS Bystrzyca Górna  | 13 | 9  | 19-30 |
| 17.                    | Orzeł Prusice        | 13 | 7  | 18-67 |
| 18.                    | Orzeł Lubawka        | 13 | 5  | 11-54 |
| 19.                    | Pogoń Pieszycze      | 13 | 1  | 8-42  |

**15.kolejka** (31 października): Orzeł P. - Piast Ż.; Piast N.R. - Mechanik; Pogoń - Strzegom; Lechia - Nysa; Mirków/Długoleka - Orzeł L.; Bystrzyca G. - Unia; Orzeł Z. - Moto-Jelcz; Bielawianka - Polonia.

ci, po **13** meczach inkasowali tylko *oczko*, a **41** pojedynków kończyli na futbolowej *tarczy*. W trakcie tych 4 sezonów zespół Sokoła grał ze średnią skutecznością **52%**, co gwarantowało *przeciętny* dorobek **41,5** rankingowego punktu, a to z kolei zapewniało pozycję w bezpiecznej strefie tabeli. W ostatnich latach marcinkowiczanie na 4.ligowych boiskach czuli się nawet więcej niż pewnie, gdyż 3 ostatnie sezony kończyli w czołówce, a w trakcie bieżących rozgrywek również należą do czołowych ekip rozgrywek.

W ciągu ostatniej dekady nasz zespół rywalizował z Sokołem **14** razy, a **8** z tych pojedynków ekipy stoczyły jeszcze na szczeblu klasy okręgowej. Wołowskim kibicom z całą pewnością najbardziej w pamięć zapadła konfrontacja

z 15 czerwca 2017r., kończąca debiutancki sezon naszego klubu w 4.lidze. Piłkarze MKP efektywnym zwycięstwem (**6-0**) przypieczetowali miejsce na rankingowym *pudle*, a jeden ze swoich najlepszych występów zaliczył **Kamil Ramiączek** - autor **5** trafień. Od tamtego czasu nasza drużyna stoczyła z Sokołem jeszcze 4 pojedynki, lecz ich bilans nie jest już tak korzystny, gdyż zaledwie raz udało się zremisować. W sumie na 4.ligowych murawach oba zespoły konfrontowały się **6** razy, jedno z tych starć zakończyło się podziałem punktów, a po **2** pojedynkach z sukcesu mogli cieszyć się wołowianie (bramki 15:12).

Od ostatniego ligowego triumfu nad Sokołem upłynęło więc już sporo czasu i w najbliższą sobotę wcale nie będzie łatwo sięgnąć po

## PIŁKA MŁODZIEŻOWA

Poziom rywalizacji juniorów młodszych w 5.lidze bezapelacyjnie wyznaczają piłkarze dolnobrzeskiej AP i po ich kolejnym efektownym zwycięstwie można stwierdzić, że konkurencja od tak wysoko zawieszonej *poprzeczki* zdecydowanie nie dosięga. Wprawdzie nasz zespół ma na swoim koncie nieco więcej rozegranych spotkań, ale ich przewaga nad resztą stawki każe właśnie w naszych zawodnikach upatrywać niemal pewnych triumfatorów rywalizacji. Znacznie trudniej o spektakularne sukcesy ich młodszym kolegom, gdyż trampkarze o rankingowe *oczka* muszą bić się na poziomie wojewódzkim. Wałbrzyski *dwumecz* nasz zespół rozpoczął od porażki z Górnikiem (**0-2**), ale w niedzielę *Akademicy* wzięli rewanż na Górnikach *nowomiejskich* i po zaciętym spotkaniu o zwycięstwie gospodarzy przesądziło *dubeltowe* trafienie **Marcina Świątk**a. W rozgrywkach młodzików po minionym tygodniu trudno jest się czymś pochwalić, gdyż wszystkie zespoły reprezentujące nasz powiat musiały uznać wyższość konkurencji.

## JUNIORZY MŁODSI 5.LIGA OKRĘGOWA

**AP BRZEG DOLNY**  
- **Czarni Jelcz-Laskowice 9-3 (6-2)**

**Bramki:** Ł. Tkaczyk (20', 39'), M. Kukliński (23', 34'), K. Więclawski (29'), B. Ciejek (36'), J. Kazimierzak (63'), P. Stróżyński (68'), J. Jaguś (82');  
**AP:** W. Paszek – O. Król (46' M. Plewa), B. Ciejek, D. Tomczak, G. Mikołajczyk (70' D. Łatanik), Ł. Tkaczyk, K. Więclawski, P. Stróżyński (72' S. Sienkiewicz), J. Więclawski (46' B. Pajęcki), J. Kazimierzak (65' F. Urbanek), M. Kukliński (60' J. Jaguś).

| TABELA |                     |    |    |       |
|--------|---------------------|----|----|-------|
| 1.     | AP BRZEG DOLNY      | 9  | 27 | 83-8  |
| 2.     | Polonia Środa Śl.   | 7  | 18 | 55-15 |
| 3.     | Feniks Strzelin     | 7  | 18 | 46-9  |
| 4.     | Olympic III Junior  | 8  | 13 | 19-19 |
| 5.     | Energetyk Siechnice | 8  | 12 | 39-36 |
| 6.     | Czarni Kondratowice | 8  | 11 | 27-30 |
| 7.     | Olympic II Junior   | 7  | 10 | 29-20 |
| 8.     | Czarni Jelcz-Lask.  | 8  | 10 | 32-35 |
| 9.     | Sokół Marcinkowice  | 6  | 9  | 15-13 |
| 10.    | Barycz Milicz       | 8  | 6  | 15-46 |
| 11.    | Unia Wrocław        | 8  | 4  | 32-34 |
| 12.    | Foto-Higiena Gać    | 10 | 0  | 4-131 |

**11.kolejka** (31 października): Barycz Milicz - AP (10.00).

## TRAMPKARZE 2.LIGA WOJEWÓDZKA - grupa 1

**AP BRZEG DOLNY**  
- **Górnik NM Wałbrzych 3-2 (2-1)**

**Bramki:** M. Świątek (15', 70'), B. Pawłowski (38');  
**AP:** B. Chyziński – D. Kaczmarek, B. Pawłowski, M. Góralski, T. Wóznia, K. Krupa, J. Swornowski, A. Paszek, A. Wyrzykowski, M. Świątek, K. Smoliński – J. Guzowski, S. Kosiński, T. Kahalik, K. Żuk, A. Wolański, D. Zdych.

zwycięstwo. W bieżących rozgrywkach marcinkowiczanie bowiem prezentują się bardzo przyzwoicie, mając na swoim koncie **9** zwycięstw w **14** rozegranych spotkaniach (skuteczność **69%**). Najbliżsi rywale naszego zespołu mogą pochwalić się 3.ofensywą ligi (średnia zdobytych goli **3,14/MKP - 2,53**), a w formacji obronnej również prezentują się całkiem przyzwoicie (**1,14** traconego gola/MKP - **1,69**). Podopiecznych trenera **Piotra Bolkowskiego** czeka więc kolejny niezwykle trudny futbolowy egzamin, ale po remisie z Bielawianką kibice MKP mogą patrzeć w przyszłość z umiarkowanym optymizmem, choć sytuacja w drużynie nie jest najlepsza.

| TABELA |                       |   |    |       |
|--------|-----------------------|---|----|-------|
| 1.     | Polonia-Stal Świdnica | 7 | 19 | 39-6  |
| 2.     | Górnik Wałbrzych      | 8 | 18 | 30-13 |
| 3.     | Górnik NM Wałbrzych   | 9 | 14 | 20-18 |
| 4.     | Śleza Wrocław         | 8 | 13 | 28-10 |
| 5.     | AP BRZEG DOLNY        | 8 | 10 | 24-20 |
| 6.     | Forza Wrocław         | 9 | 7  | 14-34 |
| 7.     | AS Kielczów           | 9 | 3  | 11-63 |

**11.kolejka** (31 października): Forza Wrocław - AP (14.00).

## MŁODZICY 4.LIGA OKRĘGOWA

**AP BRZEG DOLNY**

- **Olympic IV Junior 0-2 (0-1)**  
**AP:** N. Gaborski – M. Tkaczyk, T. Niczyj, J. Nestorowski, O. Bieniek, K. Wróbel, S. Kujawski, F. Pieróg, K. Pytlak – J. Kuczma, F. Jacy-szyn, E. Litwin, C. Sadowski, M. Bolek, M. Chmielewski, M. Jabłonka, T. Jaworski, Maciej Paszek.

| TABELA |                     |    |    |       |
|--------|---------------------|----|----|-------|
| 1.     | Academy Kielczów    | 10 | 25 | 31-11 |
| 2.     | Olympic IV Junior   | 10 | 23 | 44-12 |
| 3.     | PKS Łany            | 9  | 16 | 27-23 |
| 4.     | AP BRZEG DOLNY      | 10 | 15 | 30-29 |
| 5.     | Unia Wrocław        | 9  | 12 | 14-18 |
| 6.     | Wrocław III Academy | 10 | 11 | 16-24 |
| 7.     | Forza Wrocław       | 9  | 6  | 20-25 |
| 8.     | Polonia Środa Śl.   | 9  | 2  | 11-51 |

**11.kolejka** (31 października): AP - Wrocław III Academy (13.00).

## 6.LIGA OKRĘGOWA MKP WOŁÓW

- **Talent Trzebnica 0-10 (0-4)**  
**MKP:** T. Baliński – T. Oczek, D. Kaczor, J. Piotrowski, I. Kulka, F. Cepok, J. Szydełko, B. Kudyba, M. Magoń – J. Torzewski, A. Ba-giński, M. Świrski, S. Stachowicz, N. Kamińska, M. Jarmuszcak, J. Stelmarczyk.

| TABELA |                     |    |    |       |
|--------|---------------------|----|----|-------|
| 1.     | Sporting Wrocław    | 9  | 27 | 98-9  |
| 2.     | Jedenastka Kąty Wr. | 9  | 27 | 69-9  |
| 3.     | Talent Trzebnica    | 9  | 21 | 58-18 |
| 4.     | AP Football Wrocław | 9  | 19 | 35-26 |
| 5.     | Pogoń Syców         | 9  | 15 | 29-31 |
| 6.     | Moto-Jelcz Olawa    | 8  | 15 | 26-28 |
| 7.     | Parasol IV Wrocław  | 9  | 13 | 26-18 |
| 8.     | Pogoń Oleśnica      | 9  | 12 | 28-37 |
| 9.     | MKP WOŁÓW           | 10 | 10 | 16-43 |
| 10.    | Śleza IV Wrocław    | 9  | 9  | 26-43 |
| 11.    | Unia II Wrocław     | 8  | 4  | 9-57  |
| 12.    | Moto-Jelcz II Olawa | 8  | 3  | 9-44  |
| 13.    | Feniks Strzelin     | 8  | 3  | 13-50 |
| 14.    | Sokół Marcinkowice  | 8  | 3  | 12-41 |

**10.kolejka** (31 października): Sporting Wrocław - MKP (13.00).

## 7.LIGA OKRĘGOWA - grupa 4 Widawa Psary

- **KP BRZEG DOLNY 3-2 (3-0)**

**Bramki:** W. Włoch (46'-*samobój-cza*), O. Szarek (55');  
**KP:** D. Jarózek – K. Czykiel, M. Jabłoński, K. Kawalec, M. Sobieski, W. Nawrot, J. Kawalec, O. Szarek, M. Wlezień.

| TABELA |                      |   |    |       |
|--------|----------------------|---|----|-------|
| 1.     | Plomień Krośnice     | 8 | 24 | 47-4  |
| 2.     | SP Milicz            | 7 | 21 | 47-6  |
| 3.     | Talent II Trzebnica  | 7 | 19 | 48-6  |
| 4.     | Piast II Zmigród     | 8 | 18 | 59-10 |
| 5.     | Widawa Psary         | 8 | 17 | 27-21 |
| 6.     | Dolpasz Skokowa      | 9 | 13 | 27-39 |
| 7.     | Błysk Kuźniczysko    | 7 | 12 | 36-18 |
| 8.     | KP BRZEG DOLNY       | 8 | 9  | 28-21 |
| 9.     | Tęcza Brzezina Łąka  | 8 | 8  | 15-28 |
| 10.    | Bór Oborniki Śl.     | 7 | 7  | 20-26 |
| 11.    | Iskra Pasikurowice   | 6 | 4  | 13-26 |
| 12.    | UKS WIŃSKO           | 8 | 1  | 11-76 |
| 13.    | Talent III Trzebnica | 8 | 1  | 13-43 |
| 14.    | Polonia II Trzebnica | 7 | 0  | 13-80 |

**9.kolejka** (31 października): KP - Bór Oborniki Śl. (13.00); Polonia II Trzebnica - UKS (14.00).

## 7.LIGA OKRĘGOWA - grupa 5 UKS Gminy Miękinia

- **ODRA LUBIAŹ 7-1 (5-1)**

**Bramka:** M. Kijacek (19');  
**ODRA:** D. Rykowski – D. Soroko, W. Szumniak, Z. Bogucka, A. Niewiadomski, K. Kostrzycki, T. Rożek, M. Kijacek, W. Ozimek – K. Szuszfalak, A. Kostrzycki, B. Bronowicki.

| TABELA |                        |   |    |       |
|--------|------------------------|---|----|-------|
| 1.     | UKS Gminy Miękinia     | 7 | 21 | 47-10 |
| 2.     | Fenomen Leśnica        | 8 | 21 | 43-11 |
| 3.     | GOKiS Kąty Wr.         | 8 | 19 | 41-18 |
| 4.     | Jedenastka II Kąty Wr. | 8 | 15 | 30-23 |
| 5.     | Mechanik Brzezina      | 7 | 15 | 41-17 |
| 6.     | MKS Kostomłoty         | 8 | 15 | 31-28 |
| 7.     | Sokół II Smolec        | 8 | 10 | 47-25 |
| 8.     | ODRA LUBIAŹ            | 9 | 9  | 34-32 |
| 9.     | Bystrzyca Kąty Wr.     | 7 | 6  | 16-36 |
| 10.    | Parasol VII Wrocław    | 6 | 3  | 11-34 |
| 11.    | Polonia II Środa Śl.   | 9 | 3  | 13-69 |
| 12.    | Błękitni Jerzmanowo    | 7 | 0  | 6-57  |

**9.kolejka** (31 października): Odra - Bystrzyca Kąty Wr. (11.00).

KLASA A

Stwierdzenie, że orzeszkowanie znaleźli się ze swoją formą w przysłowiowym dołku, byłoby zwykłym eufemizmem. Za piłkarzami Victorii 6. futbolowy weekend, w którym nie potrafia odnieść zwycięstwa. Pewnym *alibi* po sobotniej konfrontacji jest fakt, że o rankingowe punkty walczyli na boisku niepokonanego lidera, ale rozmiary niepowodzenia są trochę zawstydzające. Tym bardziej, że mimo kolosalnych luk w składzie, nasz zespół potrafił się dość długo skutecznie bronić przed atakami rywali. Po niespełna półgodzinie gry gospodarze mogli się jednak cieszyć z prowadzenia, które podwyższyli jeszcze przed przerwą. W barwach Victorii wreszcie pojawił się **Michał Piechuta**, ale wszedł na plac gry wówczas, kiedy praktycznie było po sprawie. Honorowe trafienie dla przyjezdnych zapisał na swoim koncie **Dawid Adamczak**, lecz jako ostatni w tym spotkaniu do siatki bramki konkurentów trafił zawodnik Polonii, pieczętując 11.z rzędu sukces swojego zespołu.

Okres słabszej gry wydają się mieć za sobą natomiast piłkarze z Lubiąża, którzy przed tygodniem *wyrwali* zwycięstwo na trudnym terenie w Brzegu Dolnym, a w sobotę passę zwycięstw przedłużyli do 5, przywoząc komplet rankingowych *oczek* z Pęgowa. Wprawdzie zespół Zorzy nie należy do ligowych potentatów, ale jest to nieobliczalna drużyna, która może sprawić problem nawet najgroźniejszym konkurentom. Na szczęście w sobotniej konfrontacji nasz zespół zaczął strzelać bardzo szybko, gdyż już w 10.minucie precyzyjnym uderzeniem z rzutu wolnego popisał się **Dawid Szczerba** (na zdjęciu). Choć cała 1.odsona toczyła się pod dyktando gospodarzy, to jednak więcej goli już nie oglądaliśmy. Po zmianie stron lubiążanie nadal nie zwalniali tempa, co znalazło potwierdzenie w kolejnym trafieniu D. Szczerby. W końcu do głosu doszli goście i przy odrobinie szczęścia mogło być jeszcze *gorąco*, gdyż **Danielowi Posackiemu** parę razy ewidentnie sprzyjało futbolowe szczęście. Golkipier Odry do końcowego gwizdka arbitra zachował czyste konto, więc pęgowanie stali się kolejną ekipą, która jesienią nie potrafiła w Lubiążu zdobyć gola.

Niemal od początku rozgrywek swoich sympatyków nie rozpieszczali piłkarze krzelowskiej Komety, ale w ostatnich tygodniach gracze tej ekipy rozpoczęli walkę o wydostanie się ze strefy spadkowej. Zdobywanie punktów nie ruszyło z kopyta, ale *oczko* przywiezione z Ciechowa ma swoją wagę. Trochę szkoda, gdyż to goście trzykrotnie wychodzili na prowadzenie, ale ostatecznie nie udało się dowieźć pełnego sukcesu do końcowego gwizdka arbitra.

Konfrontacji z Ambrozją Spartanie nie zaczęli najlepiej, gdyż już na samym początku goście wykorzystali błąd defensywy rywali zdobywając gola, który zapewnił im prowadzenie przez blisko godzinę rywalizacji. Później jednak na boisku pojawił się **Emanuel Stańczyk** i bardzo szybko znalazł futbolowy *patent* na obronę bogdaszowiczian. Remis mógł być tylko chwilą, ale w kolejnej akcji napastnik Sparty już się nie popisał, a jego nieskuteczność *zabolata* podwójnie, gdyż w kolejnej akcji przyjezdni odzyskali prowadzenia, a za kolejną chwilę z czerwoną kartką murawę opuścił **Krzysztof Stefanowski**. Grający w osłabieniu Spartanie próbowali zmienić losy konfrontacji, ale w końcu rywale wyprowadzili

dwa celne futbolowe *ciosy*, na które jedyną odpowiedzią gospodarzy był skuteczny strzał **Piotra Paska** z 11.metrów.

Choć w piłce nożnej niczego nie można przesądzać z góry, to jednak wydaje się, że futbolowa eskapada do Muchoboru przyniosłaby ekipie dolnobrzeskiego KP kolejny komplet punktów. Niestety, z powodu szalejącego chińskiego wirusa do konfrontacji nie doszło, a jej kolejny termin wyznaczono na 22 listopada (12.00).

Polonia Bielany Wr.  
- VICTORIA ORZESZKÓW 7-1 (2-0)

**Bramka:** D. Adamczak (86'); **VICTORIA:** M. Wójcik – Ł. Bagiński, P. Lisiecki (65' M. Piechuta), K. Partyka, K. Strzemski, A. Ulmaniec, D. Adamczak, K. Jadach (46' K. Golinowski), W. Baraś, K. Mucha, K. Orniacki.

ODRA LUBIĄŻ  
- Zorza Pęgów 2-0 (1-0)

**Bramki:** D. Szczerba (10', 51'); **Żółta kartka:** J. Szuszałak; **ODRA:** D. Posacki – P. Wnias (68' S. Ostapyszen), J. Szuszałak, P. Płaszczynski (46' M. Główka), K. Kupiec, K. Sołowski, B. Niedzielski (65' D. Żołądziejewski), P. Główka (77' J. Niewiadomski), G. Gryzan, D. Szczerba (84' B. Kozłowski), A. Główka.

Porcelana Ciechów  
- KOMETA KRZELÓW 3-3 (1-1)

**Bramki:** P. Białek (24'), D. Chylak (54', 74'); **Żółte kartki:** A. Marcinkowski, D. Chylak; **KOMETA:** N. Golec – J. Kędziński, P. Szymański, P. Białek, K. Dziubiński (80' M. Dziubiński), M. Kędziński (70' A. Chylak), A. Marcinkowski, W. Białek, D. Chylak, M. Białek, R. Sawa.

SPARTA MIŁCZ  
- Ambrozja Bogdaszowice 2-4 (0-1)

**Bramki:** E. Stańczyk (60'), P. Pasek (+90'-karny); **Żółte kartki:** K. Stefanowski (2); **Czerwona kartka:** K. Stefanowski (83'); **SPARTA:** H. Kunda – K. Heluska, R. Pietras (46' K. Stefanowski), M. Hańczyk (85' W. Pelikan), M. Kaniecki, A. Korcz, P. Matusiewicz (75' P. Pasek), K. Jelec (55' E. Stańczyk), M. Urbaniak, P. Kozak (85' P. Cieśliński), P. Chmielewski (46' M. Leśniewski).



Pozostałe wyniki: Osiek - Zjednoczeni 2-0; Puma - Sokół 0-1.

| KLASA A |                        |    |    |       |
|---------|------------------------|----|----|-------|
| 1.      | Polonia Bielany Wr.    | 11 | 33 | 41-10 |
| 2.      | Sokół Smolec           | 11 | 27 | 57-22 |
| 3.      | ODRA LUBIĄŻ            | 11 | 25 | 26-7  |
| 4.      | Ambrozja Bogdaszowice  | 11 | 24 | 49-25 |
| 5.      | Zieloni Rakoszyce      | 10 | 21 | 19-8  |
| 6.      | Pogoń Miekina          | 10 | 18 | 26-23 |
| 7.      | VICTORIA ORZESZKÓW     | 11 | 15 | 27-29 |
| 8.      | LZS Osiek              | 11 | 14 | 28-35 |
| 9.      | KP BRZEG DOLNY         | 10 | 13 | 28-20 |
| 10.     | SPARTA MIŁCZ           | 11 | 12 | 28-39 |
| 11.     | Puma Pietrzykowice     | 11 | 11 | 27-34 |
| 12.     | Porcelana Ciechów      | 11 | 10 | 32-59 |
| 13.     | Zorza Pęgów            | 11 | 9  | 26-38 |
| 14.     | Zjednoczeni Szczepanów | 11 | 8  | 21-30 |
| 15.     | KOMETA KRZELÓW         | 11 | 8  | 23-39 |
| 16.     | Muchobór Wrocław       | 10 | 0  | 7-47  |

12.kolejka (31 października): **SPARTA** - Puma (13.30), **KP** - Porcelana (13.30), **Ambrozja** - **KOMETA** (13.30), **VICTORIA** - Pogoń (13.30), **Zjednoczeni** - **ODRA** (18.00), **Zieloni** - **Osiek**, **Zorza** - **Muchobór**, **Sokół** - **Polonia**.

KLASA B

Twardą lekcję futbolu dostali młodzi piłkarze dolnobrzeskiego KP w Starym Wołowie. Ligowy *outsider* postawił na tyle twarde warunki, że wicelider wywalczył tylko punkt, a o jego zdobyciu gości przesądzi dopiero w doliczonym czasie gry. Pojedynek wprawdzie trudno uznać za porywający spektakl, ale z całą pewnością nie brakowało w nim walki oraz emocji. Każda ze stron w niedzielnym starciu wykorzystała swoje atuty i ostatecznie drużyny schodziły z murawy z futbolowym kompromisem, który może być pewnym rozczarowaniem dla obu zespołów, ale trudno stwierdzić, czy jeden z nich rzeczywiście był na tyle lepszy, aby zgłaszać *roszczenia* do pełnej puli.

Żadnych wątpliwości nie było natomiast w Brzegu Dolnym, gdzie w roli kompletnej niegościnniej ekipy wystąpili piłkarze KS. Do futbolowych *razów* w ostatnich tygodniach zdążyli się przyzwyczaić gracze głębowickiego Zryw, a *odliczanie* strat mogli rozpocząć już w 6.minucie, kiedy to ich golkipera pokonał **Maciej Czyżowicz**. Na początku 2.dłony zawodnik ten skompletował *hat-trick'a* i kiedy opuszczał plac gry pewnie nie przypuszczał, że *show* skradnie mu **Sergio Fernandez** (na zdjęciu), który w kwadrans zapisał na swoim koncie 3 trafienia, a jego zespół efektowne zwycięstwo.

Z *potrójnej* zdobyczy mógł cieszyć się również **Mateusz Pawłowicz**, ale jego Ruch zagrał o wiele mniej efektywnie na boisku w Krościnie



Wielkiej. Rozpoczęło się wymienienie dla gospodarzy, którzy po niecałym kwadransie mogli cieszyć się z dwóch goli prowadzenia, ale w kolejnych minutach korzystny rezultat zaczął im się wymykać, aż do 3.trafienia zawodnika z Warzęgowa, po którym to goście mogli cieszyć się z prowadzenia. Po raz kolejny okazało się jednak, że piłkarze Ruchu należytej koncentracji oraz rezultatu nie potrafia utrzymać do końcowego gwizdka arbitra, przed którym futbolówkę z siatki własnej bramki musiał jeszcze wyciągnąć **Adam Gwiazdowski** i ostatecznie obie ekipy podzieliły się punktami.

W Barkowie w roli faworytów z całą pewnością nie wystąpili piłkarze z Mojejćicy, a mimo to po trafieniu **Rafała Harwasa** to goście schodzili na przerwę z prowadzeniem. Choć przez większość tego spotkania jego tempo dyktowali zawodnicy Lecha, to jednak długo nie mogli pokonać **Sebastiana Raczaka**, który *wyciągnął* nawet rzut karny. Niestety, jego szczęśliwa gwiazda i formacja defensywna *zdrzemnęły* się na 10 minut, a to w zupełności wystarczyło gospodarzom, aby odwrócić losy konfrontacji.

HEROSI STARY WOŁÓW  
- KP II BRZEG DOLNY 3-3 (1-1)

**Bramki:** M. Dudek (38'), K. Romanowicz (59'-karny, 86') oraz J. Lewański (43'), F. Kubala (83'-karny, +90'); **Żółte kartki:** K. Romanowicz, G. Kozak, S. Siepko oraz J. Lewański, D. Pluta; **HEROSI:** M. Jaguś – K. Ignasiak, G. Kozak, K. Jarosz (75' J. Drężek), H. Bała, J. Mazurek, S. Siepko, Ł. Leja, M. Dudek, M. Idczak (60' P. Fałat), K. Romanowicz; **KP:** S. Mielcarek – M. Cygan, S. Goles, D. Pluta (75' M. Ordonowski), K. Zaguła, M. Wapiński (84' J. Iskra), J. Lewański, F. Kubala, D. Ciochoń (46' M. Sankiewicz), K. Kubacki, M. Wapiński (60' T. Borkowski).

KS BRZEG DOLNY  
- ZRYW GŁĘBOWICE 6-0 (2-0)

**Bramki:** M. Czyżowicz (6', 18', 46'), S. Fernandez (69', 76', 84'); **Żółte kartki:** K. Karbowniczak oraz M. Gajewski, J. Juzwa;

Czerwona kartka: M. Maćkowiak (45');

**KS:** K. Karbowniczak – M. Burdyński, D. Legieta, M. Tomela, S. Węglarz, D. Skoczeń, M. Maćkowiak, S. Fernandez, F. Cukrowski (60' D. Józwik), M. Czyżowicz (65' A. Kuzaj), A. Juwa (60' A. Gregoraszczuk); **ZRYW:** M. Krajka – Ł. Grynienko, A. Czuchajewski, M. Oleszkiewicz, T. Szadej, K. Krawczyk, K. Podbucki (66' K. Teślak), M. Gajewski (77' S. Machalski), J. Juzwa, F. Stuchły, K. Oczeke (73' D. Stuchły).

LKS Krościna Wielka  
- RUCH WARZĘGOWO 3-3 (2-1)

**Bramki:** M. Pawłowicz (24', 47', 61'); **Żółte kartki:** Martin Nowak, Dawid Morawski, A. Gwiazdowski; **Czerwona kartka:** J. Kozak (70'); **RUCH:** A. Gwiazdowski – Przemysław Miłuch (65' Ł. Domin), Daniel Morawski, Piotr Miłuch, M. Grzywacz, G. Mikołajczyk, J. Kozak, M. Pawłowicz, D. Małecki, R. Sobotka, Martin Nowak.

Lech Barkowo  
- ORKAN MOJĘCICE 3-1 (0-1)

**Bramka:** R. Harwas (36'); **ORKAN:** S. Raczak – A. Sadowski, P. Punda, K. Kopczyński, M. Bazylewicz (70' D. Marchlewski), K. Lickiewicz, W. Malanowski (63' M. Żmuda), R. Harwas (75' D. Przybylski), B. Goch, M. Zalewski, M. Socha.

Pozostałe wyniki: Odra - Borzęcin 2-4; Dąb - Czarni 0-3; Piotrkowice - Pirania 2-1.

| KLASA B |                     |    |    |       |
|---------|---------------------|----|----|-------|
| 1.      | Czarni Białków      | 11 | 28 | 41-12 |
| 2.      | KP II BRZEG DOLNY   | 11 | 23 | 41-23 |
| 3.      | Pirania Radziadz    | 10 | 19 | 26-25 |
| 4.      | Orkan Borzęcin      | 10 | 18 | 48-31 |
| 5.      | Lech Barkowo        | 11 | 17 | 29-25 |
| 6.      | KS Piotrkowice      | 10 | 17 | 25-22 |
| 7.      | OLIMPIA GODZIECIN   | 10 | 17 | 36-18 |
| 8.      | KS BRZEG DOLNY      | 10 | 16 | 24-22 |
| 9.      | RUCH WARZĘGOWO      | 10 | 13 | 24-31 |
| 10.     | LKS Krościna Wielka | 10 | 12 | 24-29 |
| 11.     | Dąb Kuraszków       | 10 | 12 | 20-19 |
| 12.     | Odra Uraz           | 11 | 11 | 18-25 |
| 13.     | ORKAN MOJĘCICE      | 10 | 10 | 20-39 |
| 14.     | HEROSI ST. WOŁÓW    | 10 | 4  | 15-35 |
| 15.     | ZRYW GŁĘBOWICE      | 10 | 0  | 13-48 |

12.kolejka (31 października): **KP II** - Dąb (11.00), **RUCH** - **KS** (13.30), **MOJĘCICE** - Piotrkowice (13.30), **ZRYW** - **HEROSI** (13.30), **OLIMPIA** - Odra (14.30), **Borzęcin** - **Lech**, **Pirania** - **Krościna Wlk.**

# Jak zamówić ogłoszenia drobne

na stronie [www.kuriergmin.pl/ogloszenia-drobne/](http://www.kuriergmin.pl/ogloszenia-drobne/)



**poczta**

"Kurier Gmin"  
56-100 Wołów  
ul. Zwycięstwa 15



**wyślij sms-em**

pod numer **79567**  
koszt 9 zł + Vat  
zaznaczając od OKG  
(spacja)treść ogłoszenia



**e-mailem**

[sekretariat@kuriergmin.pl](mailto:sekretariat@kuriergmin.pl)  
lub osobiście



**Numer konta: Bank MBANK 83 1140 2004 0000 3902 4474 9895**



**71 319 79 18**

## USŁUGI

▶ Videofilmowanie, 602879746, 515276337.

▶ Garaże blaszane, od 1.450 zł, bramy, tanie ogrodzenia metalowe, RATY! TRANSPORT GRATIS! [www.dobrygaraż.pl](http://www.dobrygaraż.pl), 627338830, 607680103.

▶ Pranie dywanów i kanap aut. 535-679-346

▶ Tapicer Dokładnie. 604300278

▶ Powiatowy Urząd Pracy w Wołowie oraz Filia PUP w Brzegu Dolnym informuję, iż od dnia 22.01.2020 można odbierać PIT-11 za rok 2019. 0713197918

▶ Wypożyczę wiertnicę spalinową tel. 604906643

▶ Remonty i wykończenia mieszkań, malowanie, gładzie, panele, łazienki i inne 797460755

▶ Remonty, wykończenia mieszkań. 728 001 744

## NIERUCHOMOŚCI

### SPRZEDAM

▶ Działki na peryferiach Wołowa. 516323353

▶ Działki na peryferiach Wołowa. 516323353

## KUPIĘ

▶ Kupię kawalerkę w Wołowie na parterze lub I piętrze tel. 695169331

## MOTORYZACJA

### SPRZEDAM

▶ Koła zimowe, komplet 215/55 r17". 601156792

## KUPIĘ

▶ Kupię auto do 800 zł, 604 317 276.

**Kupię każde auto całe i uszkodzone. Gotówka od ręki. 603868712**

**Skup aut za gotówkę 693544030**

▶ Kupię ciągniki, przyczepy i maszyny rolnicze 602811423 lub 535135507

▶ Skup aut, najwyższe ceny, dojazd do klienta. 693466561

## RÓŻNE

### SPRZEDAM

▶ Szkółka drzew i krzewów ozdobnych, choinki. Lipnica 661349383

▶ Drewno opałowe akacja, dąb. 724068787

## KUPIĘ

▶ Kupię monety, zegarki, srebro-antyki. 725332771

## PRACA

### DAM PRACĘ

▶ Zatrudnię do grabienia liści w parku. 504-789-493

## KOREPETYCJE

▶ Matematyka zaliczenia, egzaminy, matura. 608518085

## POMOC

▶ Grupa Anonimowych Alkoholików, Wołów pl. Szkolny 2, wtorek godz. 17.00, niedziela godz. 17.00, Ścinawa ul. Zgody 12 (salka katechetyczna), piątek godz. 17.00, tel. zaufania 71 321 21 24 od godz. 16:00.

▶ Punkt Wspierania Rodzin, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, wtorek 17.00-19.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.

▶ Psycholog, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, poniedziałek - piątek 16.00-20.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.

## OSK BETA

Bernard Kuska



Kurs prawa jazdy kategorii: B, B+E (daje uprawnienia do jazdy ciągnikiem)



**692 520 635**

[bernardkuska@wp.pl](mailto:bernardkuska@wp.pl)

REKLAMA

REKLAMA



**DOBRA PRACA**

**STAJE SIĘ**



**e-gazeta!**

**Dlaczego?**



**BEZ GRANIC**  
Dostępna w całej Polsce



**BEZ PAPIERU**  
Dbajmy o planetę



**BEZ OGRANICZEŃ**  
Większe i kontrolowane zasięgi do 3 tysięcy wyświetleń na FB i 30 tysięcy na www!



**BEZ FAKE NEWS**  
Rzetelne informacje w internecie

[www.dobrapraca24.pl](http://www.dobrapraca24.pl)

▶ Pomoc weterynaryjna, tel. 071 319 03 78; 0606 46 97 97.

▶ Poradnia Problemów Uzależnień, pon., wt. 7.30-13.30, śr., czw. 7.30-17.30, tel. 071 319 56 62.

▶ Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wołowie, Centrum Profilaktyki Uzależnień, 56-100 Wołów, pl. Szkolny 2, tel. 071 389 14 95, e-mail: [gkrpawolow@op.pl](mailto:gkrpawolow@op.pl) - inicjuje działania związane z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych, - podejmuje czynności zmierzające do orzeczenia o zastosowaniu wobec osoby uzależnionej od alkoholu obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie leczenia odwykowego, - opiniuje wnioski o wydanie zezwolenia na sprze-

daż napojów alkoholowych. W Punkcie Konsultacyjnym Komisji dyżury pełnią: Pełnomocnik Burmistrza ds. Realizacji GPP i RPA - poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 9.30-12.30. Psycholog - poniedziałki od godz. 16.00-19.00., czwartki od godz. 15.00- 18.00. Konsultant ds. uzależnień - środy od godz.16.00-19.00. Odbywają się spotkania: - Grupy terapeutycznej dla osób uzależnionych - w poniedziałki od godz. 17.00. - Grup AA - we wtorki i w niedziele od godz. 17.00. - Grupy AI-Anon w piątki w godz. 17.00-19.00.

▶ Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Brzegu Dolnym, ul. 1 Maja 1A, I piętro (dawny internat ZSZ), tel. 071 319 99 94, proponuje dzieciom, młodzieży, rodzicom i nauczycielom szeroką ofertę psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną, m.in. w zakresie: diagnozy, terapii, profilaktyki, poradnictwa, planowania kariery zawodowej. Wizyty BEZPŁATNE. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00.

▶ Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Wołowie, kontakt 071 389 28 56, po godzinach urzędowania oraz w dni wolne od pracy, telefon dyżurny - 0604 208 816.

▶ Grupa Anonimowych Narkomanów Grupa „Warriors”, spotkania w niedzielę od 16:00 do 18:00 w 2. niedzielę miesiąca, mityng otwarty, Brzeg Dolny, ul. Zwycięstwa 5 (wejście po prawej stronie) tel. kontaktowy 790491700.

## URZĘDOWA KASACJA POJAZDÓW



**P.P.H.U. "LECH-MET"**  
ul. Kościuszki 9  
55-140 Żmigrod

**Telefon całodobowy:**  
**600 403 082**

- wydajemy zaświadczenia kasacji pojazdów do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych
- bezpłatny transport ( laweta)
- wszystkie czynności załatwiamy na miejscu

REKLAMA

"MACII" STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW MACIEJ NOWAK  
Śmiłowo 29e, 64-125 Poniec

**ZEZŁOMUJ AUTO  
W FIRMIE MACII  
I WYGRAJ NOWE**



Loteria trwa w dniach 01.09-31.12.2020r. Szczegóły w regulaminie na stronie [www.macii.pl](http://www.macii.pl)

REKLAMA



**PIRAMIDA  
MEBLE**

od 2005 r. w Wołowie  
[www.meble-wolow.pl](http://www.meble-wolow.pl)

kuchnie nowoczesne  
kuchnie klasyczne  
salony i jadalnie

łazienki  
meble nietypowe  
biura, szafy, wnęki

ul. Polna 5  
56-100, Wołów

tel. 602 641 297  
tel. 71 389 40 06

[eprasa.pl](http://eprasa.pl) 3c8245157a

REKLAMA

# Cudzoziemcy wracają do pracy na Dolny Śląsk

Liczba cudzoziemców zgłoszonych w całej Polsce do ubezpieczeń społecznych w ZUS, na koniec sierpnia 2020 roku wynosiła 658 tys. W tym samym czasie na Dolnym Śląsku zarejestrowanych w ZUS-ie było 60 300 obcokrajowców. Pracowników z Ukrainy, którzy mają legalne zatrudnienie – jest w województwie dolnośląskim 48 344. Rok temu na Dolnym Śląsku pracowało 49 416 Ukraińców.

– Liczba zatrudnionych cudzoziemców po lekkim załamaniu na rynku z powodu COVID-19 znowu powoli rośnie. Najważniejszy jest fakt, że przyjeżdżający do nas obcokrajowcy coraz częściej pracują legalnie, czyli są ubezpieczeni – mówi Iwona Kowalska-Matis regionalny rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku. – A to oznacza, że nie tylko zbierają kapitał na przyszłą emeryturę, ale

są także objęci ubezpieczeniem zdrowotnym i wypadkowym – dodaje Kowalska-Matis. Niewątpliwie wpływ na liczbę pracujących cudzoziemców w Polsce miała epidemia Covid-19. Liczba cudzoziemców zarejestrowanych w ZUS na koniec sierpnia br. wynosiła 658,2 tys., czyli o 30 tys. więcej niż w lipcu. Oznacza to, że powoli wracamy do sytuacji sprzed pandemii – mówi rzecz-

niczka. Najwięcej cudzoziemców zgłoszonych do ZUS-u pochodzi z Ukrainy – 480,9 tys. Na drugim miejscu są Białorusini – 44,1 tys. Na trzecim – Gruzini. W rejestrach Zakładu jest ich 10,5 tys. Największy wzrost w stosunku do lipca odnotowujemy w przypadku obywateli Ukrainy – o 27,2 tys. „Liczba ubezpieczonych cudzoziemców wciąż dynamicznie rośnie i na koniec września

powinna już przekroczyć poziom z lutego, czyli sprzed pandemii – komentuje Iwona Kowalska-Matis. Do ubezpieczeń społecznych zgłoszeni są również obywatele bardziej odległych, często egzotycznych krajów. To osoby pochodzące m.in. z Botswany, Republiki Zielonego Przylądka czy Wysp św. Tomasza. ZUS od kilku lat odnotowywał wzrost liczby obywateli z ponad 170 krajów, którzy pracują w Polsce. Pod koniec 2015 r. Zakład Ubezpieczeń Społecznych notował 185 tys. ubezpieczonych cudzoziemców. Równy rok później

było ich już 293 tys., a kolejne 16 tys. przybyszów założyło własną działalność gospodarczą. Największy skok dokonał się w latach 2017/2018. Cudzoziemiec, jeżeli spełnia warunki – w świetle prawa polskiego – do zawarcia umowy o pracę, umowy zlecenia czy prowadzenia działalności na terenie Polski – objęty jest obowiązkiem ubezpieczenia społecznego. Przy zatrudnieniu znaczenie ma to czy taka osoba posiada pozwolenie na pracę wydawane przez wojewodę na wniosek pracodawcy oraz czy ma wizę lub inny dokument uprawniający cudzoziemca do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W przypadku prowadzenia działalności gospodarczej konieczne jest posiadanie zezwolenia na pobyt stały, czasowy, pobyt rezydenta czy przyznanie statusu uchodźcy. **kk**

## Gdy nie wszystkie komórki raka zostają zniszczone...

W październiku, miesiącu świadomości raka piersi, wiele mówi się o tym, jak ważna jest regularna profilaktyka. Umożliwia wykrycie nowotworu we wczesnym stadium, gdy szanse na jego wyleczenie są największe. Co dokładnie oznacza „wyleczyć raka piersi”? Najprościej mówiąc – zniszczyć wszystkie komórki raka. Jednak w niektórych przypadkach nie udaje się osiągnąć tego celu i w organizmie pozostaje mała liczba komórek nowotworowych. Wtedy mówi się o chorobie resztkowej. Czy można ją wyleczyć?

Leczenie wczesnego HER2-dodatniego raka piersi powinno



dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska

opierać się na terapii przedoperacyjnej, operacji i leczeniu uzupełniającym. Leczenie przedoperacyjne (nazywane neoadjuwantowym) ma na celu zmniejszenie guza, a w niektórych sytuacjach może nawet doprowadzić do jego zniknięcia. Taka terapia nie tylko zmniejsza pole operacyjne, ale przede wszystkim daje szansę na osiągnięcie całkowitej odpowiedzi patomorfologicznej (pCR), która daje lepsze rokowania, a więc zwiększa szanse na wyleczenie nowotworu. – Cał-

kowicie odpowiedź patomorfologiczna to ważny czynnik rokowniczy. Mówi o tym, że w usuniętym podczas zabiegu fragmencie piersi, w którym znajdował się nowotwór oraz w węzle chłonnym, nie ma komórek nowotworowych. Stopień odpowiedzi na leczenie oznacza się po operacji, przed którą było zastosowane leczenie przedoperacyjne, czyli chemioterapia połączona z terapią anti-HER2 – mówi onkolog dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska, Narodowy Instytut Onkologii im. Marii Skłodowskiej-Curie, Państwowy Instytut Badawczy. – Dla lekarza osiągnięcie przez pacjentkę pCR to informacja, że dobrze zareagowała na podane leczenie. Z kolei dla pacjentki osiągnięcie pCR to znakomita wiadomość, bo oznacza, że jest w remisji, czyli nie ma komórek nowotworowych. Po osiągnięciu pCR zwiększa się szansa na życie bez nawrotu choroby.

### Co się stanie, gdy nie wszystkie komórki nowotworowe zostaną zniszczone?

Osiągnięcie całkowitej odpowiedzi patomorfologicznej, a więc braku komórek nowotworowych w organizmie, możliwe jest po zastosowaniu leczenia przedoperacyjnego. Niestety, nie jest ono gwarantem, że wszystkie komórki nowotworowe zostaną zniszczone.

– Nigdy nie można mieć co do tego pewności, ale możemy mówić o pewnych czynnikach ryzyka. W przypadku HER2-dodatniego raka piersi to np. obecność receptorów, oprócz HER2, estrogenowego i progesteronowego oraz wielkość guza – im większy guz, tym wolniej reaguje na leczenie, w związku z czym jest większe prawdopodobieństwo, że nie uda się go całkiem zniszczyć – wyjaśnia dr Gruszczyńska.

Stan pacjentki, w którym stwierdza się obecność niewielkiej liczby komórek nowotworowych, określa się jako chorobę resztkową. Jej wykrycie jest istotne, ponieważ ma znaczący

wpływ na rokowania co do nawrotu nowotworu w przyszłości. – Ciężko jest mówić o czasie, kiedy rak piersi powróci. Czasami to kwestia kilku-kilkunastu miesięcy, a innym razem mówimy o latach. Nie jest też tak, że nowotwór na pewno powróci, ale warto zwiększyć swoje szanse na życie bez nowotworu, a jest to możliwe nawet w przypadku wystąpienia choroby resztkowej – tłumaczy dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska. – Dlatego pacjentka, która po operacji otrzymuje wynik biopsji, powinna upewnić się, że osiągnęła pCR. Jeśli tak – to bardzo dobrze, jeśli nie i ma chorobę resztkową, zalecałabym rozmowę ze swoim onkologiem o dostępnych metodach leczenia skierowanych przeciwko receptorowi HER2. Obecnie każda pacjentka z wczesnym HER2-dodatnim rakiem piersi, niezależnie od tego, czy osiągnęła całkowitą odpowiedź patomorfologiczną, kierowana jest po operacji na leczenie uzupełniające.

Medycyna stale się rozwija, lekarze coraz więcej wiedzą o nowotworach, pojawia się także coraz więcej nowych leków skierowanych przeciwko konkretnym podtypom raka piersi.

Nie wszystkie nowe terapie są dostępne dla pacjentów od razu. Ważne jest jednak, aby pacjenci byli świadomi swojej choroby i możliwych opcji terapeutycznych. Ta wiedza pozwoli pacjentowi lepiej poruszać się w procesie leczenia, łatwiej rozmawiać z lekarzem i wspólnie z nim szukać odpowiednich rozwiązań, które zoptymalizują terapię. Tymczasem, wciąż wiele kobiet nie wie, że rak piersi ma różne podtypy, które determinują różny przebieg i wynik terapii. Niestety, jeszcze mniej zna pojęcie choroby resztkowej, która staje się uznanym punktem decyzji terapeutycznej w onkologii. Dlatego czas to zmienić, im więcej wiemy, tym więcej możemy zrobić w swojej własnej sprawie. **in**

Sala Weselna

**Piwnica**  
*pod Wólami*  
Sala Weselna & Catering

Catering

Wesela Komunie Chrzcziny Stypy Bankiety

**Wołów ul. Koszarowa 1-3 tel. 884 816 191**

**RR meble**  
**RZĄSA**

**Meble**  
**Tapicerowane**  
od Producenta

**ul. Piłsudskiego 15, Wołów, tel. 71 384 34 24**



NA ZDROWIE



NA ZDROWIE

# Kiedy lekarz zleci Ci test na koronawirusa?

Jakie są zasady zlecania testów? Kto je zleca i gdzie je wykonać? Przeczytaj!

Jeśli masz takie objawy, jak:

- temperatura ciała powyżej 38 stopni Celsjusza
- kaszel
- duszność
- utrata węchu lub smaku,

lekarz podstawowej opieki zleci Ci test za pośrednictwem aplikacji gabinet.gov.pl i przekaże Ci informację o mobilnych punktach pobrania, tzw. drive thru, w których możesz wykonać badanie. W drodze na badanie nie korzystaj z transportu publicznego!

Jeśli jesteś samodzielny, udaj się do punktu drive thru, by wykonać badanie. Lista punktów dostępna jest na stronie: <https://www.pacjent.gov.pl/aktualnosc/test-w-mobilnym-punkcie-pobran>

Zabierz ze sobą dokument ze zdjęciem i podaj nr PESEL. Na miejscu nie wysiadaj z auta. Wymaz z nosogardzieli zostanie pobrany przez otwarte okno samochodu. Test jest bezpłatny.

## Jeśli nie jesteś samodzielny i nie możesz udać się do drive thru

Lekarz POZ skontaktuje się telefonicznie z Wojewódzką Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną (WSSE) i przekazuje informacje o konieczności wykonania testu.



Fot. redakcja kurier gmin

WSSE wystawi zlecenie testu i wyśle do Ciebie karetkę „wymazówkę”.

Informację o wyniku testu znajdziesz w Internetowym Koncie Pacjenta. Jeśli wynik testu będzie pozytywny, lekarz rodzinny informuje Cię o wyniku i o konieczności udania się do oddziału zakaźnego lub obser-

wacyjno-zakaźnego. W szpitalu podejmowane są decyzje o:

- przyjęciu do szpitala,
- rozpoczęciu izolacji w izolatorium (w izolatoriach mają przebywać m.in. osoby, które nie mogą odbyć kwarantanny w domu, aby nie narażać na zakażenie koronawirusem najbliższych),

- rozpoczęciu izolacji domowej.

Jeśli masz objawy infekcji, ale lekarz nie stwierdzi objawów kwalifikujących do skierowania na badanie w kierunku SARS-COV-2, wtedy umawia następną teleporadę w ciągu 3-5 dni od pierwszej wizyty.

kk

## Zespół opieki domowej

Punkt Konsultacyjny w Rejonowej Przychodni w Wołowie, ul. Piłsudskiego 34, 56-100 Wołów, czynny we wtorek i piątek, godz. 9.00-14.00, pokój nr 202 II piętro, telefon: 728 228 192.

W ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia obejmujemy opieką paliatywno - hospicyjną pacjentów z następującymi schorzeniami:

- choroby nowotworowe,
- owrzodzenia odleżynowe,
- niewydolność oddechowa niesklasyfikowana gdzie indziej.

### Zapewniamy bezpłatną:

- opiekę lekarską i pielęgniarczą w domu chorego,
- leczenie bólu według najnowszych standardów i innych objawów towarzyszących chorobie nowotworowej,
- leczenie odleżyn,
- rehabilitację,
- wsparcie psychologiczne,
- żywienie dojelitowe dietą przemysłową,
- nieodpłatne wypożyczanie sprzętu medycznego.

REKLAMA

## Dr nauk med. Mariusz Krawczyk specjalista chirurg-onkolog

### USG:

- piersi
- tarczycy
- ślinianek
- węzłów chłonnych
- dermatoskopia - badanie znamion barwnikowych

Czwartki 16.00-18.00 **tel. 606 456 454**

Wołów, ul. Inwalidów Wojennych 19 (bud. KRUS)

REKLAMA

### KONSULTACJE UROLOGICZNE

dr nauk med. Patrik Forszt  
Specjalista urolog, FEBU

Choroby nerek, pęcherza, prostaty,  
zaburzenia potencji, USG NA MIEJSCU

Przyjęcia w Wołowie i Brzegu Dolny co wtorek od godz. 15:30

Brzeg Dolny DSCM  
M. Iwaszkiewicz  
ul. Wilcza 6  
rejestracja 71 3190766

Wołów  
Manamedica  
ul. Inwalidów Wojennych 13  
rejestracja 71 3895360

REKLAMA

**Wojciech Ugorski**  
specjalista radiolog

### USG

wt.15-18, pt. 16-18

ul. Piłsudskiego 34  
Przych. Rejon., gab. 115

**600 069 413**

REKLAMA

## USG SERCA USG BRZUCHA

kardiolog, specjalista  
chorób wewnętrznych

lek. med. Paweł Rehan

wtorki i czwartki

16.00-17.00

ul. Inw. Wojennych 19

Wołów (bud. KRUS)

**tel. 604 523 262**

REKLAMA

## Prywatny Gabinet Ginekologiczny dr n.med. Krzysztof Ćwiklicki Specjalista ginekolog-położnik

- USG,
- KTG,
- KONIZACJA,
- CYTOLOGIA.

Przyjmuje:

wt. - czw. 16:00 - 18:00

Brzeg Dolny, ul. Kętrzyńskiego 1  
(naprzeciwko Przychodni w budynku Apteki Dolnośląskiej)

**tel. 696 485 738**

epresa.pl 308245157a

REKLAMA

### NEUROLOG

• **Elżbieta Buczkowska**,  
specjalista neurolog, przyjmuje  
w prywatnym gabinecie w Obornikach Śl., ul. Dworcowa 36C.  
Poniedziałek w godz. 15.30-16.30  
tel. 603 999 676

### PSYCHOLOG

• **Psycholog Wołów**  
tel. 796733492.

### PSYCHIATRA

• **Katarzyna Leszczyńska**,  
specjalista psychiatra.  
Prywatny gabinet,  
Brzeg Dolny, ul. Zwycięstwa 9/2,  
wizyty domowe. Nerwice, depresje,  
zaburzenia psychiczne,  
tel. 606 286 236

• **Prywatny Gabinet Psychiatryczny, Magdalena Krakowska-Kociołek**,  
specjalista psychiatra  
ul. Inwalidów Wojennych 19,  
Wołów (budynek KRUS), pon.  
15.00-18.00.

Po wcześniejszej rejestracji:  
604 433 803. Wizyty domowe.

### STOMATOLOG

• **Stomatologia dla Rodziny**  
Kompleksowe leczenie stomatologiczne, nowoczesne materiały,  
radiowizjografia, RTG, chirurgia,  
protetyka.  
Oborniki Śl., ul. Łokietka 22  
Rejestracja: 71 310 26 12

### UROLOG

• **Aleksander Biały**  
Chirurg Specjalista Urolog  
Prywatny Gabinet Urologiczny,  
USG, Wołów ul. Piłsudskiego  
pok.115 (przychodnia rejonowa)  
Środa 15:00-18:00  
tel. 601206357, (71) 389 26 62

### ORTOPEDA

• **Waldemar Olszowiec**,  
specjalista ortopeda, specjalista  
chirurgii urazowej. NZOZ, ul.  
Zwycięstwa 9/2, Brzeg Dolny.  
Przyjmuje: poniedziałek: 15.00-  
18.00. Leczenie zachowawcze  
i operacyjne schorzeń narządu  
ruchu, tel. 71 319 07 66

## MedPoint

ul. Trawowa 73,  
54-614 Wrocław

### lek.med. Alicja Rehan

Specjalista chorób  
dziecięcych i alergologii

-konsultacje i diagnostyka  
alergologiczna

Rejestracja: **716000601**  
**716000602**  
**716000603**

REKLAMA

# Już jutro najnowsze wydanie Dobrej Pracy!



NR 20 PAŹDZIERNIK 2020  
BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK  
[www.dobrapraca24.pl](http://www.dobrapraca24.pl)

## DOBRA PRACA

WROCŁAW  
I OKOLICE

### CZYM ZAJMUJĄ SIĘ DOLNOŚLĄSKIE STARTUPY?

### STUDENCKI LOCKDOWN WE WROCŁAWIU

### PONAD DWIE TRZECIE POLAKÓW KUPUJE KOMPUTERY I AKCESORIA KOMPUTEROWE W SIECI

### WSPIERAMY DOLNOŚLĄSKĄ TURYSTYKĘ!

### CUDZOZIEMCY WRACAJĄ DO PRACY NA DOLNY ŚLĄSK



## Ściągnij bezpłatnie PDF ze strony

[www.kuriergmin.pl](http://www.kuriergmin.pl)



PGW oddział **Vitro** - fabryka szyb samochodowych  
poszukuje osób na stanowisko:



# • OPERATOR PRODUKCJI

OFERTA  
PRACY



OFERUJEMY

- **Atrakcyjne wynagrodzenie**
- **Dofinansowanie do posiłków**
- **Praca w systemie 12h - 3 na 3**
- **Miejsce pracy - Komorniki k. Środy Śląskiej**



**BEZPŁATNY TRANSPORT !!!**

więcej informacji pod nr telefonu:

aplikować należy na adres mailowy:

KONTAKT



**71 771 9889**



**rekrutacja@vitro.com**



Food &  
Consumer  
Products



W ZWIĄZKU Z URUCHOMIENIEM NOWOCZESNEGO MAGAZYNU WYSOKIEGO  
SKŁADOWANIA

## SZUKAMY PRACOWNIKÓW MAGAZYNOWYCH



### WYMAGANIA:

- Doświadczenie w obsłudze wózka widłowego
- Uprawnienia do obsługi wózków widłowych UDT

### ZAPEWNIAMY:

- Umowa o pracę bezpośrednio przez pracodawcę
- Darmowy ciepły posiłek
- Bogaty pakiet socjalny
- Prywatną opiekę medyczną (LUX MED)
- Ubezpieczenie na życie
- Kartę na basen
- Darmowy transport z Wołowa, Brzegu Dolnego i okolic.

Zarabiasz  
Od **3400 zł**  
brutto  
+premie

Jeżeli zainteresowało Cię nasze ogłoszenie to prosimy o przesyłanie CV na adres:

**kadry@kpfilm.com, tel. 71 319 12 22**  
Bukowice 39, 56-120 Brzeg Dolny

**Czytają Nas**  
w Papierze  
i na Facebooku



Zasięg postów  
na FB Kurier Gmin  
**ponad**  
**40 tys!**

Jesteśmy dla Was - dziękujemy